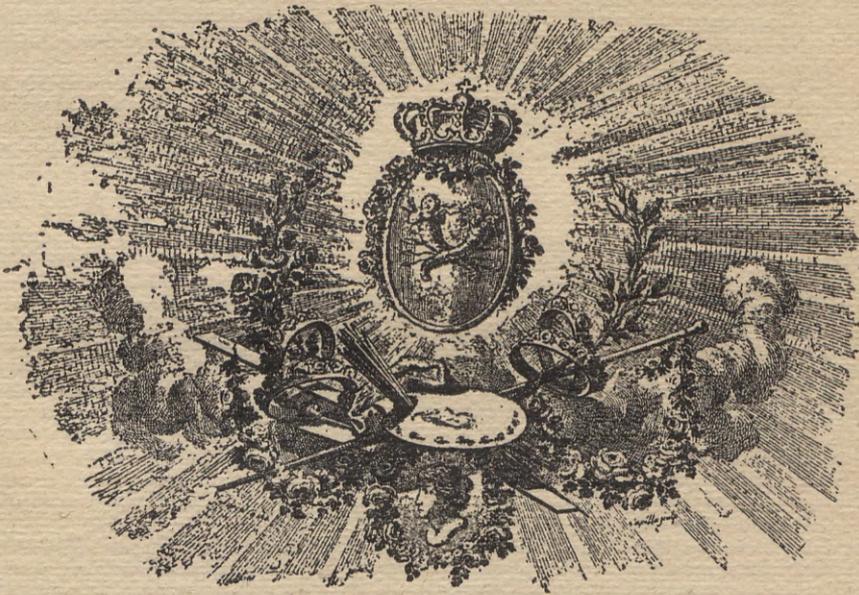




rchivo de Arte Valenciano



Escudo de la Real Academia de San Carlos, en los primitivos libros de Actas.
Siglo XVIII.

AÑO XI

VALENCIA
Enero-Diciembre, 1925

Núm. único

SUMARIOS

- 1915.—N.º 1.**—I. «Las Torres de Serranos». Documentos académicos, Juan Dorda. (Con ocho ilustraciones).—II. «El Arte funerario ojival y del Renacimiento», según los modelos existentes en el Museo de Valencia, Luis Tramoyeres Blasco. (Con 11 ilustraciones).—III. «De la ignorancia en el arte». Discurso por D. Ignacio Pinazo. (Con una ilustración).—IV. «Salvador Martínez Cubells», L. T. B. (Con tres ilustraciones).—V. «Epistolario artístico valenciano», D. Antonio Ponz. X. (Con una ilustración).
- N.º 2.**—I. «La más antigua pintura existente en el Maestrazgo de Morella», Luis Tramoyeres Blasco. (Con siete ilustraciones).—II. «La decoración pictórica de los Santos Juanes de Valencia». Un dictamen inédito de Palomino. (Con dos ilustraciones).—III. «La ilustración del libro en Valencia durante los siglos xv y xvi», T. B. (Con 24 ilustraciones).—IV. «El triunfo de los escultores valencianos en la Exposición Nacional de Bellas Artes de 1915», X. (Con ocho ilustraciones).—V. «ARCHIVO DE ARTE VALENCIANO juzgado por la Prensa y la intelectualidad artística de España».—VI. «Crónica académica».
- N.º 3.**—I. «Un tríptico de Jerónimo Bosco en el Museo de Valencia», Luis Tramoyeres Blasco. (Con 13 ilustraciones).—II. «La Colección sigilográfica del Archivo Catedral de Valencia», Antonio de la Torre. (Con siete ilustraciones).—III. «Bibliografía académica». Notas para un Catálogo de las Memorias y otros documentos publicados por la Real Academia de Bellas Artes de San Carlos, desde 1757 hasta el día.—IV. «Epistolario artístico valenciano», D. Antonio Ponz. (Continuación).—V. «ARCHIVO DE ARTE VALENCIANO juzgado por la Prensa y la intelectualidad artística».
- N.º 4.**—I. «El pintor Jerónimo Jacinto de Espinosa», Luis Tramoyeres Blasco. (Con siete ilustraciones).—II. «La Colección sigilográfica del Archivo Catedral de Valencia», Antonio de la Torre. (Con once ilustraciones).—III. «Castiza», de Manuel Benedito. (Con dos ilustraciones).—IV. «Homenaje a D. José E. Serrano y Morales». Un busto del ilustre Académico, M. (Con una ilustración).—V. «Epistolario artístico valenciano», D. Antonio Ponz. (Continuación).—VI. «Índice de materias».—VII. «Índice de ilustraciones».
- 1916.—N.º 1.**—I. «El pintor Jerónimo Jacinto de Espinosa». (Conclusión), Luis Tramoyeres Blasco. (Con doce ilustraciones y dos láminas sueltas).—II. «Recuerdo de Arte: Francisco Domingo», José Benlliure. (Con tres ilustraciones).—III. «La Colección sigilográfica del Archivo Catedral de Valencia». (Continuación), Antonio de la Torre. (Con 25 ilustraciones).—IV. «La Arquitectura contemporánea en Valencia», Francisco Mora Berenguer. (Con cinco ilustraciones).—V. «Epistolario artístico valenciano», D. Antonio Ponz. (Continuación).—VI. «Crónica académica».
- N.º 2.**—I. «La Escuela de Bellas Artes de la Real Academia de San Carlos en el año CLXIII de su existencia». (Con dos ilustraciones).—II. Alumnos premiados en el curso de 1915 a 1916.—III. Alumnos que han obtenido la calificación de Sobresalientes y Notables en el curso de 1915 a 1916.—IV. Dibujo del Antiguo. Curso preparatorio. (Con ocho ilustraciones).—V. Perspectiva lineal. (Con dos ilustraciones).—VI. Dibujo del antiguo. Segundo curso. (Con 12 ilustraciones).—VII. Dibujo del Natural. (Con 13 ilustraciones).—VIII. Carteles anunciadores de las Exposiciones anuales de los trabajos realizados en las clases del Antiguo y del Natural. (Con seis ilustraciones).—IX. Primero de modelado del Antiguo. Curso preparatorio. (Con ocho ilustraciones).—X. Teoría e historia del Arte. (Con una ilustración).—XI. Anatomía Artística. (Con dos ilustraciones).—XII. Modelado del Antiguo. Segundo curso. (Con ocho ilustraciones).—XIII. Modelado del Natural y Composición escultórica. (Con 11 ilustraciones).—XIV. Natural y composición. (Con 11 ilustraciones).—XV. Primero y segundo de Paisaje. (Con 15 ilustraciones).—XVI. Enseñanza especial para la mujer. Sección de Cerámica. (Con una ilustración).
- N.º 3.**—I. «El pintor Pedro Orrenie, ¿murió en Toledo o en Valencia?», Luis Tramoyeres Blasco. (Con cinco ilustraciones).—II. «Una subasta de obras de arte en el siglo xviii: Pinturas y Esculturas pertenecientes a la Compañía de Jesús en Valencia», O.—III. «Un palacio para las Bellas Artes en Valencia», X. (Con una ilustración).—IV. «Epistolario artístico valenciano». D. Antonio Ponz. (Continuación).—V. «El pintor Evaristo Muñoz», Documentos inéditos para su biografía.
- N.º 4.**—I. «El final de una familia de pintores: Jacinto de Espinosa y de Castro», Luis Tramoyeres Blasco. (Con seis ilustraciones).—II. «El pintor José Benlliure y Ortiz». Recuerdos de su vida artística. (Con seis ilustraciones).—III. «Ignacio Pinazo», Gil Roger Vázquez. (Con seis ilustraciones).—IV. «Monsieur Bertheaux, historiador del arte primitivo valenciano». Su muerte en el frente occidental, L. T. B.—V. «Epistolario artístico valenciano», D. Antonio Ponz. (Conclusión).—VI. «Crónica». (Con dos ilustraciones).
- 1917.—N.º 1.**—I. «Frescos prehistóricos de Tirig (Castellón de la Plana)», Barón de Alcahalí. (Con ocho ilustraciones).—II. «La Colección sigilográfica del Archivo Catedral de Valencia», Antonio de la Torre. (Con 24 ilustraciones).—III. «Conservación y restauración de los monumentos», Luis Ferreres.—IV. «Los Artesonados de la Antigua Casa Municipal de Valencia», Luis Tramoyeres Blasco. (Con 48 ilustraciones).—V. «Antigüedades romanas de Puzol», Luis Tramoyeres Blasco. (Con ocho ilustraciones).—VI. «Apéndice epigráfico a las antigüedades romanas de Puzol», Fidel Fita.—VII. Documentos académicos.
- N.º 2.**—I. «Los pintores Francisco y Juan Ribalta», Luis Tramoyeres Blasco. (Con 13 ilustraciones).—II. «Doña Dolores Caruana y Berard», L. R. de la S. (Con cuatro ilustraciones).—III. «Un dibujo de Alonso Berruguete en el Museo de Valencia», L. T. B. (Con dos ilustraciones).—IV. «La Purísima Concepción de Juan de Joanes. Origen y vicisitudes de esta famosa pintura», L. Tramoyeres Blasco. (Con siete ilustraciones).—V. «El Altar de plata de la Catedral de Valencia», Vicente Castañeda. (Con una ilustración).—VI. «El arte ibérico valenciano en el Museo de San Carlos», F. Almarche Vázquez. (Con siete ilustraciones).—VII. «El Museo

Archivo de Arte Valenciano

Publicación

de la

Real Academia de Bellas Artes de San Carlos

Año XI ♦ Enero - Diciembre

VALENCIA
MCMXXU

RESERVADOS LOS DERECHOS DE REPRODUCCIÓN

LAS PIEDRAS BLASONADAS DEL MUSEO ::: Y ACADEMIA DE SAN CARLOS :::



DICE —traducido—un popular adagio valenciano, que «el que no sabe es como el que no ve», y estimamos que nunca mejor traído a colación este antiguo refrán, que al contemplar las gentilicias ménsulas, las blasonadas claves y los emblemas heráldicos que, procedentes de derruidos conventos o desaparecidos palacios, consérvanse alineados en el viejo claustro del ex cenobio del Carmen, hoy Museo Provincial.

El profano en artísticas disciplinas o ajeno a sus espirituales delectaciones, no deja de experimentar, seguramente, cierta agradable emotividad, tanto examinando las suaves tintas e inocentes dibujos de un retablo primitivo, como a la vista de los enérgicos rasgos o ajustado color de un lienzo de los grandes maestros de las edades moderna o contemporánea; pero, ante los pétreos vestigios que hemos enunciado, permanece el visitante bajo una indiferente frialdad, si no sabe descifrar el significado de las figuras que aparecen a sus ojos como intrincados signos cabalísticos, indiferencia explicable también porque el resto arquitectónico en sí es parcialísima parte para dar idea exacta de la totalidad del monumento.

Por esto afirmábamos con gráfica expresión al comenzar este trabajo de litología blasonada, que «el que no sabe es como el que no ve».

En cambio, al que conoce los emblemas esculpidos y le es familiar el pasado de nuestra Región, ¡cuántas y cuántas consideraciones le sugieren aquellos mudos testigos de pretéritas edades! ¡Cómo hablan entonces las piedras centenarias y nos cuentan de aquellos famosísimos linajes que formaron nuestra gloriosa historia en la época foral! ¡Cómo dicen de aquellos magnates que ofrendaban su sangre en los campos de batalla y sus bienes a las casas de la religión, donde cristalizaban en magníficas joyas del arte gótico!

Y si el visitante, además de aficionado a la investigación, es un romántico evocador de los tiempos caballerescos, sueña como el poeta y como él se inspira, medita como el religioso y como él se eleva, si no en celestiales éxtasis, en transportes terrenos de exquisita espiritualidad, y aquellos fríos mármoles recitan entonces nuestras viejas leyendas y venerandas tradiciones, y ante la imaginación febril desfilan santos y jurisconsultos, fundadores y magnates, guerreros y diplomáticos, príncipes y caballeros.

¡Y cómo rememoran también, las Casas-fuertes de las órdenes religioso-militares, los palacios señoriles, los viejos y comunales edificios, los antiquísimos cenobios, algunos tan interesantes como el de las Magdalenas y el de San Francisco, y tantos

otros que desaparecieron en el siglo XIX sin dejar gráficos de sus claustros, iglesias y capillas que alzarán la piedad de los monjes, el oro de los magnates y la habilidad de nuestros artífices!

¡La Edad Media! ¡Qué interesante nombre de tan sugestiva evocación! La época en que dominan y se mezclan en paradójica amalgama la espiritualidad y el sensualismo, el honor y la barbarie; la época de los endriagos y de los fantasmas, de los caballeros andantes y de las románticas leyendas repletas de fabulosas hazañas y episodios sobrenaturales que encuentran su medio ambiente en los sombríos atardeceres y en las noches tenebrosas, pues las vagas penumbras de las grandiosas cámaras señoriales no desaparecen jamás ante las luces mortecinas de leños, candiles y velones.

La nueva generación que contempló al nacer— con el siglo—la luz de incandescencia, no conoce el misterioso encanto de la época del petróleo, muy parecida en la triste semioscuridad de las veladas a la medioeval. No abogamos—¡qué disparate!—por la vuelta a aquellos sistemas lumínicos; pero, así como el navegante y el soldado evocan con cariño las pasadas penalidades sufridas, y encuentran cierta singular poesía en su recuerdo, hemos de convenir que aún con sus incómodas desventajas, tenían los antiguos tiempos un especialísimo sabor de agrídulce sensación.

Aquellos vetustos caserones de espaciosas estancias, henchíanse de una grata melancolía al morir el crepúsculo vespertino. Era la hora en que se difuminan poco a poco los objetos para dejar paso a las tinieblas. La hora en que las mitológicas figuras de los viejos tapices o los antiguos retratos de señores que, erguidos e impassibles, permanecían en sus marcos colgados del muro, salíanse de sus lienzos o retablos para trajinar por las tétricas y misteriosas salas. La hora en que vagaba sutil el alma de las Casas. Hoy, la potente y rápida luz de las bombillas mató el espíritu de las seculares mansiones solariegas, como las típicas callejas de hornacina y farolillo van desapareciendo ante las grandes rúas de lujosos escaparates y arcos incandescentes.

Alguien ha dicho: «Bueno es lo nuevo, pero respetemos lo viejo, no son incompatibles». Mas la sentencia cae continuamente en el olvido. Todo va cambiando, bastante desapareciendo, y así, muchas y ricas construcciones de la Valencia clásica, cayeron para dejar paso al ansia de renovación de la vida moderna, de esta vida materialista y vulgar, donde nos ahogamos en un mar de prosa, según frase acertada del inmortal poeta sevillano.

Amantes como el que más del progreso y engrandecimiento de nuestra querida Valencia, nos congratula ver cómo rápidamente, y lustro tras lustro, surgen las extensas avenidas que requiere el ciudadano ornato, los modernos ensanches que la higiene preconiza y las edificaciones de múltiples pisos que exigen las medidas dilataciones del perímetro, pero hemos de confesar también que, ahitos muchas veces del vertiginoso movimiento de estas grandes vías y de las modernizantes construcciones del siglo XX, que convierten a las actuales urbes en ciudades de serie, igualando a todas ellas, gozamos refugiándonos en los típicos lugares de tradición y recogimiento; así, cuando para el estudio de este nuestro trabajo hemos visitado el claustro del Museo bajo el ambiente tibio de algunas mañanas primaverales, hemos sentido una plácida delectación, cierta emoción tranquila de bienestar, el místico arrobamiento que produce el recuerdo de un glorioso pasado en aquel retirado rincón, antigua morada de silencio y de paz ante las milenarias inscripciones que cuelgan bajo los arcos claustrales o las piedras seculares que yacen en el patio acariciadas por las silvestres yerbecillas.

Y allí, en meditaciones devotas, hemos descubierto el cenobio carmelitano casi a raíz de su fundación, cuando la rambla pedregosa bajaba en declive hacia el cauce del río, cuando empezaba a edificarse el claustro interior y perpetuaba el artífice en una de las ménsulas su propia efigie con la del generoso donante, y cuando la primitiva iglesia—hoy sala del mosaico—constituída por los grandiosos arcos ojivales que aún perduran, cubriáse con ensambladura de madera que semejaba—como sus congéneres—un casco de nave con la quilla al sol.

Pero volvamos al objeto de nuestro trabajo.

La Academia, con plausible celo, recogió los restos que conceptuó de interés en aquellas nefastas demoliciones. Ya hizo bastante, aunque la descontentadiza exigencia humana le haga cargos por no haber numerado, anotado y clasificado con orden y método lo que en su recinto entraba. No eran tiempos de minuciosidad en asuntos de tal índole. Lo cierto es que no hay constancia en el archivo de aquella docta corporación ni de la procedencia ni del significado de la colección litológica a que nos referimos.

Después de este exordio huelgan, caro lector, más explicaciones sobre la necesidad del estudio que hemos realizado y que vamos a exponer con gráficos de cada una de las pétreas reliquias.



I.—Ménsula gótica de fines del siglo XV o principios del XVI, con escudo partido. 1.º Paños de Aragón. 2.º Cuartelado. 1.º y 4.º Sembrado de lises. 2.º y 3.º Dos peces en campo sembrado de cruces llanas.

La solución de este emblema heráldico requiere un especial estudio que vamos a desarrollar.

Fijémonos primeramente en los últimos cuarteles descritos. El sembrado de cruces llanas o de Montesa es blasón propio peculiar y exclusivo en Valencia y Cataluña de la familia Cruilles, y lo mismo podemos afirmar de los peces con respecto a Sorell, pues los linajes Pellicer y Reig usan un sólo pescado. Es indudable que en un cuartel

único han combinado los apellidos de Sorell y de Cruilles, es decir, los mismos que figuraban en el friso del artesonado del palacio de Mosén Sorell entrelazados con el misterioso mote «¿Qué fábrica pueden mis manos hacer que no faga curso según lo pasado?», desaparecido todo con el incendio que consumió aquel interesante monumento.

Conocido este importante dato, estudiemos la genealogía de aquella familia en la época de referencia.

Bernardo Sorell, III Señor de Xeldo y II Señor de Albalat, el autor del paradójico testamento, en el que después de fundar el mayorazgo de rigurosa agnación y exigir a sus descendientes en él, nombre y armas de Sorell, manifiesta que no puedan alegrarse de su nobleza, ni hacerse nobles, ni nombrarse nobles, ni se pongan Don, ni Doña, so pena de perder la herencia (1); casó con D.^a Leonor Cruilles, y tuvo dos hijos solamente: Baltasar e Isabel.

La colocación del blasón combinado, en el último lugar del heráldico trofeo, lógicamente hace sospechar que hay que seguir la línea descendente de la hembra—Isabel—, puesto que deben figurar con anterioridad los entronques varoniles. Pero no es así, sin embargo; D.^a Isabel Sorell y Cruilles casó con D. Francisco Fenollet (2), y su única hija Leonor contrajo matrimonio con D. Luis de Vilanova. Ni la planta de hinojo de los Fenollet ni el emblema de los Vilanova aparece por parte alguna, y en cuanto sigamos la descendencia en época posterior, aparte de la razón apuntada, nos salimos del límite-fecha del blasón.

Sigamos el examen biográfico respecto del varón. Baltasar Sorell y Cruilles IV, Señor de Xeldo, III Señor de Sot y de Albalat, casó en 2 de mayo de 1495 con doña Inés de Ixar y Ladrón de Vilanova, hija del Muy magnífico Sr. D. Gonzalo de Mora y de D.^a Juana de Ixar, su mujer.

Los Ixar ostentan por escudo las armas reales de Aragón; tenemos, pues, ya el primer cuartel de la ménsula. Es lógico pensar que, si aquella nobilísima señora antepuso al apellido de su padre el más calificado de Ixar, compusiese también su *señal* colocando en primer término los palos de Aragón; y como el apellido Mora usa «sembrado de lises en campo de azul» (3), es indudable que en segundo lugar colocó aquella egregia dama el preterido apellido paterno cuartelado con el de su consorte.

Se trata, pues, del escudo de la III Señora de Albalat.

En cuanto a la procedencia de la robusta ménsula, estimamos proviene de la parte derruida del convento de Santo Domingo por las dos concausas que vamos a exponer.

Por escritura ante Cristóbal Fabra del 28 de octubre de 1514, el convento adjudicó la capilla de la Virgen del Rosario a Baltasar Sorell. Parece natural que fuera este caballero el que pusiera sus armas en las ménsulas y no su consorte, pero la investiga-

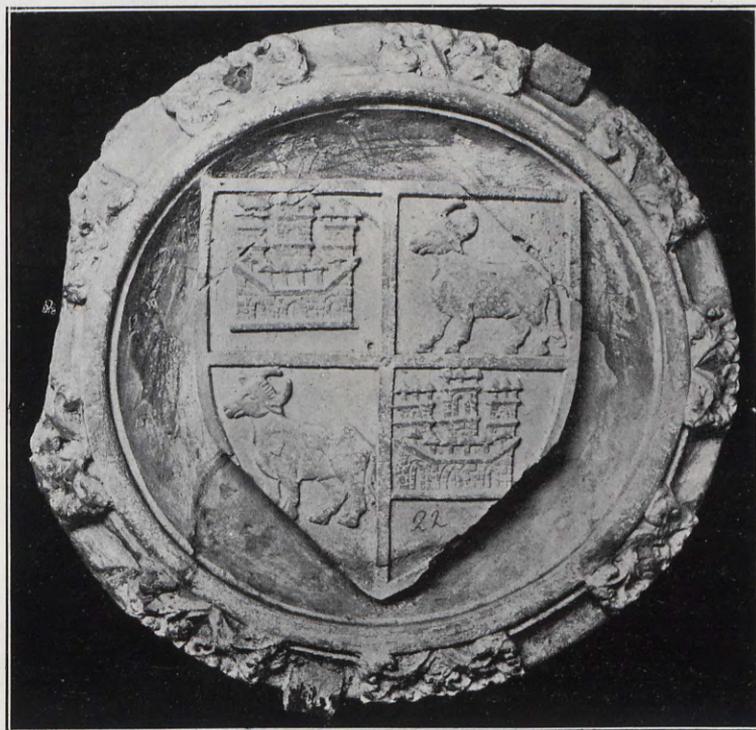
(1) Por esta causa no usaron nunca el Don los primogénitos de la Casa de Albalat, aunque fueran tan calificados como el segundo Conde, Caballero de Calatrava y Capitán de caballos corazas y el sexto, Oidor de la real Audiencia y Caballero Gran Cruz y Lugarteniente General de la Orden de Montesa, no así los demás hermanos, que se antepusieron aquel tratamiento entonces muy restringido y correspondiente a su elevada condición social.

(2) Viciana, II, pág. 134.

(3) Diccionario inédito del Sr. Martínez Aloy y el autor de este trabajo. Archivo particular de don José María de Alós y de Dou, Pbro.

ción diplomática se halla de acuerdo con la heráldica, pues dice el P. Teixidor en su manuscrito «Capillas y Sepulturas del Convento de Predicadores», pág. 260: «Aunque D. Baltasar Sorell ofreció mucho, como no se determinó tiempo para cumplirlo, murió sin haber hecho cosa alguna en la capilla». Es, por lo tanto, evidente que fué D.^a Inés, siendo viuda, la que mandó hacer alguna obra y colocó, por ende, sus armas en las ménsulas.

El abandono en que se tuvo esta fundación fué únicamente achacable a Baltasar Sorell, pues aunque el P. Lambies, cronista dominico, muy anterior a Teixidor, escribe con expresión más enérgica que éste: «en esta capella, los Sorells may hi han fet res, sino que lo convent hu ha fet a ses propies despeses» (1), es lo cierto que los descendientes de Baltasar hicieron obras en ella y colocaron su pavés en la sepultura, pero el P. Teixidor, influenciado por el mal efecto que causó en el convento la apatía del noble fundador, no perdona a la familia tan grave falta y escribe con singular des-



enfado: «en una losa hay encajado un escudo de las armas de Sorell... Este escudo sobrepuja mucho a las losas (2) y no debía haberse permitido, *porque sólo es bueno para tropezar*. Varias veces he clamado por que se quite y se graven las armas sobre las losas lisas; se remediará cuando suceda alguna caída lastimosa, que no permita Dios».

Después de escrito lo anterior, hemos visto otra ménsula con los mismos cuarteles

(1) Teixidor, pág. 260.

(2) Teixidor, pág. 260.

invertidos por razón de simetría, pues hasta este punto se descuidaban entonces las reglas de heráldica.

No desvirtúa esta ménsula nuestro razonamiento, pues aparece en ella también el escudo dividido en dos partes, ocupando una de ellas los palos de Aragón y dejando para la otra los tres cuarteles de Sorell, Cruilles y Mora, y el primer vinculista de la casa de Sorell no hubiera tolerado tan desigual e irritante distribución.

II.—Una clave y una ménsula con escudo cuartelado. 1.º y 4.º Castillo. 2.º y 3.º Toro

Armas de Boil. Aunque esta familia construyó a sus expensas la Sala Capitular de Santo Domingo, en cuyo cenobio tenía gran predicamento (1), poseía también capilla y sepultura en el de San Agustín, según nos asegura D. Francisco Almarche que las vió antes del derribo, y de allí proceden los restos enunciados.



III.—Varias ménsulas y claves que ostentan un blasón con un castillo

Muy difícil es hacer adjudicaciones en emblemas tan comunes como el que nos ocupa, pues son muchos los linajes que lo usaron por divisa; pero circunscribiéndonos a los apellidos valencianos Ciurana, Castellet, Castillo, Castellbó, Carbonell, Castelló, Castellá, Castellbisbal, y teniendo en cuenta el tamaño y número de las

(1) Para el estudio de la familia Boil, véase nuestro trabajo «El doble sepulcro de los Boil...», publicación del Centro de Cultura.

ménsulas, no es aventurado afirmar que proceden del convento de San Agustín y pertenecen al linaje de Castellá (1), que construyó a sus expensas la sala del Capítulo de

(1) La genealogía de la casa de Castellá es como sigue:

- I.—Ramón de Castellá, Señor de la Torre del Castellá o Señor del Castellá, como también se le llama, conquistador de Valencia, Señor de Catí y Beniarjó, lugares con que fué agraciado en el repartimiento, recibió del Soberano un censo enfiteútico de todas las tierras y casas que había desde la puerta de la Boatella hasta la casa de San Vicente Mártir, en la calle de su nombre, varios edificios en la Puerta Ferrisa, la calle de los arroces y un censo sobre las rentas de Burriana; casó en Valencia con una hija de D. Miguel Pérez Zapata, Señor de Santa Engracia, junto a Jaca, también conquistador de Valencia y Señor en este reino de Tous y Pedralva.
- II.—Jaime del Castellá y Pérez Zapata, Señor del Castellá, casó con D.^a N. Llanzol, hija de Berenguer Llanzol, Señor de Villalonga, y murió en la conquista del reino de Sicilia en servicio de D. Pedro I de Valencia y III de Aragón. Tuvo cuatro hijos:
- 1.—Ramón del Castellá y Llanzol, Señor de Alcácer y Monserrate y de las Puertas Ferrisas. Jurado por el estamento militar o de los caballeros en 1355, Justicia Criminal en 1356, Ayo del Infante D. Fernando, hijo de D. Alfonso IV de Aragón; casó con su prima D.^a N. Zapata, hija de D. Pedro Zapata, Señor de Pedralva, y hubo dos hijas, D.^a Berenguela, que enlazó con don Ramón Boil, Embajador y Tesorero del Rey, Señor de la Vall de Uxó, y otra, que contrajo matrimonio con Mosén Escrivá, Señor de Agres.
 - 2.—D.^a N. del Castellá y Llanzol casó con D. Pedro Ruiz de Corella, Señor de la villa de Corella en Navarra y de los lugares de Pedreguer, Gata y Almusafes en el reino de Valencia.
 - 3.—D. Jaime, que sigue.
 - 4.—D.^a N. del Castellá, que casó con D. Juan Bellvis, Señor de Bélgida.
- III.—Jaime del Castellá y Llanzol, Jurado de la ciudad de Valencia en 1368 y 1394 y camarero de la Reina D.^a Violante, esposa del Rey D. Juan, casó tres veces, primero con una hermana de su cuñada, hijas ambas de D. Pedro Zapata, Señor de Tous; en segundas, con una hija del Señor de Foyos, y en terceras, con la de Mosén Andrés Albalate, Señor de Liria. Del segundo matrimonio tuvo a don Ramón Castellá, y del tercero a D. Jaime, que hace la rama segunda.
- IV.—Ramón del Castellá, tercero del nombre, primer Barón de Picasent, sobre cuyo lugar le concedió D. Pedro IV toda la jurisdicción por privilegio dado en Barcelona a 12 de agosto de 1358, así como la franqueza de peaje y otros tributos para sus vasallos, Señor de Lombay, Catadau y Millars, Jurado de Valencia en 1380 y uno de los jueces nombrado por el Rey de Aragón en el pleito de las villas de Jumilla y Villed para su anexión a aquel reino o al de Castilla, fué llamado el Prohombre por su mucha autoridad, y fundó la capilla del Capítulo en el convento de San Agustín en 1347; casó con D.^a N. Bellvis en primeras nupcias, y en segundas con D.^a Sibilía Mercer, hija del capitán Mosén Juan Mercer, caballero, Señor de Alcalá en 1375 y General de las naves del Rey D. Pedro. Hijos:
- 1.—Francisco del Castellá y Bellvis, Jurado de Valencia en 1381, casó con una hija de Mosén Guerau Queralt, Señor de Benisanó, y hubo a Ramón que, de su matrimonio con otra Queralt, de la casa de los Señores de Santa Coloma, nacieron un varón y dos hembras que enlazaron, respectivamente, con el Barón de Centellas y con Jaime Llanzol, Señor de la Baronía de Castelló de Rugat.
 - 2.—Juan del Castellá y Mercer, que sigue.
 - 3.—D.^a N. del Castellá, que casó con D. Juan Vilanova, Señor de Pego.
 - 4.—D.^a N. del Castellá, que enlazó con Mosén Luis de Abella, caballero, Señor de Gata.
- V.—Juan Castellá y Mercer, llamado el Bermejo, II Señor de Picasent, casó en 1495 con D.^a Beatriz Catalá, hermana de Mosén Bernardo Catalá, caballero, Señor de Alcácer. Hijos:
- 1.—D. Galcerán del Castellá, que sigue.
 - 2.—D.^a Isabel del Castellá, que casó con D. Aimerich de Centelles, Señor de Pedralva.
- VI.—Galcerán del Castellá, Señor de Picasent, Torre de Espioca y tierras de Millerola, agregó a su mayorazgo el lugar de Alcácer, que compró en 1446 a Juan Jerónimo Catalá de Valeriola y a su madre D.^a Juana de Centellas.

RAMA II

- I.—Jaime del Castellá y Albalat, Señor de Catí y dueño de muchas casas en Valencia en la calle de Ca-

aquel monasterio. Ello tuvo lugar en 1347, pero expresa Escolano que fué reedificado dicho capítulo por el Cardenal Juan Castellá hacia 1500, fecha que encaja precisamen-



te en la época que acusa la forma de ménsulas y escudos, excepto algunos de menor

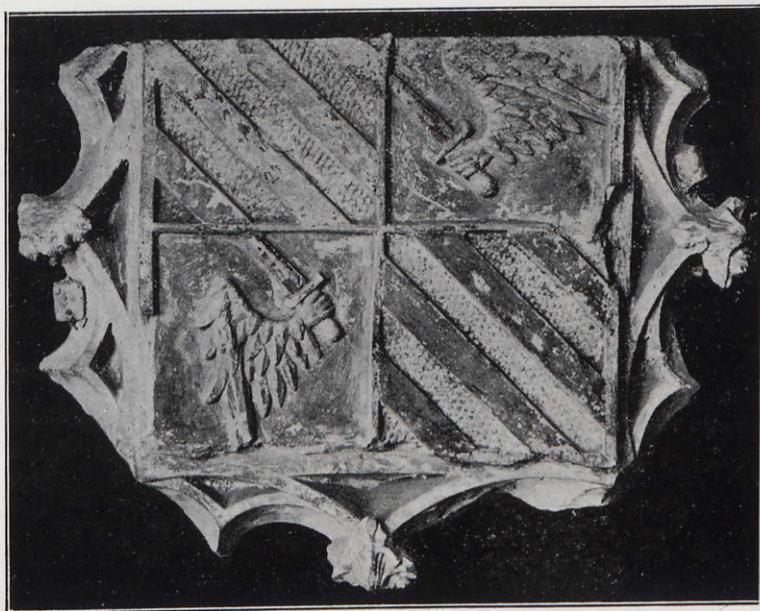
balleros, casó con una hija de Jaime March, Señor del Castillo de la Pruña y de Albalate y del barrio de la Xedrea. Hijos:

- 1.—Jaime, que sigue.
 - 2.—Andrés Castellá, que casó con una dama de la casa Ximénez de Lumbarri, hija de D. Pedro, Señor de Navarrés, y hubo dos hijos, Juan Andrés y Francisco, que fueron distinguidos capitanes, pues ambos pasaron a la guerra de Sicilia en 1394, donde quedó el primero heredado en la villa de Musameli, y el segundo alcanzó el nombramiento de Proveedor general de los castillos de aquel reino. Aquél casó con una hija de Francisco Bosch, Señor de Bolbait, y éste con la Condesa de Claramunt y Peralta, hermana de la Reina de Nápoles y ambas hijas del Conde de Claramunt.
 - 3.—Francisco Castellá tuvo tres hijas; casó la mayor con Guillén de Montañana, Virrey de Sicilia y Senescal de aquel reino; la segunda con Mosén Corberán, caballero valenciano, y la tercera con Bernardo de Escorna, Señor de Pedreguer.
- II.—Jaime del Castellá contrajo matrimonio con una hija de Eximen de Oriz, Señor de Cotes, en el valle de Cárcer, de Bicornp y del Castillo de Bocairente, y tuvo por hija única a
- III.—Damiata del Castellá, que casó con Mosén Guillén de Blanes.

tamaño que por el poco desgaste de la piedra parecen muy posteriores y acusan restauraciones más recientes en el Capítulo.

IV.—Clave con un escudo que ostenta cinco flores de lis

Son las armas de los Bosch (1) y deben pertenecer al convento de San Agustín.



V.—Ménsula y clave; escudo flanqueado. 1.º y 4.º Palos de Aragón. 2.º y 3.º Ala; policromado

Son las armas de los Villenas, y estimamos deben provenir de algún arco del coro de la iglesia del convento de Santo Domingo, donde tenía sepultura D. Galván de Villena, último Barón de los castillos de Quesa y Navarrés, hijo de D.^a Antonia Castellá y de D. Juan Manuel de Villena, que fué, a su vez, hijo natural del Infante D. Fernando Manuel, Príncipe de Villena, y éste biznieto del Rey D. Fernando el Católico.

En el lugar de Carpesa vivió muy obscuramente la rama valenciana de este linaje, donde uno de sus miembros, Vicente Villena, hospedó durante varios meses al Maestre de Montesa, D. Luis Galcerán de Borja, y cuéntase que, habiendo querido, en reconocimiento, aquel magnate, agraciar al hijo de Villena con un hábito, respondió el padre: «Señor, mi hijo no ha menester hábito para lucirse, cuando tiene once hermanos a quienes sustentar». (Convendrás, lector, en que los tiempos siempre son los mismos).

(1) La familia de Bosch es oriunda de Játiva, donde se estableció Pedro del Bosch, caballero de conquista. Pedro del Bosch fué escribano de ración del Rey D. Pedro en 1314. Francisco Bosch fué Señor de Bolbaite; a principios del siglo xv, otro Francisco fué Señor de Bicorp. Ausias del Bosch, Señor de Sollana, tuvo a Luis Carbonell de Bosch y Ausias, que vivieron en la época de Viciiana (Viciiana).

Y para que no creyera era excusa, mostró al Gran Maestre las pruebas nobiliarias de su estirpe como descendiente de los Señores de Villena.

Aquel joven a quien quiso agraciar el Gran Maestre, fué después el famoso médico Melchor de Villena, fundador de la Casa de los Santos Reyes (1) en la plaza del Príncipe Alfonso, hoy propiedad de los herederos del Dr. Roig.



VI.—Escudo del siglo XVIII. Arbol mantenido de un león acompañado de peñas, un sol y un creciente

Procede de una casa solariega de Torrente, e ignoramos el linaje que simboliza. En el *Diccionario Heráldico* que compusimos con D. José Martínez Aloy, existe una nota manuscrita de letra de este eximio cronista, en la que se describe el blasón de que

(1) También pudiera provenir el escudo pequeño enunciado, de esta casa, en cuya fachada existió un antiguo blasón del fundador. Pueden consultarse antecedentes de esta familia en la *Revista de Valencia*, tomo I, pág. 130, y en la *Geografía del Reino de Valencia*, del Sr. Martínez Aloy, y artículo dedicado a Borbotó.

tratamos, y dice: «¿Armas de Pérez Gil?». Como—caso raro en él—no expresa la fuente donde tomó la referida nota, nada podemos añadir a lo expuesto.



VII.—Dos escudos con sendos conejos afrontados

Proceden del Hospital de En Conill, que se hallaba situado al extremo de la calle de Carniceros, y fueron llevados al Museo en 1896 cuando se destruyó totalmente lo que quedaba en pie de aquel antiguo y benéfico establecimiento.

Fué fundado por Francisco Conill, boticario, por escritura ante Bernardo Costa en 28 de agosto de 1397; y como no tuviera descendencia, nombró por primer administrador del Hospital a su sobrino Mosén Juan de Menaguerra (1).

El conejo emblema del apellido Conill (2) aparece también en algunos azulejos góticos que estimamos de la misma procedencia.

VIII.—Capitel con tres escudos distintos (3)

(1) Antiquidades de Valencia. Teixidor.

(2) Han existido distintas y honorables personas de este apellido, aunque tal vez de diferente familia.

En la capilla del Santo Cristo de la Comunión de Santo Domingo hay una sepultura establecida a Francisco Conill, menor de días, por escritura ante Antonio Colom, notario, en 31 de octubre de 1510. Le sucede en el derecho de sepultura Bernardo Conill, ciudadano. (Capillas y sepulturas del convento de Predicadores. Teixidor).

Jaime Conill, Pbro., funda el beneficio de San Bernardo en la Catedral por su testamento ante Pedro de Lozas en 16 de abril de 1381. Dejó a la Catedral heredera de sus bienes, con obligación de pagar cierto canon anual a Mingueta, mujer de Bernat Sicard.

Francisco Conill, beneficiado de la Catedral, funda el beneficio de San Jaime Apóstol, por escritura ante Ramón Gayá en 5 de marzo de 1374.

En el manuscrito sobre genealogías valencianas, de Salazar y Castro, que se conserva en la Academia de la Historia, hay datos de los Conill.

(3) No reproducimos estas armas, por haberse publicado en *Archivo de Arte Valenciano*. Año 1918, págs. 57, 58 y 59.

Procede del Alcázar de Segorbe, y las armas que ostenta son: 1.º Aragón, Castilla y León y Sicilia. 2.º Sicilia y Enríquez. 3.º Braganza.



IX.—Una clave de bóveda y una ménsula con escudo jaquelado

Son las armas de los Escrivás, y creemos proceden de la capilla de la Virgen de la Escala del convento de Santo Domingo, pues la precitada capilla, que perteneció a la familia Zapata, pasó por enlace a la de Escrivá, y, según expresa el P. Teixidor, estaban las armas de éstos en la clave más cercana a la puerta. En la actualidad se encuentran mutilados los nervios de arquería, colocado un piso de vigas y desaparecida la clave, que cita Teixidor, que debe ser la del Museo (1).

(1) 1.—Guillén Escrivá I, Señor de Patraix, tuvo los siguientes hijos:

I.—Arnaldo, que sigue.

II.—Guillén.

III.—Pedro, que casó con Margarita Mompaláu, y hubo a

1.—Nicolasa, que contrajo matrimonio con Jaime Castellá.

2.—Elisenda, que casó con D. Arnaldo de Romaní; hija de éstos fué D.^a Arnalda de Romaní, que enlazó con D. Pedro Constantí, y testó en Gandía ante Bartolomé Dalmáu el 13 de julio de 1362; falleció el 14 y publicóse el 20. Dejó un hijo llamado Ramón.



X.—Escudo partido. 1.º Cuartelado. 1.º y 4.º Un toro. 2.º y 3.º Un pez, y 2.º Arbol frutado. Siglo XVI. Procede del Palacio de Mosén Sorell

Este blasón debió colocarse en el palacio en tiempos de Luis Sorell y de Ixar, V Señor de Xeldo, IV Señor de Sot y de Albalat, al casarse en segundas nupcias con

3.—Francisco, que sucedió en el vínculo de su madre, y se llamó Mompaláu, casó con D.^a Margarita .. y tuvo a Simón y Matea. Simón enlazó con una hija de Bonasonato Vallebrera, y hubieron a Simonet de Mompaláu Escrivá y Vallebrera y D.^a Matea contrajo matrimonio con D. Pedro Ximeno Castellá.

IV.—Roméu, que murió sin sucesión y le heredó D. Francisco, hijo de Pedro.

V.—Berenguer Escrivá casó con Margarita Mansella, padres de Peirona, que casó a su vez con Ximén Sanchis de Tarazona y testó ante Juan Guillén en 7 de junio de 1558. Hubieron a Catalina y a María.

VI.—Marieta Escrivá, que se enlazó con Alfonso Pedro Reig.

2.—Arnaldo, II Señor de Patraix, hubo a Juan, que sigue, y Peregrina, que casó con Bernardo Boxadors, caballero.

Para el estudio de la Genealogía de esta familia, véase nuestro artículo sobre Patraix en *Cosas Añejas*, y Ortiz de la Vega, *Las Glorias Nacionales*.

D.^a Angela Zanoguera, hija de los Señores de Alcácer, por cuya causa parte sus armas con las de su consorte, que forman el segundo cuartel un nogal—noguera—frutado.

Pero lo curioso de este pavés es que, al quedar viudo nuevamente el Señor de Albalat y contraer terceras nupcias con D.^a Elena Boil, hija de D. Ramón Boil, IX Señor de Bétera, Gilvella y Masanasa, quiso aprovechar el mismo pétreo emblema, y picando lo que hubiera en el segundo y cuarto lugar del primer cuartel que se referiría a alguno de sus linajes, colocó en ellos el toro armas de su mujer alternándolas de este modo con el pez—sorel o jurel—de su varonía; fácilmente se ve en la piedra que los toros son superpuestos.

Hemos de hacer constar que este escudo de que tratamos debió encontrarse en algún patio o dependencia del palacio, pues el gótico que se hallaba sobre la puerta principal junto con ésta y su hermoso lema «Lo que tenemos fallestce, el bien obrar no peresce», fué trasladado al Museo de Londres, donde, según tenemos entendido, se conserva actualmente.



XI.—En el interior de un bello y circular motivo ornamental hay un escudo cuartelado.
1.º Cruz flordelisada. 2.º Castillo. 3.º Campana, y 4.º Cruz llana

Procede del convento del temple, y son las armas de la Orden de Montesa.



XII.—Varias ménsulas blasonadas con un arbusto o planta

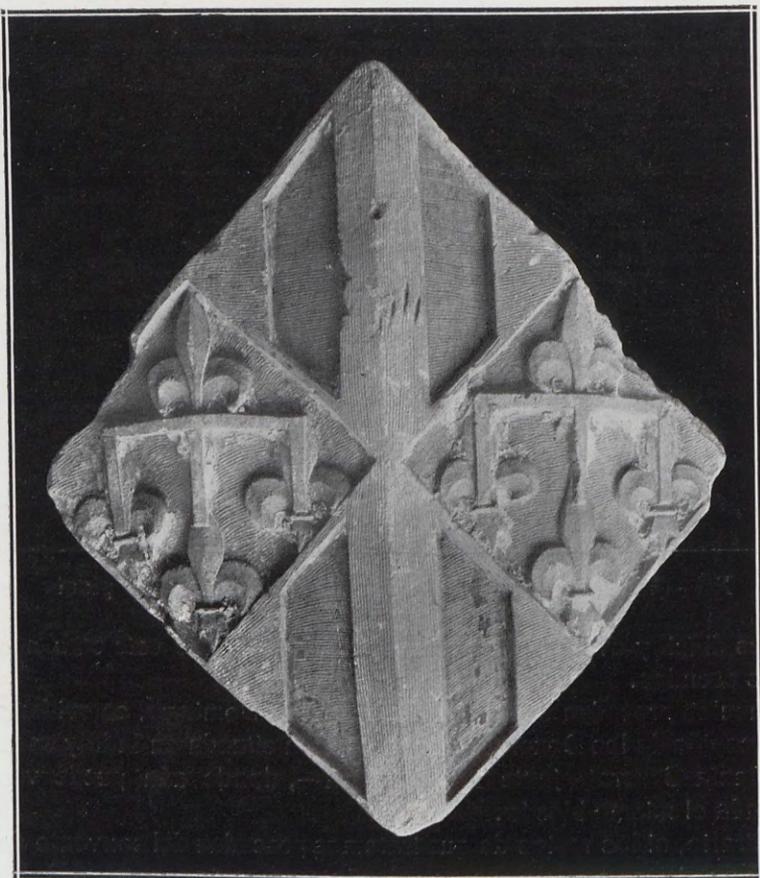
También es difícil y aventurado hacer adjudicaciones de este emblema por su frecuencia en los escudos.

Si las ménsulas proceden del convento de Santo Domingo, es evidente que pertenecieron a la capilla de los Boxeres, que se hallaba situada en la hoy escalera de servicio de Capitanía General—junto a la cochera—, donde aún puede verse sobre el dintel de entrada el mismo blasón.

Por el contrario, si los restos de que tratamos proceden del convento de San Agustín, no es fácil averiguar con certeza que alcuña representan, pues, el P. Jordán en sus Crónicas sobre la Orden de San Agustín, sólo trae algunas de las familias que tenían enterramiento o capilla en el convento de Valencia, entre las cuales no hay ninguna que use la mencionada divisa; pero teniendo en cuenta que el P. Jordán no cita la totalidad de familias, y recordando las más calificadas valencianas que han ostentado este emblema, podemos adjudicar el blasón a los Frígola que usan la planta de alubias o fríjoles (1).

(1) La genealogía de Frígola es como sigue:

- I.—Ramón Frígola, Jurado de Valencia en 1372, y Clavario de la ciudad en 1401, fué tan estimado de los Reyes, que D. Pedro II le nombró varias veces para que asistiera a su parlamento, por la satisfacción que experimentaba en oír siempre su prudente consejo. Tuvo por hijo a
- II.—Luis Frígola, Almotacén y Justicia Civil de Valencia y dos veces jurado de la ciudad en tiempos de Alfonso V el Magnánimo.
- III.—Juan Frígola, Justicia Civil bajo el reinado de D. Juan II, fué padre de
- IV.—Juan Frígola, fundador del beneficio de San Vicente Ferrer, en la capilla de San Mena, en la Catedral, en 1545. Tuvo en hijos a
 - 1.—Simón Frígola, que sigue.
 - 2.—Juan Frígola, Canónigo, Chantre y capiscól de nuestra Catedral (está reiratado en la casa de la Generalidad en el estamento eclesiástico).
- V.—Simón Frígola. Oidor de la Real Audiencia de Valencia, Regente en el Supremo Consejo de Aragón, Vicecanciller de toda la Corona y Consultor del Santo Oficio, fué el personaje más ilustre de toda esta gran familia, a quien cita Escolano diciendo que, por su rectitud y honradez, mermó gran-



XIII.—Escudo flanqueado. 1.º y 4.º Palos de Aragón 2.º y 3.º Lambel resaltado sobre campo de lises

Ignórase su procedencia. Son las armas de la gran familia Prades, a la que perte-

damente su patrimonio y fué llamado, según el P. Agustín Sales, el crédito de la Monarquía; casó con D.^a Isabel Iñigo, natural de Carrión, y hubo en hijos a

1.—Jerónimo Frígola, que sigue.

2.—Cristóbal Frígola, Deán y Canónigo de la Metropolitana de Valencia, Vicario General en 1557, Rector de la Universidad y Procurador del Clero en las Cortes de 1604.

3.—D.^a Brianda Frígola, que casó con D. Juan de Villarrasa, Señor de Albalate de Segart.

VI.—Jerónimo Frígola e Iñigo, Caballero de la Orden de Montesa, Mayordomo del Rey, Capitán esforzado que se distinguió en la guerra contra los moriscos y tomó parte en las Justas con motivo de las bodas de Felipe III. Casó con D.^a Luisa Valenzuela y Venegas, de Córdoba, sobrina de D. Antonio Venegas, Canónigo de la Santa Iglesia Catedral de Toledo e Inquisidor de Granada, e hija de D. Fernando Valenzuela Pantoja y Pinedo, Caballero de Calatrava. Hijos:

1.—Simón Frígola, que sigue

2.—El Venerable P. D. Jerónimo Frígola, Prior de las Cartujas de Portacœli y Vall de Cristo, Diputado de este Reino, Visitador ordinario de Cataluña y extraordinario de la provincia de Castilla.

3.—D.^a Inés Frígola, Monja profesa en las descalzas reales de la Corte.

neci3 la Reina D.^a Margarita, segunda esposa del Rey D. Mart3n de Arag3n (1).

VII.—D. Sim3n Fr3gola y Valenzuela, Caballero del h3bito de Montesa, cas3 con D.^a Mar3a Margarit, y hubo a

1.—D. Gaspar, que sigue.

2.—D. Jer3nimo Fr3gola, Can3nigo Arcediano Mayor y Protector Apost3lico.

VIII.—D. Gaspar Jer3nimo Fr3gola y Margarit, Caballero del h3bito de Montesa, Subrogado de Baile General de la ciudad y reino y Secrestador General por la Majestad de D. Carlos II del Condado de S3narcas y Vizcondado de Chelva. Fu3 este caballero quien vendi3 en 1688 el huerto de su propiedad, donde se edific3 San Pfo V. Cas3 con D.^a Ana Brizuela y Escriv3 de Roman3. Hijos:

1.—D. Jer3nimo, que sigue.

2.—D. Vicente Fr3gola y Brizuela, Can3nigo Arcediano, Protector Apost3lico y Juez Comisario de la Santa Cruzada.

IX.—D. Jer3nimo Fr3gola y Brizuela, Caballero del h3bito de Montesa, Regidor Noble de Valencia y Subrogado de Baile General, cas3 en la parroquia de San Bartolom3 el 2 de octubre de 1694 con D.^a Teresa Ferrer de Pr3xita y Escorc3a de la Casa de los Condes de Almenara, hija de D. Ventura Ferrer de Pr3xita y de D.^a Isabel Escorc3a. Hijos:

1.—D. Felipe, que sigue.

2.—D. Jos3 Fr3gola y Ferrer de Pr3xita, Can3nigo de Valencia.

3.—D. Francisco, Caballero del h3bito de Montesa.

4.—D. Vicente, Caballero del h3bito de San Juan.

X.—D. Felipe Fr3gola y Ferrer de Pr3xita, cas3 con D.^a Josefa Pascual de la Ver3nica, Pall3s de Vilanova y Ladr3n, Baronesa de Cortes de Pall3s y Se3ora de Ruaya, de Bujete y del Castillo de Genov3s, etc.

XI.—D. Jos3 Joaqu3n Fr3gola y Pascual de la Ver3nica, Ferrer de Pr3xita, Escorc3a, Pall3s de Vilanova, Ladr3n, Maza de Lizana, Vallebrera, Tallada y Ripoll, Bar3n de Cortes de Pall3s y Se3or de Bujete, Ruaya y del Castillo de Genov3s, Maestrante de Valencia, cas3 con D.^a Mar3a Eulalia Xatmar y Copons de la Manresana, hija de D. Vicente Fox3 y de Xatmar y de D.^a Josefa Copons de la Manresada y Boxadors. Hijos:

1.—D. Jos3 Antonio, que sigue.

2.—D. Francisco Fr3gola y Xatmar, Caballero de Justicia en la Orden de San Juan de Malta, nacido en San Bartolom3 de Valencia el 8 de diciembre de 1763.

3.—D. Vicente Fr3gola y Xatmar, Caballero de la Orden de San Juan, Intendente del Ej3rcito y Reino, cas3, previa dispensa de S. S., por ser Caballero de Justicia de su religi3n, con do3a Mar3a Juana Mand3a y Torres.

XII.—D. Jos3 Antonio Fr3gola y Xatmar, Bar3n de Cortes de Pall3s, etc., etc., nacido en Valencia, cas3 con D.^a Manuela Mercader y Caro, hija de D. Pedro Mercader y Calatayud y de D.^a Josefa Caro y Fontes. Viudo de su primer matrimonio, contrajo segundas nupcias con D.^a Teresa Ahis y Beltr3n.

Del primer matrimonio:

1.—D.^a Mar3a Fr3gola y Mercader, que cas3 con el Conde de la Alcud3a y Gestalgar.

Del segundo:

2.—D. Pascual, que sigue.

3.—D.^a Mar3a de la Concepci3n Fr3gola y Ahis, que contrajo matrimonio con D. Jos3 Fern3ndez de la Reguera.

XIII.—D. Pascual Fr3gola y Ahis, Bar3n de Cortes de Pall3s, de Bujete, de Ruaya y del Castillo de Chirel, Se3or de los Castillos del Oro, Castillblanque y Gayeta, Se3or de Otanel, Bugaya y del Castillo de Genov3s, Senador del Reino, Gentilhombre de C3mara de S. M., Gran Cruz de Isabel

(1) La genealog3a de la casa de Prades es como sigue:

D. Jaime II, Rey de Arag3n, fu3 padre de

1.—D. Alfonso II de Valencia y IV de Arag3n.

2.—El Infante D. Pedro de Ribagorza.

Este 3ltimo tuvo a

1.—D. Alfonso de Arag3n, Duque Real de Gand3a. Marqu3s de Villena, Conde de Ribagorza y Den3a, Se3or de J3vea.



XIV.—Clave blasonada con tres tizonas de sinople flameantes de gules en campo...
Policromado

Son las armas de Pardo de la Casta; y como los miembros de esta familia dispo-

la Católica, nacido en Adzaneta en 1822, casó con D.^a Josefa Palavicino y Vallés, hermana del Marqués de Mirasol, y en segundas nupcias con D.^a María Paulín de la Peña, de la que no hubo sucesión.

Hijos del primer matrimonio:

- 1.—D.^a Matilde Frígola y Palavicino, Baronesa de Bujete, casó con D. Joaquín Felú y Rodríguez de la Encina.
- 2.—D.^a Josefina Frígola y Palavicino, casó con D. José Pascual del Pobil, Barón de Fenestrat.
- 3.—D. Pascual Frígola y Palavicino, Barón de Ruaya, contrajo matrimonio con D.^a Emilia Caruana.
- 4.—D. Carlos Frígola y Palavicino, Barón del Castillo de Chirel, Caballero del hábito de Montesa, que casó con D.^a María Patrocinio Muguero.

Para la continuación de esta genealogía, véase *Guía Valenciana de Títulos y Honores*, por el Marqués viudo de Tejares. Valencia, 1921.

- 2.—D. Jaime de Aragón, Obispo de Valencia.
 - 3.—D. Juan, que hace la línea de la casa de Prades, y sigue
- I.—D. Juan, Conde de Prades, Señor de Entenza, tuvo a
- 1.—D. Pedro de Prades, que sigue.
 - 2.—D. Jaime de Prades, padre de D.^a Violante, que casó con D. Bernaldo Juan de Cabrera, Conde de Módica.

nen en sus respectivos testamentos ser enterrados en la capilla que poseen en el convento de Predicadores, dedicada a San Juan Bautista y fundada a fines del siglo xiv por Aznar Pardo de la Casta, estimamos que de allí procede la clave que reproducimos. Nos confirma también esta opinión el hecho de que el P. Teixidor, en su manuscrito tantas veces citado, expresa, al tratar de esta capilla, que «en su *llave*, en los arranques de los arquiteos y en las paredes, está el escudo de armas de los Pardo de la Casta, que son tres tizones verdes con llamas de fuego»; el hacer constar el color verde de los tizones, nos indica que el blasón era policromado, como lo es el del Museo (1).

Otras piedras blasonadas consérvanse en el claustro del Museo, que no mencionamos ni reproducimos por tratarse de los conocidísimos blasones de España, Valencia y Aragón.

El Barón de San Petrillo.

-
- II.—D. Pedro de Prades, Conde de Prades, que casó con D.^a Juana de Corbera, y fueron padres de
- 1.—D.^a Juana, Condesa de Prades, que contrajo matrimonio con D. Juan Ramón Folch de Cardona, Conde de Cardona y Vizconde de Villamur.
 - 2.—D.^a Margarita de Prades, Reina de Aragón por su casamiento con D. Martín el Humano.
- (1) Puede estudiarse la genealogía de esta familia en el *Palacio Señorial de Alacuás*, por Cortina y Ferrán, y genealogía de los Marqueses de La Casta. Ms. Biblioteca Serrano Morales.
-

RETRATOS DE VALEN-
CIANOS ILUSTRES PRO-
CEDENTES DEL CON-
VENTO DE JERONIMOS
DE LA MURTA EN ALCIRA

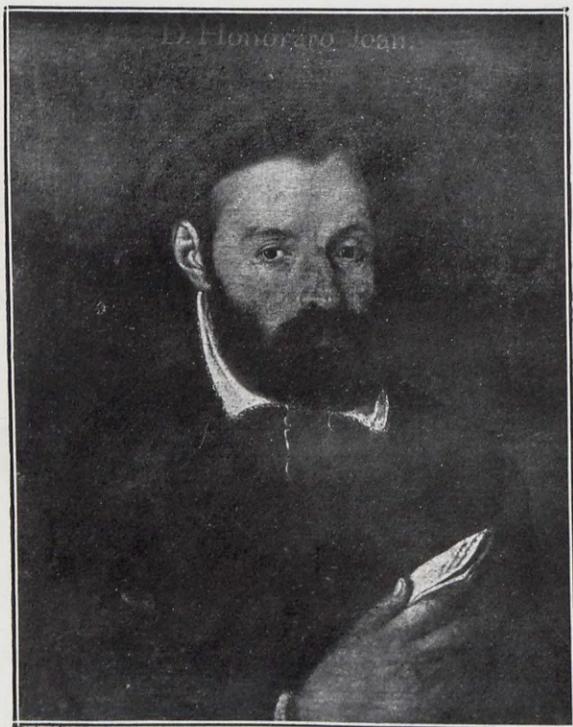


MUSEO DE VALENCIA

AUTOR: JUAN RIBALTA



Federico Furió Ceriol, natural de Valencia, Gentilhombre de D. Felipe II.—Gran político, celebrado así por los españoles como por los italianos, ingleses y alemanes.—Murió en Valladolid, en 1592.



Honorato Juan, Obispo de Osma, maestro del Príncipe D. Carlos, hijo de Felipe II.



MAESTROS DE OBRAS Y LAPICIDAS VALENCIANOS EN LA EDAD MEDIA

Desconocidos son los nombres, en su mayor parte, de los arquitectos que idearon y construyeron los admirables edificios y monumentos que se levantaban en Valencia en su glorioso período medieval. Dar a conocer los que en nuestras investigaciones de carácter histórico hemos encontrado, creemos es de interés y de gran importancia, ya que dichos arquitectos, con nuevas noticias que sobre ellos se adquieran, pueden servir de base para la historia de nuestras artes medievales, que nadie todavía ha intentado hasta ahora confeccionar.

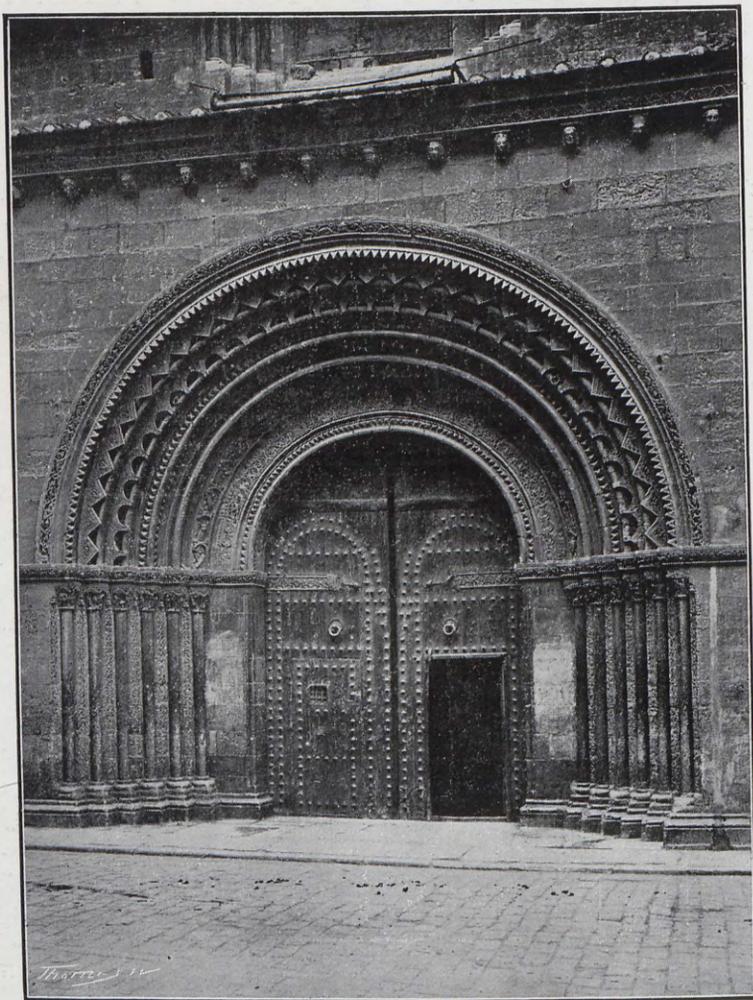
Con el nombre de *mestres de òbra de vila*, eran designados los que ideaban, construían y dirigían todos los edificios de albañilería y cantería, llamándose indistintamente albañiles, lapicidas, picapedreros, escultores, imaginaires, etc., si bien los maestros de obra eran los verdaderos arquitectos, aunque todos poseían los diferentes conocimientos necesarios para la construcción de un edificio o monumento en sus diversos elementos. De algunos maestros hemos visto que tomaban a su cargo en una construcción todos los aspectos de la misma, hasta la pintura, tallas, esculturas y variados ornatos; no quiere esto decir que el maestro lo era de todo en cuanto a su confección, pero sí, tal vez, respecto a su elección y dirección. Para conseguir su título, requeríanse grandes conocimientos teóricos y prácticos, especialmente de estos últimos. Contrato de suntuoso monumento hemos visto en que el artista no sabía firmar, lo cual prueba que su cultura teórica sería casi nula; sin embargo, sus cálculos de resistencias eran tan exactos, que sus obras aún son admiradas después de tantos siglos de existencia.

Las papeletas que insertamos a continuación, son un complemento a las ya publicadas. No son debidas a una investigación directa, pero sí recogidas cuidadosamente de los Archivos, con el objeto de que puedan ser utilizadas, aumentadas con otras, cuando se haga la historia de las artes valencianas en el período medieval. Nos congratulamos de ser nosotros los primeros que hemos aportado al acervo de nuestra historia artística gran caudal de materiales, en sus variadas manifestaciones, que podrán ser aprovechables y aun aumentados por los que sientan nuestros entusiasmos culturales y nuestra admiración por aquella época tan grande de nuestra historia, como poco estudiada y casi desconocida. Lo repetimos una vez más. Los siglos xiv y xv fueron para Valencia los siglos de su mayor grandeza, y nuestros sabios, nuestros artistas, nuestros literatos, nuestros santos y nuestros grandes hombres lo llenaban todo, por lo que éramos admirados, respetados y hasta envidiados.

He aquí las papeletas de *mestres de obra y picapedrers*, que conservábamos todavía inéditas:

Nicolás de Autona.—El apellido de este ilustre *magister* procede, sin duda, de Autun, capital de la Borgoña, cuyo arte, en sus diferentes manifestaciones, introdujo en Valencia, ejerciendo con el tiempo gran influencia. El documento que nos da noticia de este artista y de su obra, es el siguiente:

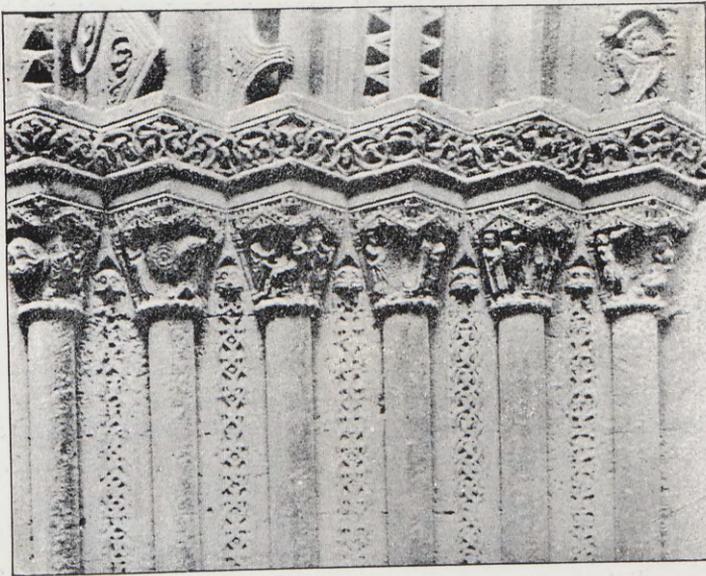
«Noverint universi: Quod nos, Raymundus, divina miseracione Episcopus Valentini-
»nus, et totum Capitulum eiusdem, ad honorem Dei et gloriose virginis Maria matris



Portada románica de la Catedral de Valencia (siglo XIII).

»eius, de voluntate expressa Jacobi de Mansso, operarii ecclesie sancte Marie sedis
»Valentie, facimus et constituimus vos, magistrum Nicholaum de Autona, magistrum
»maiolem operis sedis predicta; ita quod omnes alij operantes ibidem sint sub vobis
»ad ducendum, dirigendum, faciendum et construendum fideliter et diligenter ac suffi-
»cienter opus predictum assignantes et confferentes vobis pro beneficio personali seu
»stipendio vestro, duos solidos et dimidium regalium Valencie, percipiendos die qua-
»libet toto tempore vite vestre, tam die scilicet feriata quam non feriata, et tam in egr-

»tudine quam sanitate, dum presens tamen fueritis in civitate Valencie, quod utilitate
 »vel facto eiusdem operis dum vos contingerit absentare de voluntate et consensu
 »nostro ac licencia speciali, dictos duos solidos et dimidium percipiatis, scilicet, quin-
 »decim denarios de porcione quam fabrice eiusdem operis nos capitulum predictum
 »assignavimus, et residuos quindecim denarios de caxia comuni operis supradicti.
 »Concedimus etiam vobis quolibet anno dandos toto tempore vite vestre quinquaginta
 »solidos regalium Valencie pro hospicio seu habitatione vestra, qui quinquaginta so-
 »lidi solvantur de pecunia operis supradicti. Ita quod vos non possitis recipere aliquod
 »aliud opus faciendum sine voluntate nostra et licencia speciali. Et etiam teneamini
 »operari de omnibus vestris artibus in quibus sciatis operari et que sunt necessaria et



Detalle de la puerta románica de la Catedral de Valencia.

»oportuna operari supradicto, tam videlicet in faciendis vitreis, imaginibus et picturis,
 »quam quibuslibet aliis operibus quod dicta operi fuerint necessaria, pro stipendio
 »supradicto vobis concesso. Et etiam non possitis tenere nec habere in dicto opere
 »nisi tamen unum mancipium... omnia mancipia que tenueritis pro addicendo ea ves-
 »trum ministerium teneatur operari in dicto opere, et quod opus ipsum providere ac...
 »ac perfecte peditum opus ducatis, dirigatis... honoram. Sig † num Jac... Sig † num
 »magistri Nicholai de Autona qui... et firmo. Testes huius rei sunt Raymundus de Trou-
 »licario, miles; Martinus Trestell, Marchus de Gineta, presbiteri; Jacobus de Naval, vici-
 »nus Valencie, et ego R. Valencie episcopus subscribo. Ego G. de Valleviridi, canonicus
 »Valencie, suscribo.—Signum Jacobi Martini, notari publici Valencie qui hec scribi,
 »feci et cum raro et emendato in septima linea ubi dicitur «Ita quod nos», et etiam cum
 »raso et emendato... die et anno prefixis (VII kalendas januarii Mccciiiij).» El docu-
 »mento tiene dos sellos pendientes, uno del Obispo en rojo y contrasello al reverso, y
 otro del Cabildo en cera. Lo puntado es completamente ilegible (1).

(1) Pergamino, núm. 0410 del *Archivo de la Catedral de Valencia*.

Pedro Gandía.—En un documento fechado en 6 de septiembre de 1370, se cita el nombre de este maestro de obras, vecino de Valencia (1).

Jaime de Fe.—Maestro de obras que en 1380 hace las tapias alrededor de la obra del Miguelete, va a Tortosa en busca del maestro Andrés Juliá, y hace varios trabajos en la Catedral (2).

Bernardo Pessador.—Trabaja en 1380 en el derribo de las casas donde se había de construir el Miguelete (3).

Antonio Escala.—En 1380 abre los fundamentos de la parte del campanario (4).

Andrés Juliá.—Autor de la torre del Miguelete, el cual hace los planos y dirige los trabajos, de todo lo cual nos ocupamos con bastante extensión, transcribiendo muchos documentos, en nuestra obra *La Catedral de Valencia*, pág. 92. Era maestro de obras de la Catedral, y debía ser muy viejo cuando emprendió las obras del Miguelete, pues en un documento fechado el 27 de marzo de 1359, interviene con el obispo Vidal de Blanes en la compra de materiales para el palacio de los papas en Aviñón (5). Es muy probable que este maestro de obras fuera el autor de la actual capilla del Santo Cáliz, antigua Aula Capitular.

Luis Amorós.—Este *mestre de obres* trabaja en 1380 en los terrados del Címborio; en 1395 pone el retablo de la Trinidad en la Catedral; en 1397 trabaja en las capillas alrededor del coro; en 1402 dirige una cuadrilla de trabajadores en las obras del Miguelete, y hace otros muchos trabajos, por ser uno de los *mestres de obra* de la Catedral (6).

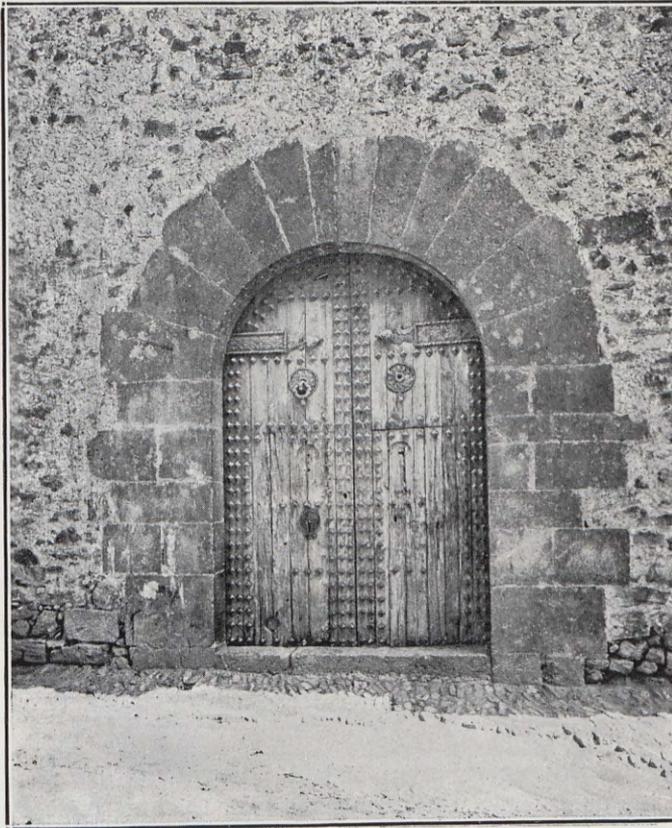
Juan Franch.—Este célebre *piquerius*, en 20 de febrero de 1382, firma el contrato y pliego de condiciones para construir una capilla en el claustro del convento de Predicadores de Valencia (7). En 1392 trabaja en la obra del portal del Coro de la Catedral, pintando éste en un pergamino para que lo viese *lo senyor cardenal* (8).

Con fecha 21 de mayo de 1392 se le llama *mestre piquer de la obra de la seu* y cobra de la ciudad «per raó dels treballs per éll sostenguts en dar consell e endreça e »visitar e tenir a prop lo derrocament e nova reedificació de la obra de volta del pes »Reyal, la qual primerament era estada dada astall en Jacme Ferrer, piquer, e vench e »meny e convench esser derrocada e refeta, a concell e ordinació del dit en Johan »franch, al qual daçó fon promesa remuneració...»

En 1.º de junio del mismo año, se encuentra el siguiente documento:

-
- (1) Notal de Pedro Queralt, *Arch. del Colegio del Patriarca*, de Valencia.
 - (2) *Libre de obres* de la Catedral, fols. 60, 67, etc.
 - (3) *Libre de obres* de la Catedral, fol. 52.
 - (4) *Libre de obres* de la Catedral, fol. 42.
 - (5) *Arch. de la Catedral de Valencia*, pergamino núm. 0 3502.
 - (6) *Libre de obres* de la Catedral, años respectivos, fols. 39, v.; 46, 40, etc.
 - (7) Notales de Miguel Martorell, *Arch. Graf. del Reino de Valencia*.
 - (8) *Libre de obres* de la Catedral, fols. 55 y 56.

«De nos etc. metets en compte de nostra data, cent trenta dues liures, xviii sous, »a summa de les quals fet compte e finat munta tot lo cost, lo qual per ma del honrat »en leonart marrades, al qual font comanat per los honrats jurats passats, es stat fet »per vos en la obra del pes Reyal de la dita ciutat, ordenada e manada fer per lo Con- »cell daquella ultra lo edifici de pedra e de rajola, de morter e de algepç, es a saber, »entre jornals daquells qui han pintats e fets los senyals e altres pintures de la dita



Puerta antigua de la iglesia mayor de Traiguera (siglo XIV).

»obra, e daquells qui han obrats e fets de fusta los postichs o embants de fust, porque »vent e pluja no donen dampnatge e les mercaderies allí portades, e en cobrir una »casa pera estar e tenir los calentons e pesals del dit pes, e en fer les faules a estar »los peses e pesadors, e los qui cullen aquí los drets Reyals. E en desfer los basti- »ments de fruta qui eren estats fets per los Maestres piquers a fer la dita obra. E en »compres de fusta per a les dites obres, e de or batut e tentes, per a les dites pintures, »e, finalment, en altres diverses coses a perfectio de les dites obres. Segons que pus »largament apparen per compte daquesta raó, dat per lo dit en leonart, e finat e cobrat »per mestre Racional. E retenints lo present albará per cautela de nostre compte. Car »restituin aquell tant solament e posant en compte de nostra Reebuda cent e tres lliu- »res, nou sous, quatre diners, qui son estades bandes de la fusta dels dits bastiments, »venida a menut per lo dit en leonart, e contenguda a lo dit seu compte, vos serat

»preses en compte de paga. Dat. valencia, prima die junij, anno anativ. domini »M.ºcccºlxxxij» (1).

En 1395 y 1396 trabaja en las obras del Miguelete, y al año siguiente trabaja en las capillas del trasagrario y alrededor del coro de la Catedral, y hace de nuevo, entre otras, las capillas de la Trinidad y Santa Agueda (2).

Pedro Capella.—Conocemos la existencia de este *mestre de obres*, por figurar como árbitro en un litigio en febrero del año 1395 (3).

Luis Ferrer.—Este *piquer* trabaja en 1389 en la obra que se hace en el porche «per pes, prop la lotja dels mercaders», y en 1391 aparece como «mestre piquer de la obra dels porchets del pes Reyal... la qual éll havia presa a estall» (4). En 1397 hace varios trabajos en la Catedral (5).

Juan Andrés.—En 1392 trabaja este *piquer* en las piedras de las puertas del coro de la Catedral (6).

Pedro Deçlor.—En 1393 repicaba las piedras y hacía los ángeles que estaban en el portal del coro de la Catedral (7).

Miguel Pérez.—Este *mestre de obres* hace en 1395 las capillas de Santa Tecla, las Diez mil, Santa Marta, Espíritu Santo, Santa Elena, San Mateo y San Juan Evangelista en la Catedral (8), y en 1397 recompone otras capillas (9); en 1402 dirige una cuadrilla de trabajadores en las obras del Miguelete (10).

Pedro de Agueda.—Este *piquer* trabaja en la Catedral en 1396, haciendo la cubierta del archivo y el portal del Capítulo (11).

Arnaldo Agrafull.—Se apellida *magister operis ville*, y en 29 de agosto de 1398 confiesa deber cierta cantidad (12).

En el mismo protocolo que hallamos la anterior noticia, con fecha 5 de mayo de 1398, leemos que los *coltellers* y *bayners* se reúnen en el mercado de Valencia y concertan varias capitulaciones.

(1) *Clavería de Censals*, libro 19, *Arch. del Ayuntamiento* de Valencia.

(2) *Libre de obres* de la Catedral, fols. 41 y 57, y 42, en los años respectivos, y nuestra obra *La Catedral de Valencia*, pág. 367.

(3) Protocolo de Martín Alago, *Arch. del Colegio del Patriarca* de Valencia.

(4) *Clavería de Censals*, lib. 18, día 20 de mayo, y lib. 19, día 22 de junio, *Arch. del Ayuntamiento* de Valencia.

(5) *Libre de obres* de la Catedral de Valencia.

(6) *Libre de obres* de la Catedral, fol. 43.

(7) *Libre de obres* de la Catedral, fol. 52.

(8) *Libre de obres* de la Catedral, fols. 47, 48, 50, 53 y 55.

(9) *Libre de obres* de la Catedral fol. 42, v.

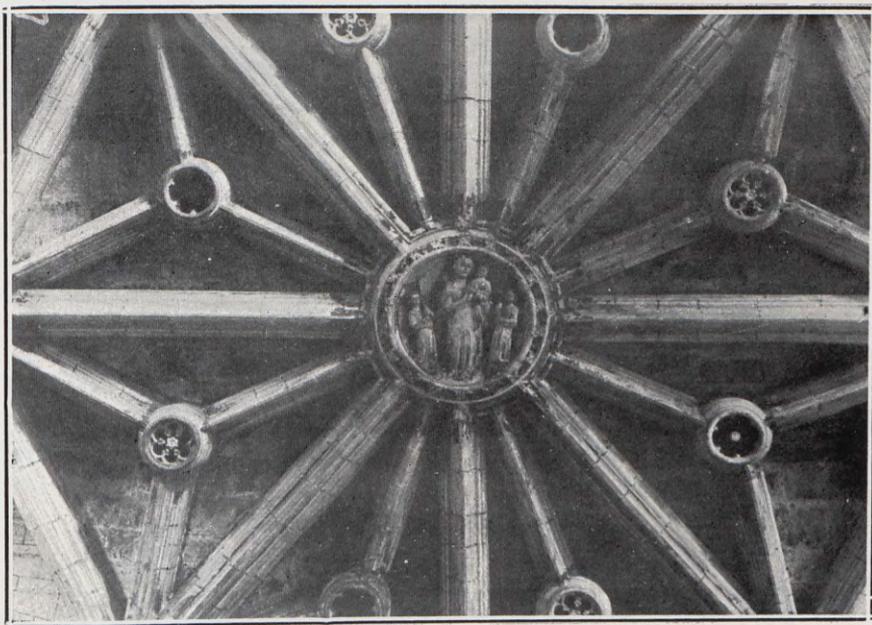
(10) *Libre de obres* de la Catedral de Valencia.

(11) *Libre de obres* de la Catedral, fol. 71.

(12) Protocolo de Jaime de Eilç, *Arch. Gral. del Reino de Valencia*.

Domingo Beneyto.—Este *magister operis ville* cobra en 1.º y 19 de septiembre de 1399 el importe de los trabajos hechos en la capilla de San Andrés de la Catedral, «per dues voltes, per repasar e pahimentar segons se pertany, e pararse manobra e obres» (1).

Arnaldo Miralles.—En el principio de un documento fechado en 30 de marzo de 1401, leemos el nombre de este *magister operis ville vicinus Valentie* (2).



Bóveda de Santa María la Mayor, de Morella (siglo xiv).

Juan Falcó,

Bernardo Sánchez,

Juan Tarrago,

Juan Colom y

Juan Sánchez, todos los cuales tienen el oficio de *lapidista* y son vecinos de Godella, firman apocas en 30 de marzo de 1402, por la venta de piedra para las obras de la iglesia parroquial de Santa Catalina (3).

Andrés Matéu.—En 1402, este maestro de obras dirige un cuadrilla de trabajadores en las obras del Miguelete (4).

(1) *Arch. de la Catedral*, volumen 3 669.

(2) Protocolo de Antonio Navarro, *Arch. Gral. del Reino de Valencia*.

(3) Notal de Francisco Monzó, *Arch. Gral. del Reino de Valencia*.

(4) *Libre de obres de la Catedral*.

Francisco de la Nau.—También es *mestre de obres*, y, como el anterior, dirige en 1402 otra cuadrilla de trabajadores en las obras del Miguelete (1).

Bernardo Fornes.—Es otro de los *mestres* que en 1402 dirige una cuadrilla de trabajadores en las obras del Miguelete (2).

Pedro Pérez.—Dirige igualmente una cuadrilla de trabajadores en 1402 en las obras del Miguelete (3).

Pedro Amorós.—Este *mestre de obres*, en 1402, dirige los trabajos y una cuadrilla de operarios en las obras del Miguelete (4).

Luis Amorós.—Es hijo del anterior, y en 1402 también dirige una cuadrilla de trabajadores en las obras del Miguelete (5).

Con el apellido de *mestre Amorós*, encontramos otro que trabaja en la Catedral, sin que sepamos pueda referirse a uno de los anteriores, por ser muchos los de esta familia que, ejerciendo diferentes oficios, trabajan en las obras de dicha Catedral durante muchos años. En 1408 encontramos uno haciendo el *postich de la capella de sent Steve* (6), y en 1415 tropezamos con otro que *empegunta les aspillers de vidre que son sobre laltar en lo cap de la seu* (7).

Bartolomé Martínez.—En 12 de agosto de 1404, este *magister operis ville sive constructor edificiorum, vicinus civitatis Sivilie*, nombra procurador suyo a Fernando Pérez, vecino de la misma ciudad (8).

Juan Lobet.—Es *operarius Sedis Valentie*, y en 3 de agosto de 1405 firma apoca de 226 sueldos y 9 dineros *ratione pichamenti capelle sedis et bastimenti* (9). En 30 de julio de 1429 cobra *pro reparatione imaginum portalis apostolorum dicte sedis* (10).

Mucho cuidado ponía el Cabildo de Valencia en la elección y nombramiento de sus *maestros de obra*, notables arquitectos que dirigían la construcción de la Catedral. Como muestra de ello, transcribiremos a continuación el Acta capitular en la que se nombraba para dicho oficio a Juan Lobet. Dice así el documento:

Die sabbati, XXIII februarij, anno a Nativitate Domini M.ºccccº quarto.—*Honorable Capitulum sedis Valentie, et domini de eodem, convocati sono campane, ut*

(1) *Libre de obres* de la Catedral de Valencia.

(2) *Libre de obres* de la Catedral de Valencia.

(3) *Libre de obres* de la Catedral de Valencia.

(4) *Libre de obres* de la Catedral de Valencia.

(5) *Libre de obres* de la Catedral de Valencia.

(6) *Libre de obres* de la Catedral, día 30 de junio.

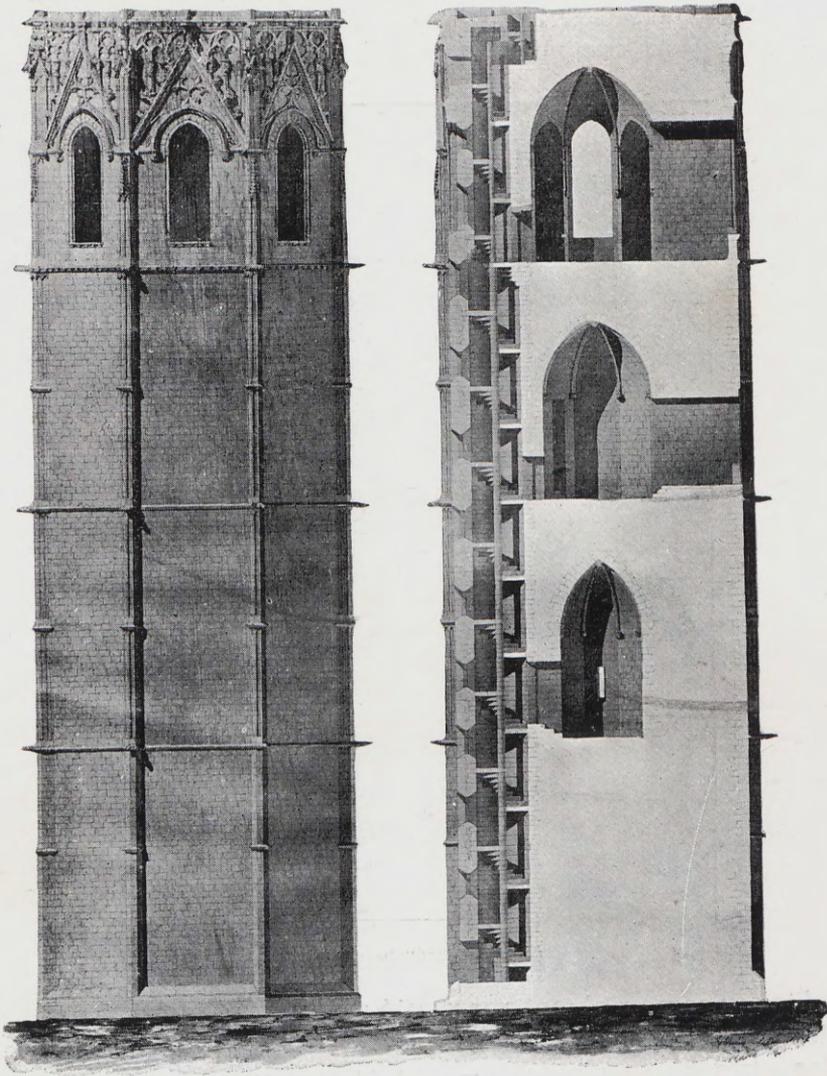
(7) *Libre de obres* de la Catedral, fol. 17.

(8) Protocolo de Guillermo Cardona, *Arch. Gral. del Reino de Valencia*.

(9) Protocolo de Francisco Monzó, *Arch. Gral. del Reino de Valencia*,

(10) *Arch. de la Catedral*, volumen 3.658.

moris est, et congregati intus sacristiam sedis ejusdem, pro subscriptis speciali peragendis, unanimes et concordantes, ac nemine discrepandi, providerunt de magistro

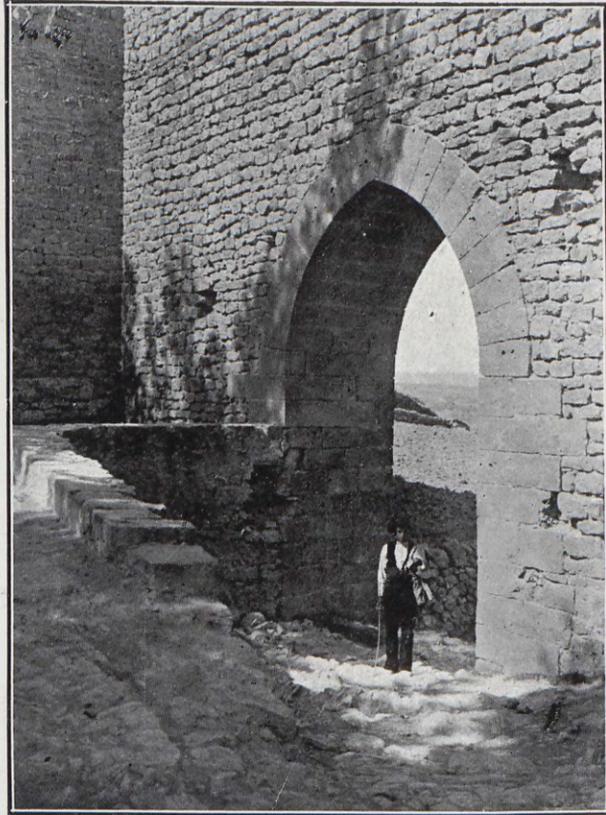


La torre del Miguelete, de Valencia (siglo XIV).

operis, seu fabrice dicte sedis, Johanni Lobet, operario, vicino Valencie, presenti et acceptandi, sub forma capitulorum hujusmodi serici.

«Primerament, quel dit maestre sia maestre de la obra de la dita seu, e axis diga, »apell e nomene, dir, apellar e nomenar se face, segons tots los altres pasats se son »fets dir, apellar e nomenar fins en lo present día.—Item, quel dit maestre, tot temps »que la seu obrará, sia tengut, prometa e haja continuament obrar e present esser en »la dita obra, donant bon compliment e spatxament a aquella, segons se pertany de »bon maestre.—Item, quel dit maestre no puxa en si pendre e emparar altra obra fora »la ciutat, o en lo Regne, o fora lo Regne de Valencia, sens voluntat, consentiment e

»expressa licencia del senyor bisbe e capitol.—Item, quel dit maestre sia tengut e haja
 »esser present ab los canonges, que cascun any son elets visitados dels alberchs de
 »capitol, dignitats e canonges que faran la visitació daquells, e tacxar e arbitrar les
 »obres que seran necessaries, segons es estat acostumat fins a huy.—Item, quel dit
 »maestre prena e haja continuament cascuns dies, axi faenés com de festes, axi



Arco de acueducto (siglo xiv).

»obrant la dita seu com no obrant, per porció prebendal a pensió sua, XV diners, los
 »quals li sien donats, e haja en los termens e forma que es stat acostumat, donat e
 »haut per los altres maestres passats.—Item, quel dit maestre, los dies que la dita seu
 »obrará ultra, la dita porsió continua haja se li sia tenguda donar la obra, per cascun
 »dia, dos solidos.—Item, quel dit maestre tan com será maestre de la dita seu, haja
 »per statge e habitació sua propria, les cases que ja son deputades a ser del maestre
 »de la dita seu, atinent de aquella; axí, empero que si la dita obra, per tenir cala,
 »manobra o altres coses, se volrá emprar de una casa del dit statge, la qual es fron-
 »tera a les cases den Alvaro lo candeler, ensemps ab una casa que es a man dreita,
 »que ho puxa fer e tenir e ocupar aquella a obs de les dites coses, romanint lals al dit
 »maestre franchament e sens alcun loger, pero lo dit maestre sia tengut e haja repa-
 »rar lo dit alberch, segons que per los dits visitados será declarat, així com es de or-
 »denació e costum de tots los alberchs de capitol.—Item, quel dit maestre sia maestre
 »de la dita obra a beneplacit de bisbe e capitol, e no pus».

Et dictus Johannes Lobet, acceptans provisiones hujusmodi sibi factas, sub modis et formas contentibus in capitulis preinsertis, juravit ad sancta Dei evangelia, manu sua dextera corporaliter tacta, in administracione operis dicte sedis, bene et fideliter, se habere, ac promisit servare contenta in capitulis memoratis, etc., pro



Exterior del cimborio de la catedral de Valencia (siglo xv).

quibus omnibus ad implendis obligarunt partes predictae, videlicet, Capitulum omnia bona et jura fabricae dicte sedis, et dictus Johannes Lobet bona et jura sua etc.— Testes, discreti Simon de Alguayra, presbiter beneficiatus, et Laurentius Romuj, subdiaconus sedis Valentie.

A continuación del anterior documento, se inserta otro referente al *mestre de obres* Pedro Balaguer (véase), que dice así:

Die mercurii, vj junii, anno a nativitate Domini m.ºcccc.ºviii.º Reverendissimus dominus Hugo, episcopus, et Capitulum Ecclesie Valentine, providerunt de magistro

operis seu fabrice dicte sedis Petro Balaguer, operario, vicino Valencie, presenti, sub forma capitulorum... insertorum, que lecta fuerunt dicto Petro, hoc addito quod in sexto capitulo ubi dicitur: «que la dita obra haja donar al mestre, ultra la porció »prebendal cascun dia, dos solidos, sien dos solidos, viiiij.º diners». Et dictus Petrus Balaguer acceptavit... ac juravit ad sancta Dei evangelia, manu sua tecta, in administracione operis dicte sedis, bene et fideliter se habere, ac promisit servare contenta in dictis capitulis, obligando bona sua etc.—Testes venerabili Ludovicus Cumes, beneficiatus, et Benedictus Benania, presbiteri Valencie.

Al encargarse Juan Lobet de ejercer su oficio en la Catedral, se le hizo el correspondiente inventario de los objetos que se le entregaban, que dice así:

Die veneris, XXIX februarii, anno a nativitate Domini m.ºccc.º quarto.—Johannes Lobet, magister operis seu fabrice sedis Valencie, fecit inventarium de bonis et rebus subscriptis, que et quibus invenit pertinere et esse fabrice supradicte. Queque confesus fuit in comanda tenere... a discreto Bartholomeo de Villafrancha, presbitero, viceoperario sedis ejusdem. Et primo, invenit: «un perpal gran de ferre; »—item, un plom de coure ab sa caxa menys de corda;—item, un palustre fort sotil;— »item, una cervellera podrida;—item, un taulell per pesar reble;—item, un quintar de »pedra ab sa anella;—item, un canasto de fust per pesar reble;—item, una portadora »ab tres cerquots de ferre;—item, un canalobre de ferre;—item, tres banchs de fust;— »item, dos poals de fust e una talla e corda per al pou;—item, una talla e dos quinals »de fust;—item, una altra talla;—item, un taulell ab tres anelles;—item, una ameca?;— »item, un carrucho;—item, un cafiç per mesurar calç».

Promittentes dita bona de manifesto tenere ac restituere quando fuerit requisitus etc. Profestans quod si alia invenerit, possit inventariare etc. Obligando bona sua, etc.—Testes Johannes Mercer, et Berengarius Mercer, notarius, cives Valencie (1).

Francisco Thena.—Se denomina *piquerius*, y en 2 de septiembre de 1405 se compromete a construir *illos tres croens o archades qui restant ad operandum et faciendum in claustra nova monasterij del Carmen*, de esta ciudad (2).

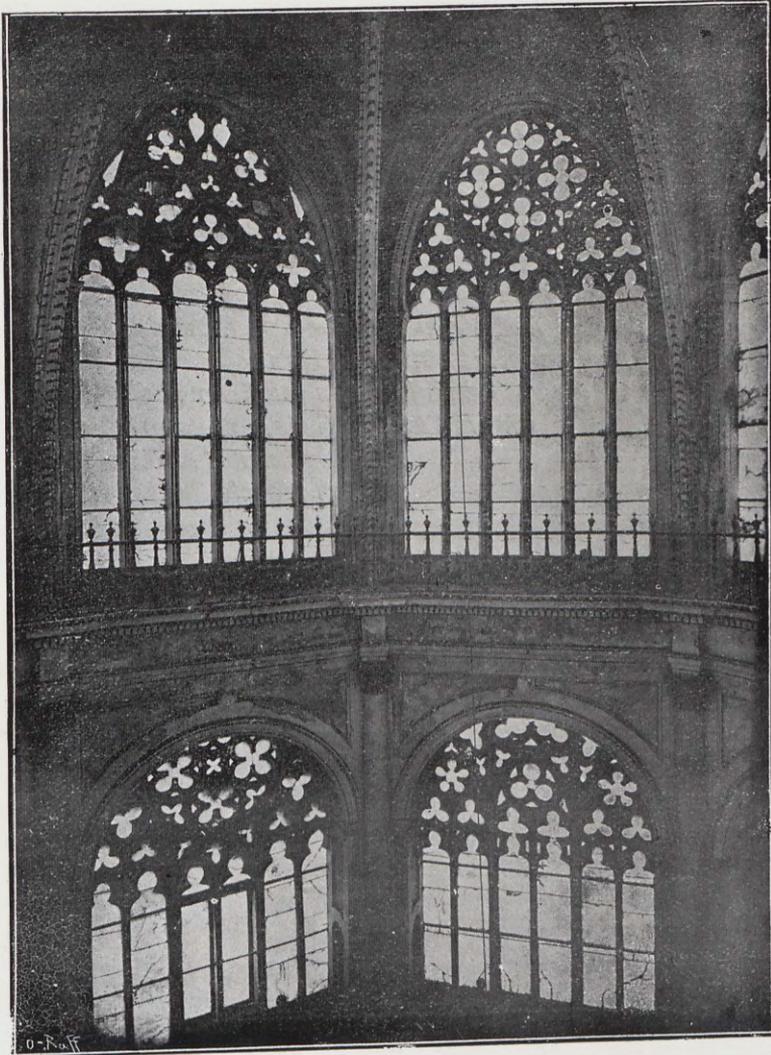
Pedro Balaguer.—Con fecha 18 de junio de 1406 encontramos 48 apocas firmadas por éste y otros picapedreros a cuenta de los trabajos de cantería hechos en las obras de la parroquia de Santa Catalina. Con fecha 4 de febrero de 1410 hay otras nueve apocas firmadas por los mismos y con el mismo objeto. También encontramos sobre lo mismo el siguiente documento:

Die mercurij, xxviii febroarij, (anno anatv. Dnj M.cccc octavo.—Noverint universi: Quod ego, petrus balaguer, piquerius, civis valentie, de certa scientia et consulle per me et meos confiteor et in veritate recognosco vobis, Petro Casset, operario operis ecclesie ste Catherine Valentie, presenti et vestris, Quod dedistis et solvistis michi et a vobis habui et recepi numerando me omnimode voluntate per me, paschasio jaques, bartholomeo lopiç, petro çamenla, Jacomo mercader, Anthonio negre, anthonio matheu, bartholomeo matheu et Johanne admany, piquerijs et jornalerijs in dicta opera, viginti sex libras, quatuor solidos, monete regalium Valen-

(1) *Actum Capitularium*, vol. 3.579, folios 51 v. a 59, *Archivo de la Catedral de Valencia*.

(2) Protocolo de Guillermo Cardona, *Arch. Graf. del Reino de Valencia*.

tie, quas michi et eis dare et solvere tenebamini pretextu jornalium, per me et ipsos factorum picandi lapidum et operandi in dicta opera, a die sabbati quarta die junij anni proxime lapsi, usque ad vicesimam quintam dictorum mensis et anni inclusive.



Interior del cimborio de la Catedral de Valencia (siglo xv).

Et quia hec et rei veritas, renuntio scienter omni exceptioni peccunie predictae non numerate, non habite et non recepte a nobis, ut predicatur et doli. In cuius rei testimonium facio vobis, fieri presens apoche instrumentum per nos infrascriptum. Quod est actum Valentie vicesima nona febroarij anno anativ. Domini Millessimo quadrigentesimo octavo. Sig. + num mei petri balaguer predicti que hec concedo et firmo.—Testes huius rei sunt discreti dominicus mezquita et martinus minguet presbiteri Valentie degentes.

Siguen diez apocas firmadas por el mismo y por las mismas obras (1). En 1410 trabaja en la Catedral y hace el departamento de los sacristanes, dentro de la sacristía, *que es de volta*, y pone piedras en el Cimborio *pera metre los pharons de la ciutat* (2). En 18 de abril de 1411 firma el siguiente documento:

Die sabbati xvij aprilis anno | anativ. Dni Millessimo ccccxi.—Petrus balaguer piquerius et franciscus sanz ymaginerius vicini valentie scienter et gratis, simul ambo confitemur et in veritate recognoscimus vobis, venerabili Jacobo trilles, mercatori, civi dicte civitatis, ut operatio et clavario fabrice ecclesie parochialis Ste Catherine dicte civitatis presenti et vestris, quod de et ex illis quadraginta quinque florenis auri cõmunionum de Aragonia, quos nobis dare et solvere tenemini ratione manuum et facturarum cuiusdam predicatoris que fecimus in dicta ecclesia beate Catherine, dedistis et solvistis nobis voluntati nostre realiter numerando, Quatuordecim libras, quindecim solidos regalium valentie, unde renuntiantes scienter sceptioni peccunie predicte, non numerate et a vobis non habite etc.—In testimonium premissorum etc. actum est hoc Valentie etc.—Ts. discretus Geraldus figuerola, notarius, et petrus bataller, sederius Valentie cives (3).

En 20 de octubre de 1414 se le llama *lapicida magister sedis Valentie*, y cobra de los testamentarios de Pedro March, *militis, senioris, habitatoris ville Gandie*, la cantidad de 212 sueldos *ratione fabricandi unam tombam et ratione lapidum dicte tombe quam feci et operavi et posui in capella beati Marchi Sedis Valentie*. En 9 de diciembre de 1419 toma dinero a censo (4); en 1422 trabaja en el derribo del portal del Coro de la Catedral y en la recomposición del Cimborio (5), y en 1424 en la puerta del Capítulo de la misma Catedral (6).

Juan Pérez.—En un documento fechado el 19 de abril de 1407, leemos que *Johannes perez, alias catarroja, magister operis ville, vicinus Valentie, et Maciana uxor eius*, y otros, interponen una reclamación sobre una venta ilegal de ciertos censos y violarios (7).

Bartolomé de Alfaqueri.—Con fecha 10 de marzo de 1409, leemos que *Bartholomeus dalfaqueri, vicinus ville Muriveteris, lapiscida*, cobra de los obreros de la iglesia de San Juan del Mercado *ex pretio lapidum lividarum qui per me fuerunt et scindere debeo in termino ville Muriveteris ad opus pahimenti dicte ecclesie Sancti Johannis* (8).

Francisco de la Nava.—En 28 de septiembre de 1409, este *magister operis ville* se compromete a construir una pared medianera (9).

(1) Notal de Francisco Monzó, *Arch. Gral. del Reino de Valencia*.

(2) *Libre de obres* de la Catedral de Valencia.

(3) Protocolo de Vicente Çaera, *Arch. Gral. del Reino de Valencia*.

(4) Protocolo de Andrés Julián, *Arch. Gral. del Reino de Valencia*.

(5) *Libre de obres* de la Catedral, fols. 14 y 22.

(6) *Libre de obres* de la Catedral, fol. 22.

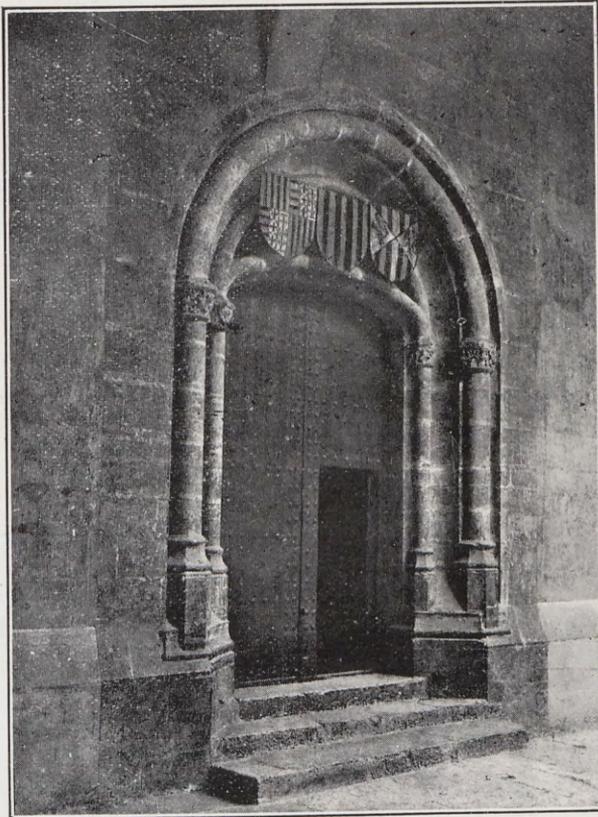
(7) Protocolo de Francisco Folch, *Arch. Gral. del Reino de Valencia*.

(8) Protocolo de Francisco Faldes, *Arch. Gral. del Reino de Valencia*.

(9) Protocolo de Andrés Julián, *Arch. Gral. del Reino de Valencia*.

Guillem Fraga.—En 28 de noviembre de 1410 hace testamento este *mestre de obra de vila* (1)

Guillermo Just.—En 27 de mayo de 1413 este *magister operis vile* cobra *pro operibus quas feci et operatus fui iussu vestro in regali dicti domini Regis*; en 13 de



Puerta de ingreso en el patio del Convento de Santo Domingo, de Valencia (siglo xv).

noviembre del mismo año cobra *in illis operibus qui feceram in presenti mense circa Regalem domini Regis, hoc est, in supredando stabulos, calcis, arena, rajole et diurnalibus meis et aliorum hominum mecum*; en 23 de junio de 1414; 5 de noviembre; 3 de octubre de 1416, «axí en jornals de mi e de altres mestres, manobres, etcétera per obs de les obres en lo Reyal» (2).

Jaime Fabra.—En 28 de febrero de 1413, este «obrer de vila» firma apoca por varios trabajos en la *cambrá de la Senyora Reyna y en la casa gran de la Audiencia de dit Reyal*, y también 28 de febrero de 1414 (3).

(1) Protocolo de Andrés Juliá, *Arch. Gral. del Reino de Valencia*.

(2) Libro de Cuentas de la Bailía, *Arch. Regional de Valencia*.

(3) Libro de Cuentas de la Bailía, *Arch. Regional de Valencia*.

Juan Alvaro y

Mateo Texidor.—En 4 de abril de 1416, estos lapicidas de Valencia cobran la piedra vendida para la obra de la iglesia de Santa Catalina (1).

Nicolás Escala o Scala.—En 16 de febrero de 1415, este «mestre de obra de vila» cobra per «dotze cafiç de algeps, per obs de fer los migans de la botellería del príncep»; en 18 de mayo del mismo año cobra «per rahó dels ajustadors dels terrats» (2).

Bernardo Xea.—En 7 de febrero de 1415, este «obrer de vila» cobra «per teules per obs de cobrir la casa de la botellería de la Senyora Reina» (3).

Andrés Morell.—En 14 de noviembre de 1426 este «obrer de vila» cobra «per rahó de cccc teules» (4).

Pedro Riera.—En un documento fechado en 28 de agosto de 1415, leemos que *Petrus Riera, filius Petri Riera, lapicida, vicinus civitatis Valentie*, se coloca de aprendiz en casa de Julián Martínez, lapicida de Valencia (5).

Bartolomé Abello.—Este «obrer de vila», en 3 de noviembre de 1419, cobra «per rahó de quinze cafiços de algeps», gastados en el Real (6).

Jaime Matheu.—En 19 de abril de 1417 cobra «per rahó e preu de deu cafiços de algeps»; en 17 de abril de 1421 vende «quatze cafiç de algeps», y en 13 de septiembre de 1421 cobra por varios materiales gastados en las obras del Real (7).

Pedro Abello.—En 10 de septiembre de 1420, este «obrer de vila» firma apoca «per rahó e preu de set cafiços de algeps», gastados en las obras del Real (8).

Domingo Fort.—En 1419 hace *huyt forats que feren en lo campanar nou per dreçar lo seny* (9).

Antonio Matheu.—En 1419 trabaja en el campanario de la Catedral, haciendo agujeros para colocar las campanas, y en 1439 limpia les *ystories* del portal del coro (10).

(1) Notal de Francisco Monzó, *Arch. Gral. del Reino de Valencia*.

(2) Libro de Cuentas de la Bailía, *Arch. Gral. del Reino de Valencia*.

(3) Libro de Cuentas de la Bailía, *Arch. Gral. del Reino de Valencia*.

(4) Libro de Cuentas de la Bailía, *Arch. Gral. del Reino de Valencia*.

(5) Protocolo de Andrés Julián, *Arch. Gral. del Reino de Valencia*.

(6) Libro de Cuentas de la Bailía, *Arch. Gral. del Reino de Valencia*.

(7) Libro de Cuentas de la Bailía, *Arch. Gral. del Reino de Valencia*.

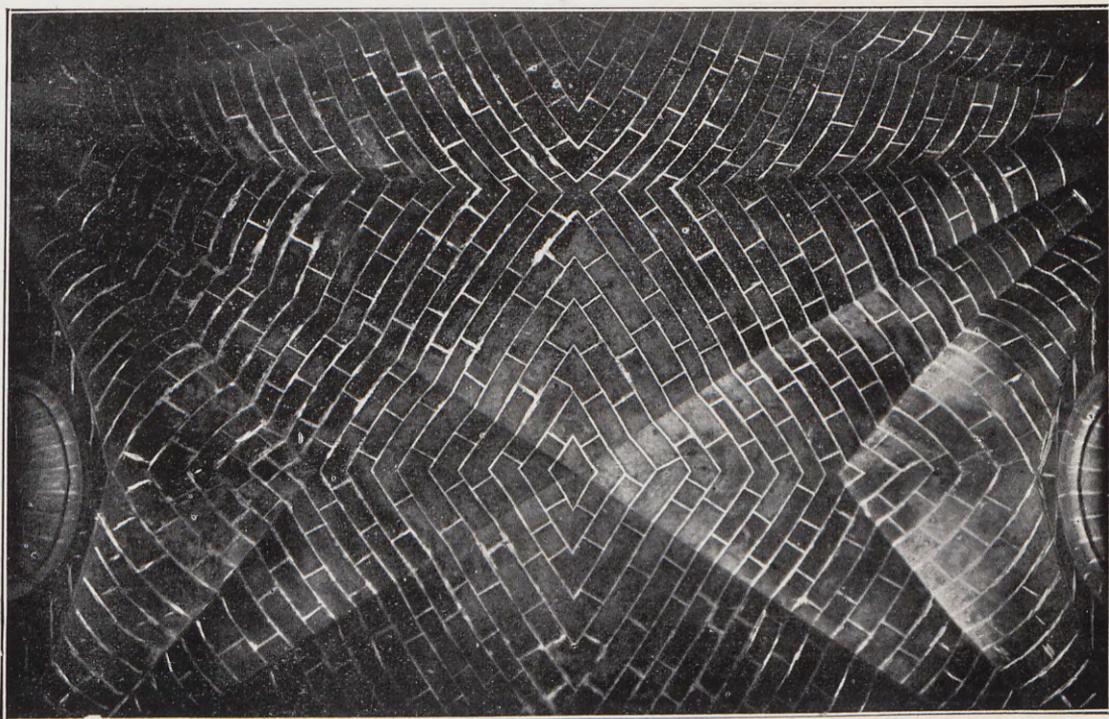
(8) Libro de Cuentas de la Bailía, *Arch. Gral. del Reino de Valencia*.

(9) *Libre de obres* de la Catedral, fol. 15.

(10) *Libre de obres* de la Catedral, fol. 15.

Jaime Esteve.—En 1420 cierra de piedra el *portalet* del campanario nuevo, porque los hombres que tocaban las horas se *assajaven de pasar* (1).

Miguel Navarro.—En 10 de octubre de 1421, este «piquer de la ciutat de Valencia» firma apoca de cierta cantidad «per los quals me so convengut ab vos de fer e obrar, ab mes propies despeses, de pedra, la naya que sta davant la Esglesia, damunt »en lo Real del Senyor Rey, qui son sis arquades, e de la part de la sala del palau de »la Senyora Reyna tres arquades, e de fer les taules de totes les colones, e de paredar



Detalle de la bóveda de la Capilla de los Reyes en el convento de Santo Domingo, de Valencia (siglo xv).

»la dita obra e fer lo cantó de la naya chica, e lo portalet que respon en la naya major, »qui sta al peu de la scala que munta als terrats. E, axi mateix, de fer apitrador, ab »son entaulament, en los terrats de les dites naves, e los permodols que fossen necessaris per a obs de les dites naves, e altres coses necessaries a la dita obra». En 9 de septiembre de 1423 firma apoca «per pacte e avinença entre vos e mi feta per la »volta e obra de pedra que he fet en lo Reyal del Senyor Rey ab nou archets a compliment de... modols de pedra, la qual ha presa a destall, a cost e mesio mia, en lo »pasatge ques stat fet, de manament e ordinacio vostra, de la cambra dels angels del »dit Reyal a la torre Real vell, qui esta en dret de la dita cambra». En 15 de diciembre del mismo año cobra por varios trabajos... «dos frescats de una coronda e un portal »ab dos cares en la torre del Real»; en 4 de noviembre de 1424; 3 y 4 de enero de

(1) *Libre de obres de la Catedral*, fol. 14.

1425, y en 10 de marzo de 1428 cobró «per fer dos finestres a un portal de pedra molar» en el Real (1).

En 1421 dirige las obras de los claustros del convento de San Francisco. En 3 de diciembre de 1425 confirma en el cargo de procurador al notario Lorenzo Pérez (2), y en 10 de marzo de 1427 vende una casa (3). En 1462 trabaja en la Catedral y hace la obra de piedra blanca de la espiga del Cimborio (4).

Antonio Miquel.—En 2 de septiembre de 1424, este lapicida *habitor loci de Godella*, hace apoca a Juan Donat, *virgario*, de tres florines *ratione certa sort de pedra ab eo empta ad opus del safareig facto in grado maris* (5).

Martín Lobet.—En 1424 dibuja y hace la *claraboya hi spiga* del Miguelete e *del retaule de la seu*, y en 1425 una gargola (6). En 27 de diciembre del mismo año se llama *magister operis Sedis Valentie*, y se compromete a construir en el convento de San Francisco *per totum mensem madij proxime venturi, quamdam archadam cum podibus et carreris lapidibus similem vel meliorem alijs arcadijs que sunt in secundo claustro continuando post ultimam archadam* (7); en 30 de julio de 1429 cobra de la Catedral *pro reparatione imaginum portalis apostolorum dicte sedis* (8); en 1431 trabaja en la reparación de la puerta de los Apóstoles y en la *estamsicha*; en 1432 se ocupa en la reparación del Cimborio; en 1434 hace el pavimento delante de las capillas del trasagrario (9). En 1447 había ya fallecido, pues en un documento fechado el 24 de mayo de dicho año, aparece su mujer Francisca como tutora y curadora de sus hijos (10).

Jaime Aurero.—Este *piquerius*, en 12 de diciembre de 1425, vende una casa, y en 24 de diciembre del mismo año vende otra (11).

Bernardo Mora.—En 28 de enero de 1426, este *magister operis vile*, juntamente con su mujer, establece un violario (12).

Gil Mançon.—En 1427 cobra este *mestre de obres* el importe de varios trabajos (13).

Juan del Poyo.—En 1431 era *mestre de obres* de la Ciudad (14).

(1) Libro de Cuentas de la Bailía, *Arch. Gral. del Reino de Valencia*.

(2) Protocolo de Juan Campos, *Arch. Gral. del Reino de Valencia*.

(3) Protocolo de Antonio Altavila, *Arch. Gral. del Reino de Valencia*.

(4) *Libre de obres* de la Catedral, fol. 18.

(5) Protocolo de Antonio Altavila, *Arch. Gral. del Reino de Valencia*.

(6) *Libre de obres* de la Catedral, folios de dichos años, 19 y 22 y 22.

(7) Protocolo de Andrés Julián, *Arch. Gral. del Reino de Valencia*.

(8) *Arch. de la Catedral*, volumen 3.658.

(9) *Libre de obres* de la Catedral, folios de dichos años, 22 v.; 22 v. y 28.

(10) Protocolo de Andrés Julián, *Arch. Gral. del Reino de Valencia*.

(11) Protocolo de Juan Campos, *Arch. Gral. del Reino*.

(12) Protocolo de Juan Campos, *Arch. Gral. del Reino de Valencia*.

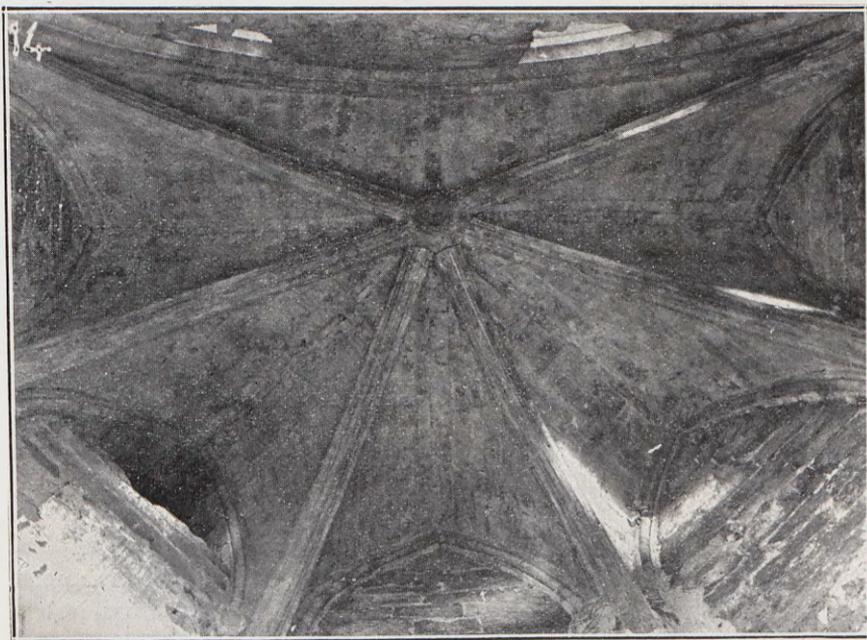
(13) Cuentas del mestre Racional, G. 8.770, fol. 174, v. *Arch. Gral. del Reino de Valencia*.

(14) Clavería Comuna, 1431-32, *Arch. del Ayuntamiento de Valencia*.

Nicolás Texidor.—En 1439 limpia las historias del Coro de la Catedral (1).

Francisco Canals.—Este *magister operis ville*, en 9 de junio de 1440, vende siete hanegadas de tierra en el término de Algirós (2).

Andrés Albert.—Este *tallapedra del loch de Godella*, en 2 de marzo de 1433, cobra por la piedra «per a obs dels pilars e archs e obres del palau e sala ques fan »entre les dues torres cantoneres del Reyal vell, hon solien star los leons e lo leoner»,



Bóveda del ábside de la iglesia de San Francisco, de Morella (siglo xv).

y en 11 de abril del mismo año vende para la misma obra «bolsos del arch..., pedra »de fil» y otras piedras, y en 9 de mayo de 1433, 1.º de agosto, 7 de septiembre, 28 de noviembre; 22 de marzo de 1434, 27 de noviembre del mismo año; en 11 de marzo de 1435, vende otros materiales (3).

Jaime Colom.—En 27 de agosto de 1432, este «tallapedra de Godella» cobró «per paga del preu de certa pedra que tallá per a obs de les obres del dit Reyal»; en 3 de noviembre del mismo año y 22 de diciembre; en 11 de abril, 9 y 23 de mayo de 1433; 1.º de agosto, 22 de marzo de 1434, y 14 de junio de 1435, cobra por otros materiales para la referida obra (4).

Pedro Quartell.—En 16 de julio de 1432 cobra este «obrer de vila» «per al-geps», que había suministrado para las obras del Real (5).

(1) *Libre de obres* de la Catedral de Valencia.

(2) *Arch. de la Catedral*, volumen 3.661.

(3) Libro de Cuentas de la Bailía, *Arch. Gral. del Reino de Valencia*.

(4) Libro de Cuentas de la Bailía, *Arch. Gral. del Reino de Valencia*.

(5) Libro de Cuentas de la Bailía, *Arch. Gral. del Reino de Valencia*.

Pedro Martí.—En 15 de enero y en 14 de junio, en 26 de junio y en 26 de agosto de 1427, etc., este «obrer de vila» cobra «per rahó e preu de algeps»; en 15 de diciembre de 1455, vende a Juan de Córdoba una «somera ab sa albarda e sos »arreus» (1).

Vicente Navarro.—En 9 de junio de 1426, este «obrer de vila» cobra «per preu de algeps», suministrado en las obras del Real de Valencia (2).

Juan Sanxex.—En 23 de enero de 1428, este «tallapedra vehi de Godella» cobra «per preu de xv grahons de pedra... per a obs de la scala de la tercera torre»; en 11 de marzo de 1428 cobra por piedra; en 29 de mayo del mismo año; 20 de diciembre de 1440; 28 de septiembre de 1442; 22 de junio de 1451 y 5 junio de 1452, cobra por varias cosas hechas en las obras del Real (3).

Mahomat Ferriz.—En 26 de enero de 1435, este moro «tallapedra de Mis-lata», vende varias cantidades de piedra «per a obs dels peus e archs que fan en lo »palau del Reyal» (4).

Juan Camella.—En 9 de febrero de 1437, este *picapedra* vende piedra para obras del Real (5).

Tomás Giner.—En 3 de febrero de 1435, este *tallapedra del loch de Godella* vende piedra para las obras del Real (6).

Jaime Gallén.—En 4 de marzo de 1441, este «mestre de obra de vila, major de »dies, de la ciutat de Valencia, cobra vint e dos solidos per preu de quatre stants... »per a obs de fer una mostra de fusta per ques fes en aquella manera la torre damunt »la cambra dels angels del dit Reyal» (7).

Juan Eximeniz.—En 11 y 23 de diciembre de 1434, este «tallapedra, vehi de Godella», cobra varias cantidades por diferentes clases de piedra «per a peses, e archs ques fan damunt lo palau»; en 21 de marzo de 1435 y 2 y 16 de abril del mismo año, firma varias apocas por lo mismo (8).

Pedro Condesa.—En 17 de febrero de 1441, este «tallapedra de Godella» vende varias piedras «a obs de la obra de la torre que es feta en lo Reyal»; en 19 de octubre de 1444 cobra por lo mismo (9).

-
- (1) Libro de Cuentas de la Bailía, *Arch. Gral. del Reino de Valencia*.
 - (2) Libro de Cuentas de la Bailía, *Arch. Gral. del Reino de Valencia*.
 - (3) Libro de Cuentas de la Bailía, *Arch. Gral. del Reino de Valencia*.
 - (4) Libro de Cuentas de la Bailía, *Arch. Gral. del Reino de Valencia*.
 - (5) Libro de Cuentas de la Bailía, *Arch. Gral. del Reino de Valencia*.
 - (6) Libro de Cuentas de la Bailía, *Arch. Gral. del Reino de Valencia*.
 - (7) Libro de Cuentas de la Bailía, *Arch. Gral. del Reino de Valencia*.
 - (8) Libro de Cuentas de la Bailía, *Arch. Gral. del Reino de Valencia*.
 - (9) Libro de Cuentas de la Bailía, *Arch. Gral. del Reino de Valencia*.

Pedro Buena.—En 20 de diciembre de 1440, este «tallapedra del loch de Godella», proporciona varias piedras para las obras del Real (1).

Juan Albert.—En 20 de agosto de 1443, este «tallapedra de Godella» cobra el precio de varias piedras con destino a las torres del Real (2).



Interior de la iglesia de Santa María la Mayor, de Morella (siglo xv).

Francisco Martí.—En 9 de febrero de 1451, este *obrer de vila* cobra «per lo salari e treballs descurar quatre pous... e per preu de cinquanta feules grans napolitanes» (3).

Antonio Colom.—En 10, 14 y 31 de octubre de 1444, este «tallapedra de Gode-

-
- (1) Libro de Cuentas de la Bailía, *Arch. Gral. del Reino de Valencia*.
 (2) Libro de Cuentas de la Bailía, *Arch. Gral. del Reino de Valencia*.
 (3) Libro de Cuentas de la Bailía, *Arch. Gral. del Reino de Valencia*.

lla» cobra varias cantidades por piedra «a obs de acabar les finestres en lo Reyal», y en 4 de febrero de 1445 cobra por lo mismo (1).

Pascual Guillem.—En 4 y 8 de septiembre de 1451 y en 28 de enero de 1453, este «picapedrer de la ciutat de Valencia» vende piedra para las obras (2).

Vicent Gallent.—En 20 de noviembre de 1456, este «obrer de vila» cobra «per rahó de cert estall que yo he pres a carrech de fer e obrar en la casa o alqueria que vos havets comprada», y en 28 de agosto de 1462 cobra el importe de varios trabajos (3).

Bernardo Lorenç.—En 21 de julio de 1459, este «picapedra de la ciutat de Valencia», vende varias piedras con destino al palacio del Real (4).

Antonio Dalmáu.—En 19 de julio de 1440, este *magister operis ville sedis Valentie*, firma apoca de 22 libras *ratione cuiusdam retabuli facti de fusta ad opus ecclesie dicti loci* (Burjasot) (5). En 1442 trabaja y dirige el hermoso portal del Coro de la Catedral, que hoy se conserva en su Aula Capitular vieja, y dibuja el plano de la espiga del Miguelete, el cual, fallecido el autor, es comprado en 1453 por el Cabildo a su viuda (6). En 4 de febrero de 1443 firma *capitula inhita et concordata inter venerabilem Franciscum compte, alias Castello, civem Valentie ex una parte, et Anthonium Dalmau, magistrum fabrice sedis, super fabricanda capella Sti Andree dicte, prout latius in notale* (que no existe); en 8 de febrero, 13 de marzo y 14 de septiembre cobra el importe del trabajo (7).

Jaime Pérez,

Juan Segrera,

Miguel Conca y

Fernando Gozalvo, trabajan en 1442 en la obra del portal del Coro de la Catedral (8).

Juan Amorós.—En 1447, este *mestre de obres* compone el *penell* del Miguelete, y al año siguiente *devalla la campaneta trencada del cembori* (9).

Gabriel Amorós.—En 1448 trabaja, con el anterior, en la obra de la campana del Cimborio (10).

(1) Libro de Cuentas de la Bailía, *Arch. Gral. del Reino de Valencia*.

(2) Libro de Cuentas de la Bailía, *Arch. Gral. del Reino de Valencia*.

(3) Libro de Cuentas de la Bailía, *Arch. Gral. del Reino de Valencia*.

(4) Libro de Cuentas de la Bailía, *Arch. Gral. del Reino de Valencia*.

(5) Protocolo de Juan García, *Arch. Gral. del Reino de Valencia*.

(6) *Libre de obres* de la Catedral, años respectivos, folios 20 y 10.

(7) *Arch. de la Catedral*, volumen 3.661.

(8) *Libre de obres* de la Catedral, fol. 20.

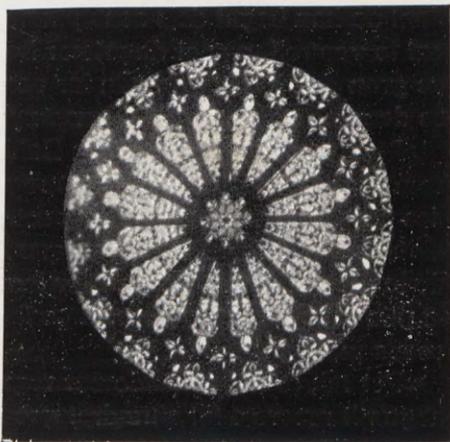
(9) *Libre de obres* de la Catedral, fols. 15 y 19, v.

(10) *Libre de obres* de la Catedral, fol. 19, v.

Francisco Baldomar. Este célebre *mestre de obres*, en 1458 empieza las obras de la última arcada de la Catedral (1). En 12 de noviembre de 1460, se llama «picapedrer e ciutada de Valencia, hereu den Pere del Castillo, tallapedra», según testamento de 19 de agosto ante Antonio Ferrando, y firma apoca «per pedra blava de morvedre» para la capilla de los Reyes de Sto. Domingo (2). En 27 de febrero de 1462, es *magister fabricae sedis* y figura como testigo (3). En 14 de diciembre de 1464, cobra la pensión de unos censos (4); en 9 de septiembre de 1467, firma capitulaciones para ciertos trabajos en la capilla de San Pedro, en la Catedral (5); en 1470, recompone el tabernáculo de la Virgen de la puerta de los Apóstoles (6); en 30 de enero del mismo año pone las vidrieras en la capilla de San Pedro (7), y en 1472 repica la pared del Capítulo para la pintura del florentino Nicolás (8).

Es interesante el siguiente documento que hemos encontrado, y que por referirse al citado maestro, cuando precisamente, ya muy viejo, se hallaba trabajando en la Catedral, creemos debe insertarse aquí. Dice así:

«Constituit en presencia de vos, venerable e »discret Mosen Berenguer Company, prevere »domer e sotsobrer de la obra de la Seu de »Valencia, e jutge delegat en les causes tocants »als mestres e obrers de la fabrica de la Seu de Valencia, per lo honorable capitol »de aquella, segons consta ab carta rebuda per lo notari e scriva deus escrit »a xvij de abril ara propassat. En Francesch Baldomar, mestre de la obra de »la dita Seu, possa denunciacio e clam davant vostra saviessa contra lo magnifich... »Que com en dies passats, ell tingues un farato, alias somer, dins la casa de la present »fabrica ben tanquat e ben guardat. Lo dit magnifich... clandestine com ab gran com- »panyia e de grans homens ab lanternes vingueren e li romperen portes, parets e ba- »randats, e furtaren lo dit farato, e aquell prengueren, e ab molt treball muntaren lo »dit farato alt al campanar, entre les campanes, en loch que may animal tal munta ni »muntara, com sia loch sagrat e molt privilegiat, del qual cas se seguiren grans scan- »dells que los scolans quel trovaren damunt, de gran spant no han cobrat encara co- »lor. E lo dit en Baldomar perque no perdes lo farato, li convench devallar-lo ab ca- »bries en layre per les finestres del campanar, ab la cara tapada, per que de por no »compixas la gent tanta que per veure açó será aplegada, que quasi tot lo poble stava



Rosa de la nave central de la iglesia de Santa María la Mayor, de Morella (siglo xv).

(1) *Libre de obres* de la Catedral de Valencia.

(2) Pergaminos comprobantes de Cuentas de la Bailía, *Arch. Gral. del Reino*.

(3) *Arch. de la Catedral*, volumen 3.680.

(4) Protocolo de Bartolomé Escribá, *Arch. Gral. del Reino*.

(5) *Arch. de la Catedral*, volumen 3.681.

(6) *Libre de obres* de la Catedral, fol. 18, v.

(7) *Arch. de la Catedral*, volumen 3.681.

(8) *Libre de obres* de la Catedral.

»scomogut, e molts menestrals ne perde son jornal e haguera valgut mes que hagues »feta ça fahena. En lo qual devallar del dit farato, lo dit en Baldomar feu gran des- »pressa en haver mariners destres quel devallaren e ultra aço la collacio que li con- »vench fer al dits mariners e ajudants.

»Item, diu e possa lo dit en Francesh Baldomar, per si e part dels dits obrers que »requir a vos, dit honorable jutge li fets açi justicia com moltes vegades amagada- »ment es pixat en les carabacetes del vi dels dits obrers, e aquells, ab la set no cuy- »dant so han begut dels seus pixats, ben salats e cohents, que de quels ha desechat »axi lo ventrell, que si de primer bevien un diner de vi, aran beuen tres, de quels ne »ve gran dan e despesa a la lur cassa e dampnatge a la lur persona, la qual cossa no »es de poch grenge, dan e vergonya.

»Item, diu e possa lo dit en Baldomar e a gran injuria te e dan de la sua persona »com en dies passats per lo dit magnifich... son stades preses les sues ulleres, e aque- »lles li haja envernçades e empastrades en una poch de m..., e apres metentles se »als ulls, tanta fonch lo coytor que li entra en los ulls, que quasi ha perdut la meytat »de la vista. En tant que per fer los encontiments dels portals e altres coses subtils de »la dita obra, ja noy vega la qual cosa redundara en gran dany de la dita fabrica e »cossa publica.

»Per tal, lo dit en Baldomar requir a vos, venerable jutge, que li façau justicia de- »negantli recors e tot altre dret que li pogues ajudar, com aquest haia comes tals ca- »sos, que justicia no puxa esser per part sua. E aço sens solemnitat de dret, tota spe- »cia de prova apart possada» (1).

Jaime de Deu.—En 1459, este *piquerius* termina de pavimentar de piedra azul la Catedral (2).

Jaime Vinader.—En 17 de diciembre de 1459, este «obrer de vila de la ciutat de Valencia» cobra «per salari meu de dotze jorns faynes que yo he vaccat per manament del dit senyor, en anar de la present ciutat de Valencia a la ciutat de Barchinona per veure hun bany a la casa de mossen francés dezpla, per ferne altre semblant en lo dit Real per obs de la Senyora Reyna». En 2 de agosto de 1460 cobra «per rahó e preu de un grifo de coure lo qual per mi es stat comprat per obs de metre aquell en la caldera del bany, que novament es stat constituhit en lo Royal de Valencia» (3).

Guillermo Matéu.—En 23 de enero de 1462, este maestro albañil hace varias obras en el palacio arzobispal, de orden del cardenal Borja (4).

Antonio Torrella.—En 4 de marzo de 1462, este maestro de obras cobra varios trabajos hechos en la casa cofradía de la Virgen de la Seo (5).

Bernardo Sent Lorenc.—Este lapicida, en 2 de junio de 1462, juntamente

(1) *Arch. de la Catedral de Valencia.*

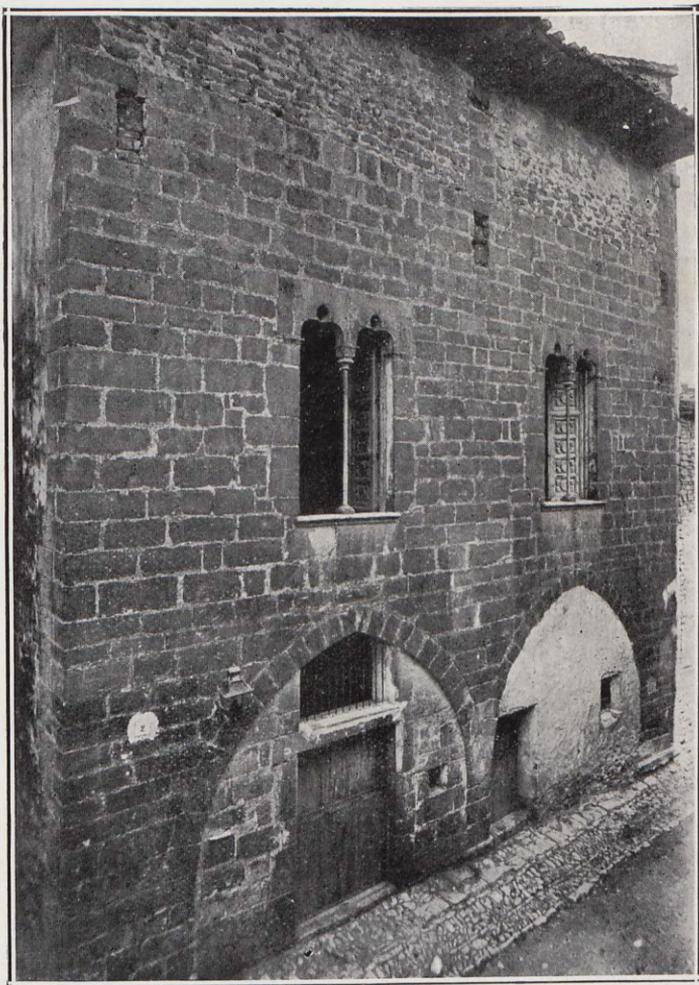
(2) *Libre de obres* de la Catedral, fol. 22.

(3) Libro de Cuentas de la Bailía, *Arch. Gral. del Reino de Valencia.*

(4) Protocolo de Mateo Cirera, *Arch. del Colegio del Patriarca* de Valencia.

(5) Protocolo de Mateo Cirera, *Arch. del Colegio del Patriarca* de Valencia.

con su mujer Juana, vende una casa en la parroquia de San Martín (1). ¿Será el mismo Bernardo Lorenç de que hablamos arriba?



Fachada de la casa del antiguo Concejo de Catí (siglo xv).

Jaime Roca.—Este *piquerius*, en 1467, hermosea el *llavador de marbre de la sacristía* (2).

Pedro Compte.—La primera vez que encontramos el nombre de este célebre arquitecto, es en el siguiente documento:

«Die lune, intitulata xxij aprilis, anno |a natv. duj M.cccclxxvj.—Concordia feyta e »firmada entre lonorable e discret mossen Johan Albarrazj, prevere e vicari de la ecclesia parrochial de sent Nicholau de una part, e en pere compte, mestre de picapedra

(1) Protocolo de Berenguer Cardona, *Arch. Gral. del Reino de Valencia*.

(2) *Libre de obres* de la Catedral de Valencia.

»de la part altra, en e sobre la construcció de la Capella ques deu fer e construhir »fora la esglesia de la dita parrochia, foren concordats los capitols infraseguens.

»Los capitols davall escrits foren feyts sobre la obra que sa de fer en sent Nicholau »ço es, a saber, davant la capella dels pobres, los quals son *prout ecce*.

»Primerament, se ha de cloure en torn, en sta forma, prenint e mesurant de la pa- »ret del enfront de la dita Capella restant de tou, vint e dos palms, e mesurant de larch »per la dita paret, vint e huyt palms de canto a canto, e cloent entorn de banchs de »pedra picada, que hagen dos palms e mig de ample, ans mes que menys, per forma »que damunt los dits banchs se puixa metre hun apitrador o respadle de dit banch per »la part forana, que haia tres palms de altaria de hun palm de gros, ans mes que »menys;—Item mes, en lo enfront davant haia hun arch de quinze palms de tou e dos »palms de gruix, ab la restant quantitat compliment als vint e huyt palms, sia tot, res- »patles compartit, tan desá com dellá;—Item, que lo dit arch sia squasat ab una copa- »da deçá altra dellá, atalusat ab ses taules, acabament de peu dret;—Item, que sia »rassat lo dit arch de pedra axi dins com de fora ensemps, ab los cantons fins a la »altaria de dehuyt palms, dich ton lanfron;—Item, que mestre Compte se obligua de »obrar tota la dita obra e donar la pedra bona e reebedora ben obrada, elevada e apri- »mada, quant toqua la pedra e les mans, de quara de terra amunt;—Item, que vos, »mossen vicari, donareu al dit mestre compte per tota la dita obra, ço es, a saber, »quant toqua per la pedra e per les mans, segons ja damunt es contengut, sexanta liu- »res, moneda real de Valencia, en la forma seguent: Primo al principi de la dita obra »donareu vint lliures; quan la dita obra sera closa entorn dels dits banchs apitradors »altres vint lliures, e acabada la dita obra altres vint lliures, en forma que la obra aca- »bada lo dit mestre Compte sia acabat de pagar;—Item, que lo dit mestre Compte »haia de fer en mich arch, banchs e apitradors, segons ja damunt dit, lexant hun pas »al mig de quatre palms, e de la amplaria que al dit vicari plaurá;—Item, que lo dit vi- »cari donará al dit mestre Compte la quantitat damunt dita en la forma ja contenguda, »e li donaran cals, arena, algeps e tots los altres pertrets, salvant la pedra e les mans.

»Ts. Domingo Miro, obrer de vila, e lo discret mossen Johan Lobregat, prevere, »ciudadans de Valencia.»

En 13 de mayo de 1477, Pedro Compte firma apoca de 60 libras al vicario Juan Albarracj (1). En 1480, habiendo fallecido el maestro Baldomar, el Cabildo de la Catedral le encarga la continuación de la obra de la arcada, y al año siguiente empieza a trabajar en la ventana que estaba enfrente del Coro (2). En 4 de noviembre de 1482 cede, en documento público, ciertos derechos, y en 30 de abril de 1484 aparece su nombre en otro documento público (3); en 1488 derriba la pared que había enfrente del capítulo de la Catedral (4); en 22 de agosto de 1490 nombra procurador (5); en 1494 empieza la obra de cantería de las capillas que todavía existen a la entrada del Capítulo de la Catedral, y en 1496 hace la obra de la capilla de los Pertusas (6); en 7 de

(1) Protocolo de Juan Campos, *Arch. Gral. del Reino de Valencia*.

(2) *Libre de obres* de la Catedral, fol. 35.

(3) Protocolo de Santiago Salvador, *Arch. Gral. del Reino de Valencia*.

(4) *Libre de obres* de la Catedral, fol. 25, v.

(5) Protocolo de Luis Navarro, *Arch. Gral. del Reino de Valencia*.

(6) *Libre de obres* de la Catedral, folios 44 y 18.

diciembre de 1496 firma apoca *pro pavimento archate nove dicte sedis Valentie* (1); en 6 de marzo de 1501, confiesa deber a Jaime Alcañiz cierta cantidad por una mercancía (2); en 1503, hace los escalones para subir al altar mayor y púlpito de la Cate-



Puerta de entrada a la capilla del Santo Caliz, en la Catedral de Valencia (siglo xv).

dral (3), y en 7 de agosto firma apoca por la obra de la sacristía, en la que trabajaba desde que la empezó en 1498 (4). En 20 de julio de 1504 firma apoca por *32 alnes de pedra de fil obrada pera el caragol de la sacristía*, y en 26 de agosto firma apoca con Pedro Temades, por piedra para el caracol y arcada de la sacristía (5).

(1) *Arch. de la Catedral*, volumen 3.684.

(2) Protocolo de Mateo Gil, *Arch. Gral. del Reino de Valencia*.

(3) *Libre de obres* de la Catedral de Valencia.

(4) *Arch. de la Catedral*, volumen 3.687.

(5) *Arch. de la Catedral*, volumen 3.689.

Murió en 27 de julio de 1506 e hizo en Valencia magníficas obras, tales como la hermosa Lonja, que todavía es la admiración de propios y extraños. El Barón de Alcahalí trae varias noticias documentadas que dejamos de publicar, por no ser ya inéditas (1).

Juan Guiverro.—Se llama *mestre piquer*, y, según consta, en 10 de enero de 1482, en unión de Pedro Compte, dirigió la construcción de la escalera de piedra de la Generalidad (2).

Juan Plasent y

Juan de Bribesca.—Estos *piquers*, en 18 de agosto de 1485, hacen capitulaciones para el pavimento de la Catedral (3).

Jaime Albert.—En 25 de octubre de 1485, contrata este *piquerius* las losas para el pavimento de la Catedral (4).

Asensio de la Fos.—Este picapedrero es conocido con el nombre de *mestre Asensi*. En 1487 comienza el pavimento de la Catedral y cierra la ventana de la capilla de San Pedro; el año siguiente, pone las puertas de la entrada del Capítulo; en 1491, hace una pared de piedra y terrados junto al campanario; en 1493, empieza la capilla de los armeros; en 1494, trabaja en las capillas de la entrada del Capítulo; en 1497, pavimenta las vueltas de dicho Capítulo y puerta de entrada, hace el fundamento del archivo y pavimenta la capilla de San Narciso, y en 1498 construye el carnero de los pobres (5).

Pineda, mestre.—En 16 de marzo de 1487 se le llama cantero y hace capitulaciones para pavimentar la Catedral, firmando apoca por dicho motivo en 12 de octubre del mismo año (6); en 1488, pavimenta los pilares detrás del altar mayor (7).

Pedro de Aragón.—Este *mestre de obres* pone en la Catedral el retablo de San Cristóbal, en 1489, horadando para ello la piedra (8).

Fernando Guimarra.—Este *mestre de obres* trabaja, en 1494, en la capilla de Santa Ana en la Catedral (9).

Balaguer, mestre.—Este *mestre* creemos es distinto del otro Balaguer ya mencionado, pues no es posible viviese en 1494 en que, el que nos ocupa, trabaja en el altar del Santo Bulto de la Catedral (10).

(1) *Diccionario de artistas valencianos*, pág. 417.

(2) Libre de provisiones, *Arch. Gral. del Reino de Valencia*.

(3) *Arch. de la Catedral*, volumen 3.685.

(4) *Arch. de la Catedral*, volumen 3.685.

(5) *Libre de obres* de la Catedral, años respectivos, folios 21 y 23, 23, 27, 17, 41, 22 y 34 y 18.

(6) *Arch. de la Catedral*, volumen 3.685.

(7) *Libre de obres* de la Catedral, fol. 22.

(8) *Libre de obres* de la Catedral, fol. 52.

(9) *Libre de obres* de la Catedral, fol. 21.

(10) *Libre de obres* de la Catedral, fol. 24, v.

Juan de Arteaga.—Este picapedrero trabaja con el maestro Corbera, en 2 de enero de 1495, en la obra de piedra de las puertas de la escalera de la Diputación (1).

Juan Corbera.—Este célebre *pedrepiquer*, que era también sacerdote, lo encontramos trabajando en la Generalidad desde 2 de enero de 1495, continuando allí diferentes trabajos en 1502, 1511 y 1518 (2). En 27 de julio de 1506, sustituye a Pedro Compte en el cargo de *mestre pedrepiquer* de la ciudad (3). En este mismo año trabaja en la Catedral en la obra del retablo de piedra y capiteles de los lados; en 1507, pavimenta la lonja de la puerta de los Apóstoles (4); en 3 de abril de 1509, cobra del Cabildo «per pahiment, cavalcador e altres del portal dels apostols de la seu» (5); en 1510, comienza a hacer los bancos de piedra del portal del campanario; en 1511, trabaja en el portal del órgano, y en 1513 pone algunas piedras azules en el pavimento de la sacristía (6). En 17 de abril de 1518 firma concordia para construir una escalera en la casa de na Johana Rull, viuda de mossen Baltasar Nofre Antist (7).

Carlos González.—En 30 de octubre de 1498, este *carpentarius et magister operis vile*, firma un contrato para la construcción de *quoddam sconum* para una capilla que el tesorero del papa Alejandro VI construye en Játiva (8).

Pedro Binia.—Este *mestre de obres*, juntamente con Pedro Compte, por acuerdos del Concejo de la ciudad, en 17 de octubre de 1499 y 26 de septiembre de 1500, tasa varias casas (9).

Pedro Cremades.—Este *mestre de pica pedra* trabaja en 1500 con Pedro Compte, en la obra de la sacristía nueva de la Catedral (10).

Miguel Anyo.—Este *mestre de obres* de la Generalidad había fallecido en 1501.

Juan Montaña.—En 1511 dirigía las obras del Salón de Cortes, y en 1525 figura como *mestre de la casa* (11).

Agustín Muñoz.—En 27 de abril de 1505 figura como maestro de obras de la ciudad, juntamente con Pedro Compte (12).

(1) *Libre de provisions, Arch. Gral. del Reino de Valencia.*

(2) *Libre de provisions*, 2 de enero, 6 de junio, 18 de marzo y 12 de febrero, años respectivos, *Arch. Gral. del Reino.*

(3) *Manual de Concells*, fol. 280, *Arch. del Ayuntamiento.*

(4) *Libre de obres* de la Catedral, años respectivos, fols. 24 y 21.

(5) *Arch. de la Catedral*, volumen 3.698, fol. 114.

(6) *Libre de obres* de la Catedral fol. 37.

(7) *Arch. de la Catedral*, volumen 3.697.

(8) Protocolo de Jaime de Prats, *Arch. Gral. del Reino de Valencia.*

(9) *Manual de Concells*, n.º 51, *Arch. del Ayuntamiento.*

(10) *Libre de obres* de la Catedral, fol. 24.

(11) *Libre de provisions, Arch. Gral. del Reino de Valencia.*

(12) *Manual de Concells, Arch. del Ayuntamiento.*

Pedro March.—En 20 de julio de 1510, este *mestre de pahiment* del lugar de Manises cobra del Cabildo el importe de 1.200 *rajoletes* de Manises (1).

Bernardo Andréu y

Juan Folgues.—Estos picapedreros, en 1511, trabajan en la Catedral en la obra de cantería del órgano (2).

Domingo Alexandre.—En 12 de noviembre de 1513, cobra de la Catedral el importe de dos pilas de mármol para el agua bendita (3).

Pedro Bonell.—En 1.º de marzo de 1518, este *magister lapicida* firma apoca por trabajos hechos en Burjasot. En el documento de donde tomamos esta nota se le da el sobrenombre de *alias de mestre compte* (4).

Carrió, mestre.—En 1527, trabaja en la Catedral en la obra del *caragol* de la plaza (5).

Estas notas las creemos inéditas, y hemos dejado de insertar otras muchísimas que poseemos, porque ya son conocidas.

José Sanchis Sivera.

(1) *Arch. de la Catedral*, fol. 205, vol. 3.698.

(2) *Libre de obres* de la Catedral.

(3) *Arch. de la Catedral*, vol. 3.699, fol. 319.

(4) *Arch. de la Catedral*, vol. 3.901.

(5) *Libre de obres* de la Catedral, fol. 38.

NOTICIAS TOPOGRÁFICAS DE LA CIUDAD DE VALENCIA

SEGÚN UN MANUSCRITO DE ANTONIO SUÁREZ

SIGLO XVIII

(CONTINUACIÓN)

Esta puerta se fabricó en el año mismo de la Conquista, pero sus dos torres se empezaron en el año 1349, a los 4 de enero, y se concluyeron en el año 1381 (1), que fué el mismo que se acabó el campanario o torre de la Catedral, llamado el *Micalet*, según Llop en *Murs y Valls*, cap. 38, fol. 361, núm. 15. Ambas obras son de un mismo arquitecto, que dicen manuscritos muy antiguos; se llamó Juan Franc, y lo acreditan ellas mismas ser de un tiempo por su labor y grande espíritu. En ésta dejó a la cara de un poyo, que está al salir a mano izquierda, la particularidad de dos piedras, la mayor y más pequeña de toda la obra, a la parte interior: tiene la puerta chapada de hierro y clavazón. La escalera es ancha y despejada; tiene salones para las visitas y actos precisos; también tiene fuertes, estrechos, oscuros y malos calabozos para los malhechores; tiene una campana colocada en la pared interior que toca las oraciones, y mientras se hace la ronda dentro de las cárceles; contiene 24 ventanas, con sus fuertes rejas dobles; está coronada de almenas y su adorno por lo exterior es mossayco, obra delicada en su labor, aunque no del gusto y arte romano; el año 17..., por amenazar ruina las almenas y barbacana, se quitó ésta y mudaron aquéllas llisas y llanas, como se ve al presente; pero las que de antiguo había eran primorosas por su labor, y la barbacana, de igual hermosura, se quitó del todo.

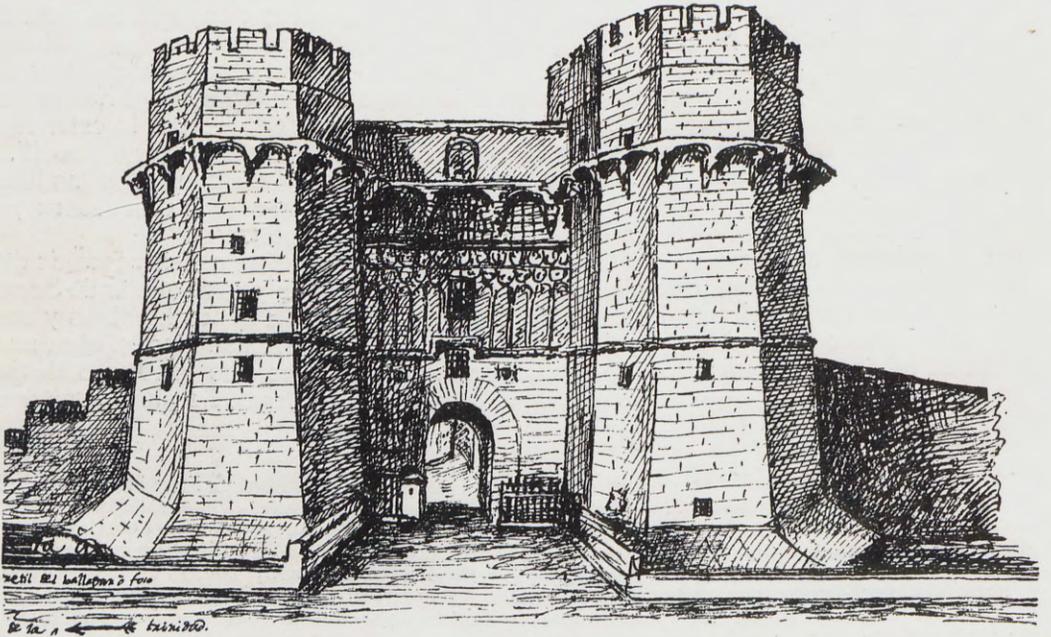
En el mismo lienzo del muro que va azia el Portal nuevo está a cien pasos de distancia la torre del Águila, que tiene la entrada por la misma puerta que la de Serranos; ésta sirve de cárcel para las mujeres, que con separación de los hombres y custodia están cerradas; es de duple altura que el muro; el año 17... se hizo la obra nueva que se advierte encima del muro por la parte exterior, entre esta torre y la de Serranos, y se cerró la reja que tenía abierta a la parte de las torres. La parte interior se

(1) Insertamos aquí la célebre estampa del siglo xv que encabeza la obra de Fray Francés Eximenis, escrita en el siglo xiv y publicada en Valencia en 1499, y que se intitula: «Regiment de la cosa pública per lo reuerent mestre Francesch exemènes... Colofon: A honor e gloria de la sanctíssima trinitat e per instrucció dels qui lo he augment e conservació de la cosa pública zelen fon empremtat lo present tractat en la ínclita ciutat de Valencia per Cristófol cofman alamaný. En lo any de la salutifera nativitat del redemptor senyor deu nostre jesuerist Mil cccc Lxxxxix a xviii del mes de Jener».

Como se ve en el grabado, las almenas altas y las de la barbacana están todas coronadas, y a esto alude el texto que se publica señalando la fecha en que desaparecieron. Al ser restauradas las torres, no se pensó en que tales hermosos adornos fueron del proyecto y ejecución primitiva, porque la barbacana había desaparecido y fué reconstruída. Las coronas de las almenas terminarían felizmente obra tan soberbia y artística, entrada de los Reyes en la Ciudad, al par que obra de defensa. El Padre Teixidor dice en cap. XXI. pág. 145, «Antigüedades de Valencia», publicadas por D. Roque Chabás, que tenían *sendas coronas*.



ve en el anterior plano (1), aunque muy diminuta; la exterior es según manifiesta el diseño siguiente.

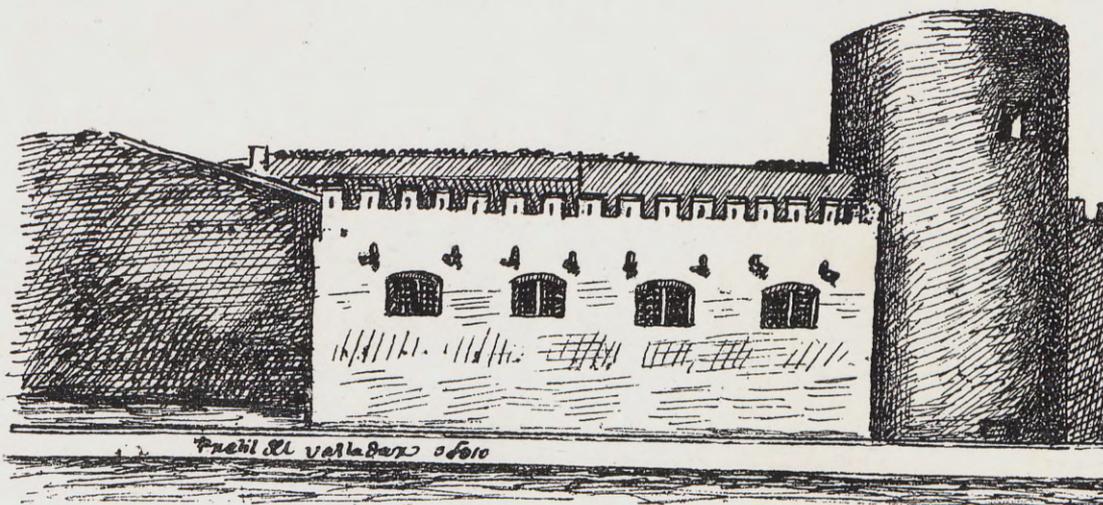


Toda esta obra es de cantería, muy bien labrada del centro; es blanquizca y de

(1) No existe en el manuscrito.

menor solidez que la cuadrada, y de la misma calidad era la barbacana y parte de las almenas que se quitaron.

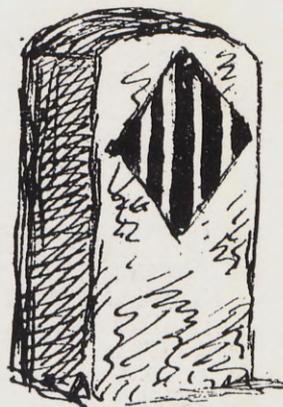
El lienzo de muro que tiene este barrio desde la puerta de Serranos a la de la Trinidad, es el otro pedazo que queda hoy en esta ciudad del tiempo de la Conquista.



Tiene quatro torres: en las tres primeras, saliendo de la puerta de Serranos, a la derecha, a la mitad de su altura, se ven unos relieves muy gastados del tiempo, engastados en dichas torres. Por lo que dice el Arcediano Ballester en la H.^a del S. Cto. del Salvador, a págs. 116 y 124, he reflexionado sobre dichos relieves, y el de la primera torre es San Jorge; el segundo, San Lorenzo, que está en la segunda torre, y el tercero, es una figura de un prolongo de dos quadros, cuya moldura encierra una figura de Cruz muy gastada, que sin duda estaría en ella esculpida la imagen del Christo del Salvador, que ya consumió el tiempo por la poca solidez de su piedra; sólo podemos decir ser ellas por lo que hallamos escrito, no por lo que puede en su vista comprenderse.

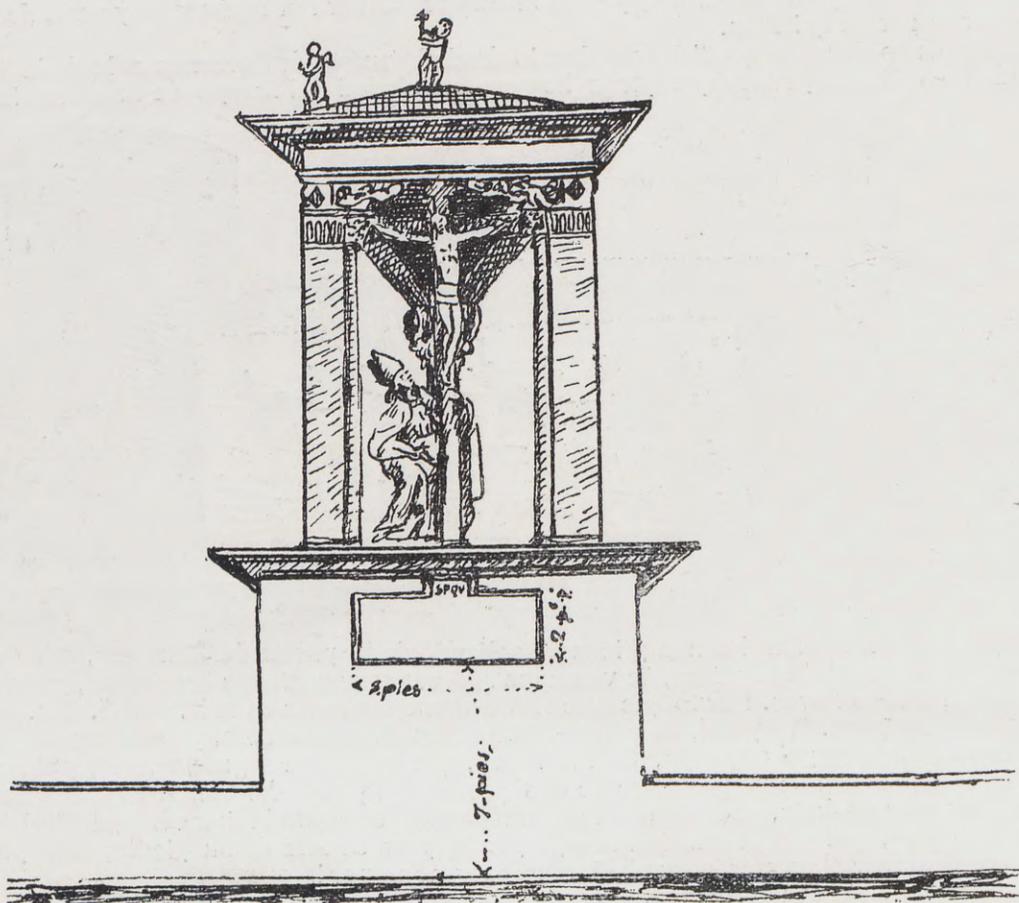
Estas quatro torres tienen más robustez que las que están en el muro del Barrio 1.^o, y frente las tres primeras, entre el muro y el camino, ay un foso con su prefil y antepecho, y por este foso pasa el Albañal, que deságua en el río frente la quarta torre por bajo del camino (1).

A la distancia de pasos de la muralla hay unas piedras con el escudo de la ciudad, que sirven de coto para la justa ancharia del camino o calle que rodea la ciudad; y desde la tercer torre mencionada hasta el Baluarte, no se ve una por ser el prefil del río la distancia justa del coto: frente de esta torre (que es la segunda saliendo por la Puerta de la Trinidad a mano izquierda), se levantó en el prefil del río, el año 1628, un casilicio, cuyo plano es un triángulo equilátero; los dos ángulos toman cara a la parte de la Ciudad y el tercero a la margen del río Turia y lugar donde paró la Santísima Imagen al SS. Christo de San Salvador, que entró del mar contra las corrientes y fué colocado, según queda dicho, en el Barrio 1.^o, Igl. n. 1. En este casilicio están colocadas las imágenes del SS. Christo y la de Sto. Thomás de Villanueva, de estatura natural de piedra labrada por escultor, y cuyo diseño se vé en la página que sigue (2).



(1) En 1833 derribóse la torre contigua a la puerta de la Trinidad, quedando tres. (De letra posterior.)

(2) Así el casilicio, como el S. Cristo y lápida se derribó en 1810 para fortificar la ciudad por la invasión francesa. (De letra distinta).



En el macizo está colocada a 7 pies de tierra una lápida negra de 5 pies ancha y 2 pies alta, y grabada en ella la inscripción latina que reproducimos

S.P.Q.V.

SITE VIATOR ET TVRIAM IMITARE OSCVLA LIBANTEM FELICIRIPAE SACRA
M. CAELESTIS SERVATORIS IMAGINEM SALVTIFERICVORIS INHERITO VRBE PROBRACANA
DVERO PELAGIE FLVMINIS ALVEO MIRAVILTIER APELLENTEM DIVINI AMORIS PICNO PR
CEPIT ANNO M. CC. L. POSTERIS CONCIGNANT TAM SINGVLARIS BENEFICE GRATAM MEMORTAM
D. ONVRIVS VINGENTIVS DE IXAR ET ESCRIVA COMES ALCVDIA ET GESTALGAR PRIMVS MILL-
TV COS. D. GASPARGRAY DE ARELLANO CANON. VAL. MOENIVS PRÆFECTVS PRO BRAC. ECC-
LES VINGENTIVS FELICE. SI. CIVVM COS. D. XIMENI PEREZ MILAN DE ARAGON MARCN. AL-
BASDA PROMITT. BRACH. PRÆ F. D. PHILIPPVS MARTINEZ DE LA RAGATI. MIII COS. CHRYS-
OSTOMVS PORCARI. CIV. COS. D. FRANCO LLORIS DELA TORRETA CANONICVS FABR. NOVAE
PRÆ F. IOAN. VERDECKER ET HIERONYMVS PACHES III ET IV. CIV. COSS. IOAN MIQVEL CI-
VIS V. I. D. PRO REG. BRACH. PRÆ F. ALEXIVS LLOBREGAT CIVIS RATION. PRÆ IACOB
NICOLA DE ONA, ET ONVPHRI. ESQUERDO CC. VRB. SINDICI: MICHAEL HIERONIMVS
LOP V. I. D. ADVOC. VRB. ET FABR. ANNO M DCLXXXVIII

y que, vertida a nuestro español, dice:

M D C L X X X V I I I
1600 500 100 50 10 5

«Senado y pueblo valenciano:

Detente, caminante; imita al Turia, besando la arena de esta fiel ribera, que por los años 1250 recibió como a prenda del Divino Amor esta sagrada Imagen del Salvador Celestial; prodiga de su saludable sangre en la Ciudad de Berito, cuyo simulacro maravillosamente aportó contra el curso regular del mar y río. Dedicar por monumento feliz a la posterioridad esta agradecida memoria de tan singular beneficio»: D. Onofre Vicente de Ixar y Escrivá, Conde de la Alcudia y de Gestalgar, primero de los caballeros; Don Gaspar Gerao de Arellano, Canónigo de Valencia, obrero de las Fábricas de Murs y Valls, por el estamento eclesiástico; Vicente Felices, Jurado primero de los Ciudadanos; D. Ximen Pérez Milán de Aragón, Marqués de Albayda, obrero por el Brazo militar; D. Phelipe Martínez de la Raga, Jurado segundo de los Caballeros; Chrisóstomo Pérez, Jurado segundo de los Ciudadanos; D. Francisco Lloris de la Torre, obrero canónigo de la Fábrica nueva; Juan Berdaguer y Jerónimo Pachés, Jurados tercero y cuarto de los Ciudadanos; Isidro Miquel, Ciudadano, Doctor en ambos Derechos, obrero por el Estamento real; Alexos Lobregat, Ciudadano Racional; Jayme Nicolás de Ona y Onofre Esquerdo, Ciudadano, Síndico de la Ciudad; Miguel Jerónimo Llop, Doctor en ambos Derechos, Abogado de la Ciudad y de la Fábrica= Año 1688 (1).

Todo el lienzo de muro desde la Puerta de la Trinidad a la torre del Águila, pertenece a este 2.º Barrio del Cuartel de Serranos, y la explicación de lo que contiene sus manzanas empieza de la manzana 127, que tiene 9 casas; manzana 128, tiene 4 casas; manzana 129, tiene 7 casas; éstas tres manzanas todas tienen parte de su situación en la plaza de la Seo; en la casa núm. 5 se ven dos cuadrantes muy bien delineados; se dice lo fueron por el célebre P. Tosca; sirven de gobierno para el arreglo del reloj de la Catedral; esta manzana forma con la pared de la Casa de la Ciudad la calle de les Barres.

Manzana 130. La Casa Consistorial, vulgo casa de la Ciudad, es toda esta manzana. Antes de la Conquista por el invicto Rey D. Jaime I, estava el panteón de los Reyes moros de Valencia en este mismo sitio, y luego que tomó posesión el Conquistador, lo deputó para que en él se tuvieran las Cortes, lo que fué efectuado, y igualmente mandó que en esta Casa estuvieran las cárceles ordinarias, permaneciendo éstas hasta el año 1586, que por haver incendiado las prisiones perecieron muchos de los presos, y los que quedaron se trasladaron a la cárcel de San Arcís. El plano de esta casa es quadro prolongo; su fachada principal está a la calle de Caballeros; al lado derecho está la Casa de la Diputación, mediando una calle bastante ancha, como igualmente al lado izquierdo está una calle que se llama de les *Barres de la presó*, según se nota en una deliberación de la ciudad de 1576, y que cerrada con antepechos de hierro por ambos extremos para privar el tránsito de caballerías, y está pavimentada de jaspe blanco y colorado; uno de estos antepechos sólo se quita una vez al año, día del Angel Custodio, que sale de la Ciudad por la puerta que tiene a esta calle y pasa a la Catedral en forma de procesión a los Oficios de la Iglesia. La espalda es la calle de la Baylía general. Conserva esta casa un monumento de la antigüedad en una lápida romana, la que hace mucho honor a Valencia y sus naturales; está colocada en el ángulo que mira a la Diputación, a cuya Casa hace frente la inscripción; es de jaspe buscarró de la antigua cantera de Xátiva. Beuter, en el l. 1.º, p. 98, la trae idénticamente copiada. Escolano, en el t. 1.º, D. 1.ª, col. 115, equivocó la 1.ª línea, y por consiguiente lee lo que no se encuentra en la inscripción, lo que me ha parecido advertir por haverla escrupulosamente mirado y copiado con la debida reflexión, cuya inscripción y medidas de la lápida presento a n. 10 siguiente.

(1) Después del puente de la Trinidad, subiendo al de Serranos, se encuentra sobre la pared del río un Casilicio y dentro la imagen del Smo. Christo de San Salvador, con la estatua de Santo Tomás de Villanueva, que está arrodillado en acción de sustentar y mantener con sus ombros el Santo Christo, para memoria de aver sido quien le colocó en el nicho del sagrado Templo en que oy está y escribiré quando trate de él. Tiene también su inscripción hecha en el año 1688, que puede verse en don Josef Vicente Ortí, en la *Hist. del Santo Christo*, pág. 54, i en Sales, en su *Turiae marmor*, pág. 47.

Y para su inteligencia, pongo aquí copiada a la letra del citado lugar de Beuter lo que dice: Hallase una piedra de jaspe grossero que está en el cantón de la gran casa real de la ciudad, dicha la Sala con un epigrama, según va aquí figurado. Quieren decir las letras: (Los valencianos, veteranos y viejos hicieron esta memoria a Gnea Sliæ Herennia Sallustia Barbia, Orbiana. Augusta, mujer de nuestro Señor Augusto), por lo qual parece ser que esta mujer debió ser natural de Valencia, y por esto le hicieron esta honra, que se quisieron los valencianos favorecer de su nacimiento en esta ciudad; o si no, ella debió ser amiga de ellos y les debió hacer favores; su nombre propio fué Orbiana, y los otros que ponen antes de éste son nombres de su linaje, quizá por los quatro quartos se dijo Gnea, Seya, por el linaje de los Seyos, como hallamos uno que se dijo el endecho del caballo Seyano, ca tuvo un cavallo que no se hallaba otro igual en hermosura y valer; mas todos los que le tuvieron y fueron señores dél fueron desastrosamente muertos y destruidas sus casas, y fué el primero dellos Gneo Seyo, como lo cuenta Aulo Gelio. Herennia se llamó por otro linaje en los Herennios, de quien se halla una piedra en la Iglesia mayor de Valencia. Sallustia y Barbia por otros linajes conocidos entre Romanos. Cuya fuese mujer esta Señora no es cierto, porque por decirse Augusto su marido y ella Augusta, es incierto si fué Sertorio, que por su piedra parece haberse llamado Augusto, o si fué Octavio, emperador que el pueblo romano llamó Augusto...»; sigue juzgando que los valencianos veteranos y viejos que cita la inscripción, fueron los soldados que siguieron a Sertorio. He copiado aquí las mismas palabras de Beuter, para que se vea que son innegables los adelantamientos que puede lograr la Historia por el estudio de las medallas y no ser extraño, sí muy conducente a aclarar las dudas que quedan notadas en Beuter.

Las inscripciones encontradas en las lápidas suelen declarar muchas veces las suscintas inscripciones y letreros que se hallan cuñados en las medallas, y éstas muchas veces conducen a la perfecta inteligencia de aquéllas; esto supuesto, pasemos a ver qué puede adelantarse respecto a la inscripción de la presente lápida.

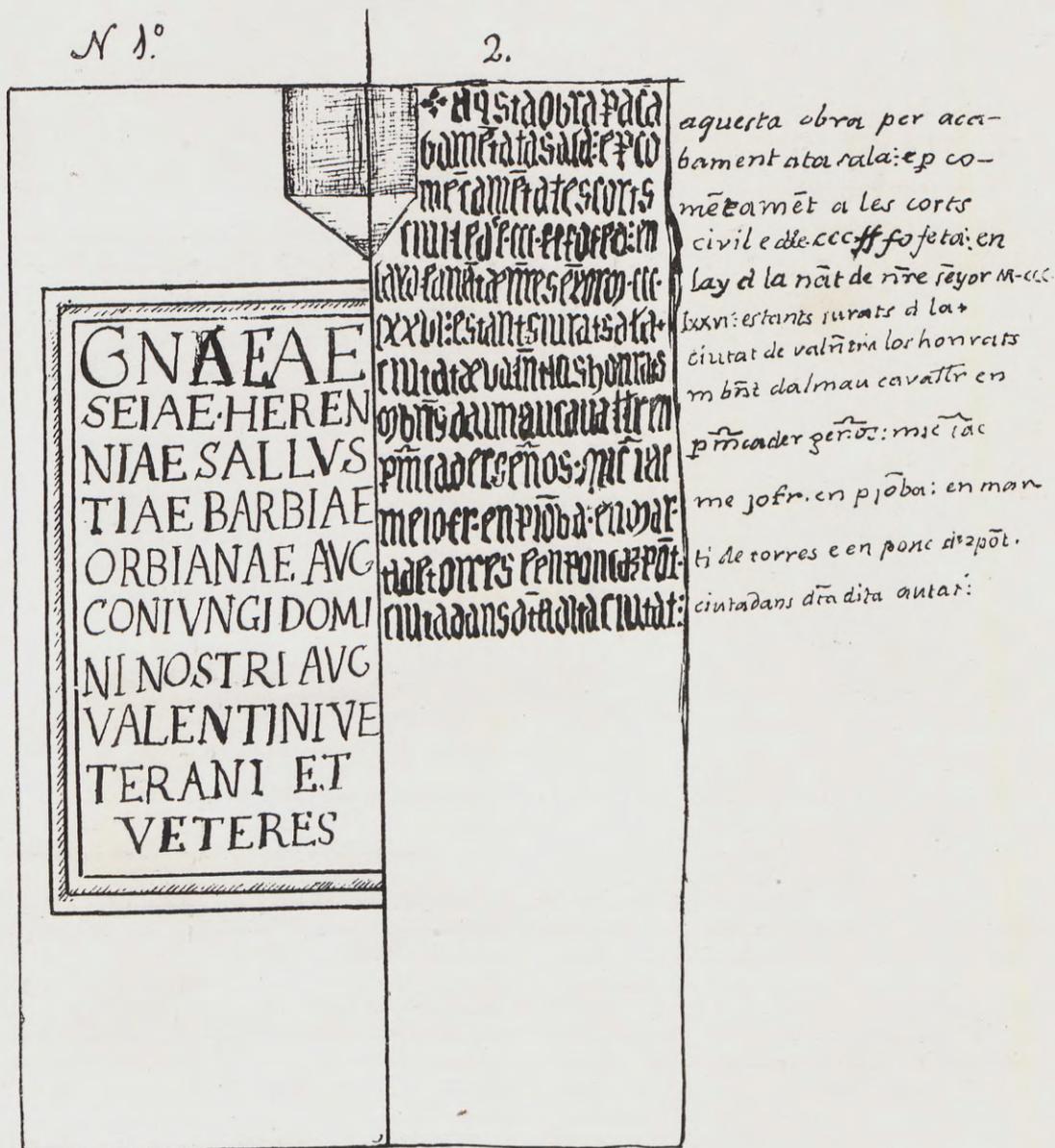
Entre las medallas consulares se hallan de la familia Herennia, y de ella C. Herennio, tribuno de la plebe que siguió después a Sertorio en España y fué muerto por Pompeyo; igualmente es de esta familia M. Herennio, cónsul en el año 660 de Roma, contando otros cónsules e insignes varones.

Guzeme, en su Diccionario numismático, pág. 308 del t. 5.º, dice: Orbiana (Salustia Barbia), muger del Emperador Alexandro Severo; noticia descubierta a favor de las medallas, porque antes se creía serlo de Trajano Decio. No se saben otras particularidades de su vida, y sus medallas, que son rarísimas en plata y cobre, no se conocen en oro, y son éstas: SALL. BARBIA. ORBIANA. AVG. Cabeza de Orbiana. Reverso. CONCORDIA. AVGVSTO. RVM. S. C. Alexandro y Orbiana se dan las manos.

Supuesto todo esto, se aclara que el propio nombre de esta Emperatriz, a quien los valencianos veteranos y viejos dedicaron estatua u otro monumento, fué el de Orbiana, de las familias Salustia Barbia, Gnea, Leya, Herennia, que fué mujer del Emperador Alejandro Severo, saliendo de la duda en que hemos estado, y por consiguiente diremos que lo que expresa el P. Diago hablando de esta inscripción, que el Emperador esposo fué Decio, a quien supone poco afecto a los valencianos, por verle tan grave perseguidor de la Iglesia, sí que fué Alexandro Severo, hijo de Valerio Marcelo y de Julia Mammea, que nació en 6 de octubre del año 208 de Christo, empezó su imperio en el año 222 de Christo, cuya imagen se dice tenía en su recámara, y murió en Maguncia el año 235 de Christo.

Después de 1141 año que se gravó la antecedente inscripción, que es el tiempo de la muerte del Emperador Alexandro Severo, habiendo estado dominada esta Ciudad por romanos, godos, árabes y últimamente por el invicto R. D. Jayme, restablecida al gremio de la Iglesia y, como queda dicho, diputado este lugar para casa de las Cortes o de la Ciudad con el nombre de la Sala, por los años de 1376, reynando en Aragón y Valencia D. Pedro IV el Ceremonioso; gobernando la silla apostólica Gregorio XI, deliberó la ciudad el que se labrase esta Casa con más magnificencia, y

considerando los honrados varones que con título de Jurados la gobernaban, que el más propio lugar para eternizar esta memoria era escribir en el lado en blanco que



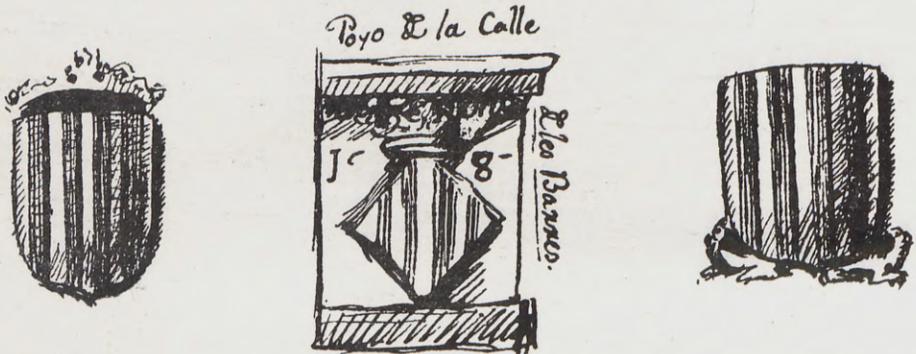
dexaven los romanos en esta lápida la inscripción, gravando con caracteres góticos o alemanes, es la que va idénticamente copiada n.º 2 y la colocaron por principio o base de la obra, y es el ángulo de la parte que mira a la fachada de la calle de Caballeros.

Esta inscripción es inédita, pues hasta aora ninguno de nuestros historiadores la ha mencionado, siendo un monumento que aclara el tiempo en que se hizo la obra más principal de esta Casa, llamada en aquel tiempo la Sala que conservó este nombre, hasta el tiempo que escribió Beuter su *Coronica*, según arriba hemos dicho.



El contenido de la lápida es: «Aquesta obra, per acabament a esta Sala e per comencament a les Corts civil e de ccc sous, fo feta en lany de la nativitat de Nostre »Senyor MCCCLXXVI, estant Jurats de la ciutat de Valencia los honrats M. Bernat »Dalmáu, cavaller; en Pere Mercader, generós; Micer Jacme Jofre, En Pere Iohan, En »Martí de Torres e En Pons Despont, Ciutadans de esta dita Ciutat.»

Que, vertida al castellano, dice: Esta obra, por conclusión a esta Sala y por prin-



cipio a las Cortes civil y de 300 sueldos, fué hecha en el año del nacimiento de Nuestro Señor MCCCLXXVI, siendo jurados de la Ciudad de Valencia los Honrados M. Bernardo Dalmáu, caballero; Pedro Mercader, generoso; Micer Jayme Jofre, Pedro Despont, ciudadanos de esta dicha ciudad.

Los escudos n. 3 y 4 los juzgo del tiempo que se grabó esta inscripción, que están colocados encima de las dos puertas de los Juzgados, o vulgo *Corts*, inmediatas donde está esta inscripción en la fachada calle de Caballeros.

El escudo n.º 5 está colocado sobre la puerta de frente a la Diputación. El n.º 6 es el piso que está sobre la puerta principal, labrado de hermoso jaspe negro y colores; las iniciales S. P. Q. V., que dicen Senado y Pueblo valenciano, como igualmente 1635, y las dos LL coronadas que denotan el distintivo de lealtad son todas de bronce, engastadas en los jaspes, y las pilastras y demás adornos es igualmente de jaspes.

Aunque nuestros Ilustres Monarcas desposseyeron a los sarracenos de toda la Península, quedaron innumerables de ellos entre los Christianos. El Illmo. y Excmo. señor D. Juan de Ribera, Patriarca de Antioquia y Arzobispo de esta Ciudad de Valencia, varón santo, y que miraba como propios todos los perjuicios que redundaban en perjuicio de las almas de sus feligreses, movido de este pío zelo no paró su solicitud con el Rey Felipe III, haciéndole presente por cartas y memoriales los perjuicios que de estar entre los cristianos semejante gente podrían resultar, las que oyó S. M. contestando a ellas, y para nuestro asunto parece concerniente la copia de la siguiente carta:

Copia de la carta que S. M. mandó escribir al Patriarca, a 4 de agosto de 1609:

«Muy Rev. en Christo, Patriarca, Arzobispo de Valencia de mi Consejo: Memoria

»tendréis de lo que en diversos papeles vuestros, movido de piadoso zelo, me havéis representado acerca de lo mucho que convenía poner remedio en las heregías apostasía de los moriscos de este Reyno de que N. Senyor era tan ofendido que, habiendo vos pensado mucho qué causa podría haver habido para los malos sucesos de los jornales de Ingalaterra y Argel, no habíades hallado otra sino el sufrir y disimular las ofensas tan públicas y graves como las que esta gente avía cometido y cometía cada día viviendo en su secta y executando los ritos y ceremonias de ella, exortándome al remedio de ellas, presupuesto que yo podría mandar hazer de sus personas y hacienda lo que quisiere; pues la gravedad, notoriedad y continuación de sus delitos, los tenía convencidos de reos de lesa magestad divina y humana.

»Yo leí los dichos papeles con mucha atención, y con la misma se trató de la materia con personas graves muy zelosas del servicio de Dios y mío y de la conservación y seguridad de estos Reynos; y deseando todavía reducir a esta gente por medios suaves y blandos (no obstante que a vos y a otros parecía que su diabólica obstinación los tenía totalmente privados de este bien), mandé hazer la Junta que aveys visto; pero aviéndose después sabido, por diferentes y muy ciertas vías, que los moriscos de este Reyno y los de Castilla han enviado personas al Turco y a Marruecos, al Rey Muley Cidan y a otros Príncipes enemigos nuestros, pidiéndoles que el año que viene vengan en su socorro y ayuda, asegurándoles que hallarán ciento y cincuenta mil, tan mozos como los de Berbería, que los acudirán con sus personas y haciendas y representándoles para moverlos a ello, quan faltos están estos Reynos de gente militar y quan mal apercebidos de armas y moniciones, y todos les han ofrecido de hazerlo. Y considerando la desconfianza que todos tienen y en particular lo que vos avéis mostrado de la conversión de esta gente, y que quando bien se pudiera esperar de las nuevas diligencias, este fruto había de ser tan a la larga, que en este medio se desembarazara el Turco de la guerra de Persia y de sus rebeldes, porque según los últimos avisos, estaba ya de acuerdo con todos; y Muley Cidan, que aora reyna en Berbería y se ha mostrado capital enemigo de Christianos, establecerá su Reynado y entablarán las otras confederaciones de otros Príncipes enemigos; y que cargando todos a un tiempo, nos pondrán en el peligro que se dexa considerar.

»Por todas estas causas, y principalmente por lo que deseo servir y agradar a Nuestro Señor, y que en mi tiempo se dé fin de tan graves ofensas tuyas, como las que esta gente comete, y junto con esto, por lo mucho que amo y deseo procurar el bien y seguridad de los buenos súbditos de este Reyno; y después de averle encomendado y hecho recomendar mucho este negocio, confiado en su divino favor, he resuelto que toda esta mala gente se saque de este Reyno, por ser el que está a mayor peligro, y se eche de él, como más particularmente lo entenderéis, del Maestro de Campo General, D. Agustín Mexia, de mi Consejo de Guerra, que éste es daré y vos dirá lo que para esta expulsión he mandado proveer.

»Vos veys que esta resolución no es menos saludable que forzosa; porque así como otros negocios se suelen mexorar con el tiempo, éste, quanto más se dilatase, más se ha de empeorar; y así no se ha de gastar ni una sola hora en representar las dificultades, ni proponer otros medios, sino en vencerlas y poner en esto el cuidado que se suele quando se ofrece peligro de vida para salvarla, ni será necesario encarecer la importancia del negocio ni el servicio que haréis a N. Sr. en procurar que se facilite, ni encargaré que acudáis a él, pues sé que tenéis muy entendido lo primero, y que en lo segundo os emplearéis con el zelo que siempre avéis tenido del servicio de Dios y mío, aumento de nuestra fe y bien de estos Reynos.

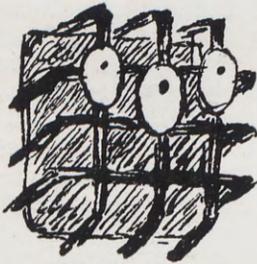
»Y yo me prometo que en la mayor dificultad que se ofrece en la expulsión de esta gente, que es la de los Señores de vassallos moriscos, ha de ser de mucho contento vuestra autoridad y persuasión, en la qual os encargo mucho uséis del caudal que Dios os a dado de letras y virtud, pues la cosa es ensí tan clara y manifiesta, que no se puede poner en duda ni disputa, que no sólo es conveniente pero forzoso, y que sería gran temeridad y tentar a Dios perder el todo por la parte, como sin duda sucedería, si se dilatase la execución de lo resuelto. Y aunque sea así que de ella ha

»de resultar menoscabo de hazienda y descomodidad a los dueños de moriscos, esto »tiene reparo y lo otro no; y una vez libres de esta mala semilla y del peligro que trae »consigo el conservarla, se atenderá al beneficio de los interesados, y yo, por mi parte, »te, lo procuraré por todos los caminos que pudiere, etc.»

Quedan notadas la anterior carta, para que con más conocimiento se juzgue de los motivos que tuvo la Illuste Ciudad para eternizar esta memoria de la expulsión de los moriscos, y para ello se gravó en una lápida de hermoso mármol que está colocada en esta casa, entre la Puerta principal y la esquina de la calle de les barres, cuya inscripción, vertida, es la siguiente:

«D. O. M. Reynando en España y las Indias Felipe III, siendo Virrey del Reyno de Valencia D. Luis Carrillo de Toledo, Marqués de Caracena, haciendo apretadas instancias para ello D. Juan de Ribera, Arzobispo de Valencia, por observar netamente la secta de Mahoma y haver tratado de vender a España a los enemigos del nombre de Christo, fueron echados del Reyno casi sin ruido ninguno. Siendo Jurados Primero de los Caballeros Christóbal Ciurana, Generoso; Francisco March, primero de los Ciudadanos; Melchor Valenciano de Mediolaza, Generoso; Baltasar Miguel, Jusepe Perellós (que murió antes de concluirse la expulsión) y Diego de Salinas, y siendo Racional Marco Ruiz de Bárcena; Síndico del pueblo, Miguel Gerónimo Pavesi. A veinte i uno de Setiembre mil seiscientos y nueve.»

Tiene esta Casa quatro puertas y dos patios. La puerta principal está adornada de un orden de arquitectura de jaspes y su friso es el que queda demostrado en el anterior, n.º 6; sobre esta puerta se ve un balcón magnífico adornado de friso y cornisa de jaspes; a un lado de éste y en el perpendicular que está la lápida anterior, se advierte una pequeña rejuela de yerro, y en ella se ven unos círculos mayores que un peso duro y de un color verdoso, propio color de Kollin del cobre, según aquí se ve; el todo de esta rejuela será de un palmo.



La otra puerta la tiene a la parte de la Diputación y sobre ella el escudo n. 5 anterior, según se advierte se colocó el año 1634, y la tercera puerta está frente de ésta, dando salida a la calle de les *Barres de la Presó*; éstas tres están en el patio principal, y a la calle de la Baylía general tiene la quarta, que da entrada a el segundo patio, y casa del Secretario la que se comunica por los altos con las oficinas, archivo, secretaría, sala de Ipotecas y demás salas, en particular la de los ayuntamientos que llaman la Sala Dorada, la que se labró el año 1418 (1).

(1) Sobre la primitiva casa de la Ciudad y su definitivo establecimiento en la plaza de la Seo, se ha de ver el documentadísimo estudio de D. Roque Chabás en sus *Adiciones* a Teixidor. «Antigüedades de Valencia». Valencia, 1895, pág. 172.

(Continuará).

CRÓNICA ACADÉMICA

La ciudad de Denia, patria del insigne historiador valenciano D. Roque Chabás, ha perpetuado la memoria de su hijo colocando una artística lápida de mármol con el busto en la misma casa donde vió a luz el benemérito canónigo de esta Metropolitana. El Dr. Chabás es una de las figuras más salientes entre los investigadores de la historia patria. La Academia lo cuenta entre sus más ilustres miembros, y en el Salón de Juntas tiene su busto. Por mediación del señor Chabás, la Academia atesora valiosos objetos de la época romana y árabe. A la invitación del ilustre Ayuntamiento de Denia, la Corporación académica se adhirió al homenaje tributado al llorado maestro, y una comisión de su seno, compuesta por los Sres. Almarche, Llorente y Sanchis Sivera, se trasladaron a Denia para testimoniar el afecto perpetuo de esta Corporación.

* * *

El reverendo Sr. Cura y la Junta de Fábrica de la real y parroquial iglesia de San Martín, de Valencia, ha solicitado el informe de la Academia sobre la restauración y limpieza del grandioso templo que ocupa un lugar distinguido entre los de Valencia. Trátase de un típico ejemplar de arte barroco sobrepuesto a la seca construcción gótica primitiva. La sección de Arquitectura y la de Pintura dió su autorizado informe, y ha seguido paso a paso todo el proceso de la restauración, no perdonando ninguna molestia para volver al templo su prístina hermosura.

* * *

Por conducto de D. José Benlliure ha ingresado en el Museo un cuadro original de un valenciano ilustre, largos años ausente de Valencia. El Sr. D. Augusto Comas ha remitido su bella producción «La chica de la barca», deliciosa composición del natural en las bellas orillas del Urumea. Delicado recuerdo del paisano que no ha olvidado que nació en esta ciudad, y a la que ofrenda esta obra suya. D. Augusto

Comas y Blanco nació en Valencia en 31 de diciembre de 1862.

* * *

La nutrida colección de retablos de nuestro Museo de Bellas Artes, gallarda manifestación de nuestros primitivos, la más rica de todas las existentes en España, cuenta con otro retablo más, desde ayer, en que se firmó el acta de entrega de una bellísima obra del siglo xv, perteneciente a la señora viuda de Estela

Se trata de un retablo de grandes proporciones, que se hallaba en un ermitorio situado en un huerto de naranjos del término de Puebla Larga, y vendido recientemente por dicha señora. Esta finca perteneció hace unos cincuenta años a la familia Narbona, de Carcagente, que plantó el huerto; luego pasó a la familia Solís y después a la de Estela. La ermita se hallaba enclavada en dicha finca, y en ella estaba, por cierto en muy malas condiciones para su buena conservación, el referido retablo, y un púlpito en que predicó San Vicente Ferrer, procedente de la capilla del Gremio de carpinteros de Valencia, púlpito que continúa en la ermita.

La señora viuda de Estela, demostrando con ello un interés valencianista que debiera tener imitadores, ha dejado en depósito la citada obra de arte a nuestro Museo, sabiendo que allí podría estar siempre mejor conservada, y, sobre todo, prestar una gran utilidad, ya que puede ser admirada por todas las personas aficionadas a los estudios artísticos.

En este retablo se ve a la Virgen sedente en un trono, con el niño que juega con un pájaro y rodeada de ángeles músicos; en las dos tablas de los lados aparecen escenas de la vida de la Virgen; en tres tablas superiores terminales, y en una pradela dividida en dos partes, escenas de la Pasión. Toda la talla del retablo es dorada. Efecto de que se hallaba colocado en lugar inadecuado artísticamente; tiene algunos desconchados que habrán de restaurarse.

Desconócese todavía quien pueda ser el au-

tor de esta obra, ni el templo para que fué pintado, ya que no es de suponer que lo fuera para la pequeña y modesta ermita en que ahora se hallaba.

Según las noticias que hemos podido recoger de la autorizada palabra de un *Maestro* carpintero, dicho retablo fué arrancado de la capilla del antiguo Gremio de Carpinteros, cuya casa, magnífica todavía subsiste, y vendido a dicho Sr. Narbona. Da la coincidencia que dicho maestro ayudó a desarmarlo y embalaje, trasladándolo a Puebla Larga, donde se colocó, sirviendo de aprendiz en esta operación.

Felicitemos a la señora viuda de Estela por su determinación de llevar al Museo el mencionado retablo, y se felicita también la Real Academia de San Carlos por el engrandecimiento de su rica Pinacoteca.

Numerosa Comisión de Académicos y Profesores acudió al acto de descubrir una lápida con el busto del maestro Ignacio Pinazo, colocada en la misma casa donde nació en la calle de Sagunto. La lápida es un bellísimo monumento, obra de Ignacio Pinazo Martínez, y que constituye un tierno recuerdo del hijo ilustre y de los convecinos del gran pintor. Numerosa concurrencia acudió al acto del descubrimiento, testimoniando la perennidad de la memoria del gran Pinazo entre el pueblo valenciano.

Ha sido nombrado Académico correspondiente de esta Corporación en Madrid, el Excelentísimo Sr. D. Francisco Javier de Luque y López, Arquitecto, Doctor en Ciencias físico-matemáticas. Catedrático numerario de la Escuela Superior de Arquitectura de Madrid. El nuevo Académico es una de las más eminentes figuras del profesorado, y entre sus obras más notables se cuenta la de la Catedral de Vitoria, las acertadísimas en la Catedral de Sevilla. Es, además, publicista distinguido y sabio Maestro. Bien venido sea a esta nuestra Corporación, que se honra contándole entre sus Académicos.

Nuestro Museo recibió la visita del Maestro francés M. Ferdinand David, con su séquito, quien, como Delegado general de la Exposición Internacional de Artes Decorativas de París, recorrió algunas capitales españolas. Fué recibido por los señores Académicos, quienes le enseñaron las colecciones más notables y acompañaron en su visita a los monumentos más principales. La Academia recibió grandes mues-

tras de afectuosidad del ilustre visitante y de los técnicos acompañantes, felicitándola por lo valioso de los cuadros y objetos artísticos del Museo.

Don Germán Burriel Casanovas, como albacea único de D. Enrique Bort, hizo entrega, en 10 de abril del presente año, al Ilustrísimo señor Presidente de la Academia, de dos paletas grandes pintadas al óleo por varios artistas valencianos. Este legado es un interesante recuerdo de la juventud de dos generaciones de artistas que dejaron esta muestra de su arte al aficionado valenciano Faustino Nicolás. Dichas paletas han sido expuestas en el Salón de exposiciones de la Academia.

Objeto de la atenta solicitud de esta Academia, fué el derribo de la cúpula y campanil del ex convento de San Pío V, hoy convertido en Hospital militar.

La bella y majestuosa cúpula que se alzaba sobre el pretil del río y completábala el efecto con las torres del palacio-convento, iba a ser derribada por amenazar ruina; por cuantos medios le sugirió su patriotismo la Academia, y con ella la Junta de Monumentos, mancomunaron sus esfuerzos para lograr la salvación de uno de los más bellos monumentos. Sus esfuerzos resultaron inútiles y sucumbió, dejando solamente el recuerdo de aquella hermosa perspectiva, quizás única en Valencia, admirada por propios y extraños.

La Academia recibió complacida el envío por el Excmo. Sr. Conde de las Infantas de su notabilísimo estudio sobre la «Servidumbre artística». Conceptos dignos de ser llevados a la práctica por todos los medios oportunos, si no queremos ver desaparecido el ya mermaidísimo caudal artístico y arqueológico, representativo de las pasadas grandezas.

Doña Asunción Ramos Gasch ha hecho donación a la Academia de dos retratos de su familia, pintados por el ilustre artista D. Rafael Montesinos, y que han sido expuestos en el Museo, como obras felices del Profesor que fué de esta Academia.

En la casa donde murió el Académico y Director del Museo, el Excmo. Sr. D. José Martínez Aloy, se descubrió una lápida para honrar

su memoria; su autor es el discípulo de esta Academia, Alfredo Gomis. Esta Corporación asistió con todos los señores Académicos al acto del descubrimiento, al que se asoció toda la Valencia cultural.

* * *

Como todos los años, se celebró el día de San Carlos, titular de la Academia, la Misa en sufragio de los Académicos y Profesores difuntos que fueron de esta Corporación. El Maestro Cebrián adornó el altar con el exquisito gusto con que trata la flor, y D. Benjamín Lapidra, con sus discípulos del Conservatorio, tocó admirablemente varias piezas clásicas. Los concurrentes fueron numerosos, y así quisieron testimoniar el recuerdo a los grandes Maestros que crearon esta Academia.

* * *

Un tributo póstumo de admiración se tributó al ilustre paisajista, fallecido en la plenitud de su producción artística, Antonio Esteve. El día 23 de julio fué inaugurada una exposición de sus obras en el Palacio Municipal de la Exposición, asistiendo el excelentísimo Ayuntamiento y Diputación, la Academia, Círculo de Bellas Artes, *Lo Rat Penat* y todas las Corporaciones culturales de Valencia. Cuarenta y cinco obras fueron expuestas, donde se condensaba la labor del insigne cantor de la huerta valenciana. La modestia del autor, que en vida apenas quiso exponer algunas de sus obras, ha sido motivo de lamentar la prematura muerte del artista que podía ser considerado como uno de los más fuertes, robustos y sinceros pintores.

Nuestro Consiliario y Director del Museo, Excmo. Sr. D. José Benlliure, adquirió una bellísima obra titulada «Ermita de Torrente», que en donativo ha pasado a enriquecer las colecciones de artistas modernos valencianos de esta Academia, y que ha sido expuesta en el Museo.

* * *

Dos magníficos retratos de D. Antonio Peyró Fort y de D.^a Pascuala Urrea Ferrer, padres del ilustre pintor y Académico de San Carlos don Juan Peyró y pintados por él mismo, fueron entregados como legado de éste a la Real Academia por D. Felipe Peyró Carrió, hijo del llorado maestro D. Juan. Dichas obras, portento de maestría y de realismo, son producciones acabadas del artista. Una vez más la Academia recuerda la memoria del ilustre hijo, quien enalteció las enseñanzas de la escuela valenciana.

* * *

El Excmo. Sr. D. Aurelio Querol y Campos, ha legado a la Academia una hermosa y a la par que valiosa sillería de palosanto y damasco y compuesta de un gran sofá y seis sillones, adornado de profusa talla con afiligranados calados y figuras de chinos, todo lo cual forma un conjunto de grandiosidad y riqueza de la que quedan pocos ejemplares. Su arte, mezcla de elementos barrocos y orientales, constituye un espécimen raro y valioso de producción colonial.

* * *

La Excm. Diputación Provincial solicitó el informe de la R. Academia sobre la necesidad de la reforma del Reglamento de oposiciones a la pensión de Pintura y Escultura, muchas de cuyas disposiciones ya no estaban en armonía con las nuevas orientaciones artísticas. Dicha reforma fué encargada a la Sección de Pintura de esta Academia, quien informó en el sentido de la más amplia libertad para optar a dichas pensiones.

La Real Academia de San Carlos pide la declaración de Monumento artístico-arqueológico del Convento de San Pío V.

EXCMO. SR.:

La Real Academia de Bellas Artes de San Carlos tiene el honor de dirigirse a V. E. exponiéndole lo siguiente:

Junto a los antiguos jardines del Palacio del Real, residencia de los Reyes de Aragón, se levanta el magnífico edificio llamado de San Pío V, fundado por el Arzobispo D. Juan Tomás de Roberti en 1687 para clérigos misioneros.

Consta dicho edificio de las dependencias peculiares de los monumentos claustrales y de una iglesia y campanil, estando todas estas dependencias en poder del ramo de Guerra, que actualmente lo destina a Hospital Militar.

El exterior de este monumento es suntuoso y de una gallardía singular, formando un conjunto bellísimo. Las altas y cuadradas torres de los ángulos recuerdan en toda su plenitud el alcázar valenciano de las construcciones del siglo xvii. Su fachada, almohadillada y sus grandes rejas, sus galerías con los adornos de pomos, flameros, bolas, etc., le dan aspecto de grandiosidad, como alcanzan pocos de los monumentos de la ciudad. La situación de este bello edificio, muy visible desde casi todos los puentes y orillas del río, lo presenta a la vista, y combínase con todas las perspectivas de la ciudad, y actualmente está rodeado por barrios nuevos. La capa de cal con que reciente-

mente ha sido recubierto oculta el color de los ladrillos y le da una uniformidad lamentable. Desprovista de alardes curvilíneos, es quizá el monumento más antiguo que presiente la restauración y vuelta al clasicismo: todo él está impregnado del carácter palacial representativo de los grandes edificios de esta época española de la Arquitectura. El interior está constituido por un gran claustro de doble piso, de estilo clásico, con su pozo en el centro, y alrededor del claustro se desarrollan las habitaciones conventuales, hoy salas de enfermos.

Junto al colegio, y formando parte del conjunto, subsiste la suntuosa iglesia de planta octogonal y de forma claustral, de 26 metros de cruz de lado a lado del polígono y de 9,52 por cada costado de éste.

Sobre este cuerpo se levanta otro, octogonal también, que sustenta la airosa cúpula. Este cuerpo está rodeado de tribunas con balconajes, excepto la del altar mayor. La cúpula tiene un cuerpo circular de luces de 11 metros; la altura de dicha cúpula es de unos 28 metros, y está cubierta por las características tejas azules valencianas y rematada por esbelta linterna y cupulín con tejas del mismo color. Rodean la iglesia varios altares, algunos de ellos de gran mérito por sus trabajos en mármol, y en ellos se conserva escultura y pintura de Ribalta y su escuela.

Característico de este monumento es un campanil elevado y de construcción triangular, típica en Valencia por los casilicios de los puentes monumentales y del Carmen calzado.

La fachada consta de dos cuerpos: el primero con pilastras estriadas y el tercio interior almohadillado; sobre el dintel de la puerta descansa un relieve representando al titular. El segundo cuerpo es de orden jónico, también con pilastras, y está terminado por un frontón de forma circular con adornos y tallas.

Este edificio, fundado por el Arzobispo Robabertí, fué tomado luego bajo la protección real en persona de S. M. la Reina D.^{na} Mariana de Austria, quien pidió el edificio para instalar clérigos menores, siendo el fundador y primer Rector D. Francisco Antonio de Arce, provincial de Castilla y predicador de S. M. En tiempo de la guerra de la Independencia fué aprovechado parte de él para establecer la Academia de Cadetes, y en 1845 se estableció el Hospital Militar.

Bien quisiera esta Real Academia que la parte arquitectónica tuviera la antigüedad y mérito suficiente para que fuera declarado este edificio monumento nacional. La grandiosidad y belleza

de sus líneas, el acierto de sus combinaciones constructivas y la riqueza de sus materiales hacen de este edificio un ejemplar casi único, de una construcción genuinamente hispana. La belleza exterior de su silueta la hace ser única, y es el ornamento de la ciudad por estar situada en uno de los más artísticos puntos de vista. El perfil del río y las profundas y altas alamedas del jardín del Real le prestan el marco inconfundible para que se haya creado allí una perspectiva singular. Los grabados antiguos y la fotografía han popularizado este edificio, cuya ruina sería de lamentar.

Esta Real Academia ha acogido el común sentir de toda la ciudad, de las Corporaciones y Prensa, y acordó dirigirse a V. E. para que, en vista de los fundamentos en que se apoya, acuerde V. E., previo el informe de los reales Academias y Junta Superior de Excavaciones, que dicho edificio sea declarado Monumento Arquitectónico Artístico, dando las oportunas órdenes para que sean libradas del derribo la bella cúpula y campanil.

Esta Academia, que por su historia en el desarrollo de la cultura artística de Valencia ha acogido constantemente el sentir de la ciudad, cree merecer la atención de V. E. si acude en súplica para impedir sea derribada tan única visión de esta ciudad en su parte monumental. Expone a V. E. también la conveniencia de ser trasladado el Hospital Militar a nuevo edificio que, reuniendo todos los adelantos modernos, costaría mucho menos al Estado que lo que actualmente pueden costar los gastos de sostenimiento y arreglo de este edificio.

Rodeado de población junto al río, no cree esta Academia sea el sitio más conveniente para los enfermos. El ilustrado cuerpo de Ingenieros de esta plaza también le merece este concepto un edificio sin casi ninguna comodidad para la numerosa población militar de esta Capitanía General. La Junta provincial de Monumentos y la Asociación de Arquitectos de Valencia se asocian a esta petición de la Real Academia, y confían que V. E. salvará este ejemplar del arte patrio.

Valencia, 20 febrero 1925.

El Presidente,

Juan Dorda.

Excmo. Sr. Director General de Bellas Artes.

PREMIOS ROIG**Pintura al aire libre**

- D. Gabriel Esteve Fuertes, 300 pesetas.
 D. Enrique García Carrilero, 300 pesetas.
 D. Martín Vidal Corella, 300 pesetas.
 D. Virgilio Bernabéu Penades, 150 pesetas.

Modelado del Natural

- D. José Estellés Achotegui, 250 pesetas.

Colorido y Composición

- D. Antonio Bisquert Pérez, 300 pesetas.
 D. Adolfo Ferrer Amblar, 200 pesetas.
 D. Antonio Vercher Coll, 200 pesetas.

Dibujo del Natural

- D. Francisco Cambra Perpiñá, 300 pesetas.
 D. Francisco Fenoll Alós, 200 pesetas.
 D. José Espert Arcos, 250 pesetas.

Paisaje

- D. Francisco Carreño Prieto, 250 pesetas.

Dibujo estatual

- D. Miguel Vaquer Calumarte, 250 pesetas.
 D. Antonio Ballester Vilaseca, 200 pesetas.
 D. Rafael Perales Tortosa, 200 pesetas.

*Premios oficiales del Ministerio de Instrucción Pública y Bellas Artes.***Pintura al aire libre**

- D. Enrique García Carrilero, 500 pesetas.

Modelado del Natural

- D. Rafael Rubio Gimeno, 250 pesetas.

Colorido y Composición

- D. Antonio Bisquert Pérez, 250 pesetas.

Dibujo del Natural

- D. Adolfo Ferrer Amblar, 250 pesetas.

Dibujo estatual

- D. Rafael Perales Tortosa, 250 pesetas.

*Premios y Sobresalientes de esta Escuela Superior de Bellas Artes.***Curso de 1924-25****Pintura al aire libre**

- D. Rafael Belenguer Coloma, Sobresaliente.
 D. Emilio Sanchis Pérez, Sobresaliente.

- D. Martín Vidal Corella, Sobresaliente.
 D. Gabriel Esteve Fuertes, Sobresaliente.
 D. Virgilio Bernabéu Penades, Sobresaliente.
 D. Rafael Estellés Bartual, Sobresaliente.
 D. Enrique Carrilero García, Sobresaliente.

1.º Colorido

- D. Camilo Fenoll Alós, Sobresaliente y Matrícula de Honor.
 Srta. D.^a Francisca Rodríguez Zaragoza, Sobresaliente y Matrícula de Honor.
 D. Alejandro Aleixandre Alvarez, Sobresaliente.
 D. Rafael Perales Tortosa, Sobresaliente y Matrícula de Honor.

2.º Colorido y Composición

- D. José Espert Arcos, Sobresaliente.
 D. Francisco Carreño Prieto, Sobresaliente.
 D. Adolfo Ferrer Amblar, Sobresaliente.
 D. Antonio Vercher Coll, Sobresaliente.
 D. Emilio Ferreró Gómez, Sobresaliente.
 D. José Renáu Berenguer, Sobresaliente.
 D. Antonio Bisquert Pérez, Sobresaliente.

2.º Dibujo Antiguo

- D. Juan Borrás Casanova, Sobresaliente y Matrícula de Honor.
 D. Joaquín Molina Gallent, Sobresaliente y Matrícula de Honor.
 D. Miguel Vaquer Calumarte, Sobresaliente y Matrícula de Honor.
 D. Antonio Ballester Vilaseca, Sobresaliente y Matrícula de Honor.
 Srta. D.^a Lucía Albert Requena, Sobresaliente.
 D. Rafael Perales Tortosa, Sobresaliente y Matrícula de Honor.

Dibujo del Natural

- D. Rafael Belenguer Coloma, Sobresaliente y Matrícula de Honor.
 D. José Estellés Achotegui, Sobresaliente.
 D. Salvador Vivó Torres, Sobresaliente y Matrícula de Honor.
 D. Francisco Cambra Perpiñá, Sobresaliente y Matrícula de Honor.
 D. Adolfo Ferrer Amblar, Sobresaliente y Matrícula de Honor.
 D. Emilio Ferreró Gómez, Sobresaliente.
 D. Gabriel Esteve Fuertes, Sobresaliente y Matrícula de Honor.

1.º Dibujo Antiguo

- D. Francisco Gutiérrez Frechina, Sobresaliente.

Anatomía

- Srta. D.^a Manuela Ballester Vilaseca, Sobresaliente.
 D. Antonio Vercher Coll, Sobresaliente.
 D. Antonio Ballester Vilaseca, Sobresaliente.
 Srta. D.^a Lucía Albert Requena, Sobresaliente.
 Srta. D.^a Carmen Picazo Ferrer, Sobresaliente.

Historia de las Bellas Artes

- Srta. D.^a Francisca Rodríguez Zaragoza, Sobresaliente.
 Srta. D.^a Asunción Chenovart Tomás, Sobresaliente.
 Srta. D.^a Mercedes Ramírez Bonet, Sobresaliente.

Arte Decorativo

- D. José Espert Arcos, Sobresaliente.
 Srta. D.^a Francisca Rodríguez Zaragoza, Sobresaliente.
 D. Adolfo Ferrer Amblar, Sobresaliente.
 D. José M.^a Alcácer Guzmán, Sobresaliente.

2.º Paisaje

- Srta. D.^a Manuela Ballester Vilaseca, Sobresaliente.
 D. Francisco Carreño Prieto, Sobresaliente y Matrícula de Honor.
 D. Emilio Ferreró Gómez, Sobresaliente y Matrícula de Honor.
 Srta. D.^a Lucía Albert Requena, Sobresaliente.
 Srta. D.^a María Josefa Dempere Gómez, Sobresaliente.

1.º Paisaje

- D. Juan Borrás Casanova, Sobresaliente y Matrícula de Honor.

Modelado del Natural

- D. José Estellés Achotegui, Sobresaliente.
 D. Rafael Rubio Gimeno, Sobresaliente.
 D. Salvador Vivó Torres, Sobresaliente.
 D. José Latorre Torrejón, Sobresaliente.

ÍNDICE DE MATERIAS. AÑO XI

| | Páginas. |
|---|----------|
| Las piedras blasonadas del Museo y Academia de San Carlos..... | 3 |
| Retratos de valencianos ilustres procedentes del convento de Jerónimos de la Murta en Alcira. | 22 |
| Maestros de obras y lapicidas valencianos en la Edad Media..... | 23 |
| Noticias topográficas de la ciudad de Valencia, según un manuscrito de Antonio Suárez, siglo xviii..... | 53 |
| Crónica Académica..... | 63 |

ÍNDICE DE ILUSTRACIONES. AÑO XI

| Núms. | Páginas. |
|---|----------|
| 1.—Ménsula gótica de fines del siglo xv o principios del xvi, con escudo partido. 1.º Palos de Aragón. 2.º Cuartelado. 1.º y 4.º Sembrado de lises. 2.º y 3.º Dos peces en campo sembrado de cruces llanas..... | 5 |
| 2.—Una clave y una ménsula con escudo cuartelado. 1.º y 4.º Castillo. 2.º y 3.º Toro..... | 7 |
| 3.—Varias ménsulas y claves que ostentan un blasón con un castillo..... | 8 |
| 4.—Clave con un escudo que ostenta cinco flores de lis..... | 10 |
| 5.—Ménsula y clave; escudo flanqueado. 1.º y 4.º Palos de Aragón. 2.º y 3.º Ala; policromado..... | 11 |
| 6.—Escudo del siglo xviii. Arbol mantenido de un león acompañado de peñas, un sol y un creciente..... | 12 |
| 7.—Dos escudos con sendos conejos afrontados..... | 13 |
| 8.—Una clave de bóveda y una ménsula con escudo jaquelado..... | 14 |
| 9.—Escudo partido. 1.º Cuartelado. 1.º y 4.º Un toro. 2.º y 3.º Un pez, y 2.º Arbol frutado. Siglo xvi. Procede del Palacio de Mosén Sorell..... | 15 |
| 10.—En el interior de un bello y circular motivo ornamental hay un escudo cuartelado. 1.º Cruz flordelisada. 2.º Castillo. 3.º Campana, y 4.º Cruz llana..... | 16 |
| 11.—Varias ménsulas blasonadas con un arbusto o planta..... | 17 |
| 12.—Escudo flanqueado. 1.º y 4.º Palos de Aragón. 2.º y 3.º Lambel resaltado sobre campo de lises..... | 18 |
| 13.—Clave blasonada con tres fizonas de sinople flameantes de gules en campo... Policromado..... | 20 |
| 14.—Federico Furió Ceriol, natural de Valencia, Gentil hombre de D. Felipe II.— Gran político, celebrado así por los españoles como por los italianos, ingleses y alemanes.— Murió en Valladolid, en 1592..... | 22 |
| 15.—Honorato Juan, Obispo de Osmá, maestro del Príncipe D. Carlos, hijo de Felipe II..... | 22 |
| 16.—Portada románica de la Catedral de Valencia (siglo xiii)..... | 24 |
| 17.—Detalle de la puerta románica de la Catedral de Valencia..... | 25 |
| 18.—Puerta antigua de la iglesia mayor de Traiguera (siglo xiv)..... | 27 |
| 19.—Bóveda de Santa María la Mayor, de Morella (siglo xiv)..... | 29 |
| 20.—La torre del Miguelete, de Valencia (siglo xiv)..... | 31 |
| 21.—Arco de acueducto (siglo xiv)..... | 32 |
| 22.—Exterior del cimborio de la Catedral de Valencia (siglo xv)..... | 33 |
| 23.—Interior del cimborio de la Catedral de Valencia (siglo xv)..... | 35 |
| 24.—Puerta de ingreso en el patio del Convento de Santo Domingo, de Valencia (siglo xv)..... | 37 |
| 25.—Detalle de la bóveda de la Capilla de los Reyes en el Convento de Santo Domingo, de Valencia (siglo xv)..... | 39 |
| 26.—Bóveda del ábside de la iglesia de San Francisco, de Morella (siglo xv)..... | 41 |
| 27.—Interior de la iglesia de Santa María la Mayor, de Morella (siglo xv)..... | 43 |
| 28.—Rosa de la nave central de la iglesia de Santa María la Mayor, de Morella (siglo xv)..... | 45 |
| 29.—Fachada de la casa del antiguo Concejo de Caff (siglo xv)..... | 47 |
| 30.—Puerta de entrada a la capilla del Santo Cáliz, en la Catedral de Valencia (siglo xv)..... | 49 |

SUMARIOS

de Bellas Artes en 1917», X. (Con ocho ilustraciones).—VIII. «La familia Vergara». Nuevos datos para completar las biografías de los escultores valencianos Manuel, Francisco e Ignacio, y del pintor José», L. (Con cinco ilustraciones).—IX. «Epistolario artístico valenciano». D. Vicente Velázquez, pintor; D. Joaquín Martínez, Director de Arquitectura de la Real Academia de San Carlos y diputado por Valencia en las Cortes de Cádiz; D. José Ortiz, Deán de Játiva.—X. «Crónica académica». (Con una ilustración).

1918.—Número enero-diciembre.—I. «El pintor Nicolás Falcó», Luis Tramoyeres Blasco. (Con 15 ilustraciones).—II. «Vidriería histórica medieval en la Catedral de Valencia», José Sanchis y Sivera. (Con una ilustración).—III. «Marcas alfareras de Paterna», Francisco Almarche. (Con 38 ilustraciones).—IV. «Castillos valencianos», Luis Tramoyeres Blasco. (Con 51 ilustraciones).—V. «La Colección sigilográfica del Archivo Catedral de Valencia», Antonio de la Torre. (Con 64 ilustraciones).—VI. «Un tríptico de Joanes en Sot de Chera», B. Morales San Martín. (Con una ilustración).—VII. «Homenaje dedicado al pintor valenciano Francisco Domingo Márquez», T. (Con tres ilustraciones).—VIII. «La Seo de Urgel y el Obispo valenciano Dr. Benlloch», B. (Con una ilustración).—IX. «Epistolario artístico valenciano», D. Mariano Salvador de Maella. (Con una ilustración). El Marqués de Molins. (Con una ilustración).—X. «Crónica académica».

1919.—Número enero-diciembre.—I. «La arquitectura gótica en el Maestrazgo. Morella, Forcall, Caff, San Mateo, Traiguera», Luis Tramoyeres Blasco. (Con 64 ilustraciones).—II. «Hallazgo arqueológico en Borriol», J. J. Senent. (Con una ilustración).—III. «La Colección sigilográfica del Archivo Catedral de Valencia», Antonio de la Torre. (Con 25 ilustraciones y cuatro láminas).—IV. «El altar mayor de la Colegiata de Játiva», Ventura Pascual y Beltrán. (Con una ilustración).—V. «La capilla de los Jurados de Valencia», Luis Tramoyeres Blasco. (Con 21 ilustraciones).—VI. «Hostiario gótico encontrado en Chera», B. Morales San Martín. (Con dos ilustraciones).—VII. «Legislación vigente en España sobre antigüedades monumentales y artísticas», L. T. B.—VIII. «ARCHIVO DE ARTE VALENCIANO juzgado por el gran novelista don Vicente Blasco Ibáñez».—IX. Medalla conmemorativa del V centenario de la muerte de San Vicente Ferrer, anverso y reverso. (Dos ilustraciones).—X. «El Palleter». Proyecto de monumento al héroe popular de 1808. (Una ilustración).—XI. «Crónica académica». (Con siete ilustraciones).

1920.—Número enero-diciembre.—I. «Mestre Esteve Rovira de Chipre», pintor trecentista desconocido, F. Almarche Vázquez.—II. «Leonart y Domingo Crespi», miniaturistas valencianos del siglo xv, F. A. V. (Con cuatro ilustraciones).—III. «Cruz parroquial de Xérica». Ensayo de documentación. ¿Cuántas cruces parroquiales ha tenido Xérica?, J. M.^a Pérez. (Con dos ilustraciones).—IV. «Documentos para la historia del Museo de la Real Academia de San Carlos». Legado de D. Francisco Martínez Blanch. (Con 21 ilustraciones y una lámina).—V. «La Colección sigilográfica del Archivo Catedral de Valencia», Antonio de la Torre. (Con 48 ilustraciones).—VI. «La última obra pictórica de Domingo Marqués». (Con una ilustración).—VII. «Don Luis Tramoyeres Blasco». (Con una ilustración).—VIII. «Crónica académica».

1921.—Número enero-diciembre.—I. «La esmaltería valenciana en la Edad Media», José Sanchis y Sivera. (Con 24 ilustraciones).—II. «Discurso contestación», Gil Roger Vázquez. (Con seis ilustraciones).—III. «La Lonja», Luis Ferreres Soler. (Con 13 ilustraciones).—IV. «La colección sigilográfica del Archivo Catedral de Valencia», Antonio de la Torre. (Con 68 ilustraciones).—V. «Crónica Académica». (Con seis ilustraciones).

1922.—Número enero-diciembre.—I. «Torre (mudéjar) de las campanas de Xérica», J. M. P. (Con ocho ilustraciones).—II. «Contribución al estudio de la ferretería valenciana en los siglos xiv y xv», José Sanchis Sivera. (Con veintiocho ilustraciones).—III. «Los sepulcros de Berwick en la Arciprestal de Liria», Domingo Uriel. (Con cinco ilustraciones).—IV. «La colección sigilográfica del Archivo Catedral de Valencia» (continuación), Antonio de la Torre. (Con cincuenta ilustraciones y dos láminas sueltas).—V. «Crónica Académica».—VI. «Índice de materias».—VII. «Índice de ilustraciones».

1923.—Número enero-diciembre.—I. «Sarcófagos de Fr. Pedro de Amer y de Fr. Raimundo Albert, en el Santuario de Nuestra Señora del Puig», Fr. Faustino D. Gazulla. (Con 8 ilustraciones).—II. «La verdadera partida de bautismo del Españolito y otros datos de familia», Gonzalo J. Viñes, Pbro. (Con 5 ilustraciones).—III. «Primitivas pinturas de la *Mare de Deu* o Santa María, en Valencia», F. Almarche Vázquez. (Con 11 ilustraciones).—IV. «Valor de las artes plásticas en los estudios histórico-sociales», discurso, por el Excmo. e Ilmo. Sr. Dr. D. Rafael Pastor González.—V. «Discurso de contestación», por el Ilmo. Sr. D. José Sanchis Sivera.—VI. «El mosaico de la *Villa* hispano-romana del Pouaig, de Moncada, en el Museo Provincial de Valencia», Nicolás Primitivo Gómez Serrano. (Con 27 ilustraciones).—VII. «Gonzalo Salvá Simbor», G. Roger Vázquez. (Con una ilustración).—VIII. «Joaquín Sorolla Bastida». (Con 8 ilustraciones).—«Crónica Académica».

1924.—Número enero-diciembre.—I. «La escultura valenciana en la edad media». Notas para su historia, José Sanchis Sivera. (Con 18 ilustraciones).—II. «Cerámica de Paterna. *Els Socarrats*», F. Almarche Vázquez. (Con 23 ilustraciones).—III. «Noticias topográficas de la ciudad de Valencia». Según un manuscrito de Antonio Suárez, Siglo XVIII. F. Almarche Vázquez. (Con 11 ilustraciones).—IV. «La familia de Juan de Joanes», F. Almarche Vázquez.—V. «El Cerro de San Miguel de Liria, ¿solar de la gran Edeta?, Domingo Uriel. (Con 6 ilustraciones).—VI. «Necrología».—VII. «Crónica académica». (Con 8 ilustraciones).

CONSEJO DE REDACCION

ICMO. SR. D. GIL ROGER Y VAZQUEZ

Académico de San Carlos, ex Diputado a Cortes, ex Delegado Regio de 1.ª enseñanza, etc.

M. I. SR. D. JOSE SANCHEZ SUERA

Académico de San Carlos,
Correspondiente de la Real de San Fernando y de la Historia

D. FRANCISCO ALMARCHE VAZQUEZ

Doctor en Filosofía y Letras, Académico y Secretario general de la de San Carlos,
Vocal-Secretario de la Comisión provincial de Monumentos,
Correspondiente de la Real Academia de la Historia

ARCHIVO DE ARTE VALENCIANO, de 1924, forma un volumen de 98 páginas, con 66 ilustraciones originales.

Precios: Valencia, 9 pesetas; resto de España, 11; extranjero, 13.

Colecciones de los años 1915, 1916, 1917, 1918, 1919, 1920, 1921, 1922, 1923 y 1924 a 12 pesetas cada una.

ARCHIVO DE ARTE VALENCIANO dará cuenta en la Sección de Bibliografía de todo libro relacionado con las Bellas Artes y que sus autores o editores remitan un ejemplar.

También publicará, cuando su importancia lo requiera, las fotografías o dibujos de monumentos históricos y artísticos, poco divulgados o inéditos, existentes en la región valenciana, que se dignen enviar los aficionados y amantes de nuestra riqueza artística, como igualmente las notas de hallazgos, excavaciones, destrucción, venta, pérdida o sustracción de tesoros de arte en el antiguo reino de Valencia, a fin de procurar, en todos los casos, la defensa de las manifestaciones culturales legadas por las pasadas generaciones.

Toda la correspondencia al Secretario de la Real Academia de San Carlos, D. Francisco Almarche Vázquez, Real Academia de Bellas Artes, Museo, 2, Teléfono n.º 263.